KENWOOD

KOMPAKT MIDI AUDIOSYSTEEM

MIDI
M-62
A-62/T-92L/X-82

GEBRUIKSAANWIJZING

KENWOOD CORPORATION

©GEDRUKT IN JAPAN B50-9098-00(E)(T)
89/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 88/12 11 10 9 8 7

Inleiding

Door de keuze van dit produkt geeft u te kennen een liefhebber te zijn van topprestaties op het gebied van geluidsreproduktie.
Wij danken u voor de aanschaf van dit apparaat en vermelden met trots onze lange traditie in de vervaardiging van topkwaliteit komponenten.
Het verdient aanbeveling deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen alvorens u het apparaat in gebruik neemt. Op deze wijze raakt u snel vertrouwd met de bediening en de diverse aansluitingen zodat uw luisterplezier reeds vanaf het begin een hoge vlucht kan nemen. Naarmate u het apparaat beter leert kennen, zult u opmerken dat wij in elk facet van ontwerp, vormgeving, bedieningagemak en aanpasbaarheid uw behoeften en wensen voor ogen hebben gehad.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag in de toekomst.

Voor uw administratie

Noteer het serienummer, op de achterkant van het apparaat, in de daarvoor bestemde ruimte op het garantiebewijs en in de onderstaande ruimte. Geef het model- en serienummer aan uw dealer door wanneer u kontakt met hem opneemt voor informatie of service.
Modelnummer M-62 Serienummer _____

Uitpakken

Pak het apparaat zorgvuldig uit en let er goed op dat geen van de toebehoren kwijtraakt.
Kontroleer het apparaat op mogelijks transportschade. Als het apparaat beschadigd is of niet werkt, stel dan meteen uw dealer hiervan op de hoogte. Als het apparaat rechtstreeks aan u werd toegezonden, stel dan onmiddellijk het transportbedrijf op de hoogte. Alleen de geadresseerde (de persoon of firma die het apparaat ontvangt) kan een schadeclaim indienen bij het transportbedrijf.
Het verdient aanbeveling de originele verpakking te bewaren voor het geval het apparaat in de toekomst, bijvoorbeeld bij verhuizing, nogmaals vervoerd moet worden.

WAARSCHUWING:

IN DE MEESTE GEVALLEN IB HET IN OVERTREDING MET DE WETGEVING OP COPYRIGHT (AUTEURSRECHTEN) OM KOPIËN TE MAKEN VAN CASSETTES OF DISKS ZONDER DE TOESTEMMING VAN DE EIGENAARS VAN DE AUTEURSRECHTEN. EEN IEDER DIE OP DE MARKT VERKRIJGBARE CASSETTES OF DISKS WENST TE KOPIËREN, DIENT KONTAKT OP TE NEMEN MET DE BUMA-ORGANISATIE VOOR BESCHERMING VAN AUTEURSRECHTEN VAN ARTIESTEN.

Dolby ruisonderdrukking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY en het dubbel D symbool zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Breng de gehele set (inklusief luidsprekers) weg naar de reparateur, wanneer het toestel gerepareerd dient te worden.

Inhoud

Let op: Om veiligheidsredenen dienen de bladzijden gemarkeerd met ⚠ zorgvuldig te worden doorgelezen.

Inleiding 2
⚠ Extra informatie 3
⚠ Belangrijke veiligheidsmaatregelen 4
Voor het gebruik 5
Aansluitingen 7
Antenne aansluitingen 9
Aansluiten van de luidsprekers 12
Bedieningselementen en aansluitingen 13
Afstandsbediening 16
Bediening van de versterker 17
Instellen van de tijd op de tuner 19
Luisteren naar radio-uitzendingen 20
Automatische afstemming 20
In het geheugen vastleggen van stations 22
Stationsnaam-display (namen van de voorkeuzestations) 24
Intoetsen van letters/cijfers 24
Veranderen van de letters/cijfers 25
Luisteren naar cassettes 26
Afspelen van een cassette 26
Kontinu afspelen van de cassette in deck A of B ... 27
DPSS (Snelzoeksysteem voor muziekstukken) 28
Overslaan van muziekstukken in voorwaartse richting (deck A en deck B) 28
Terugspoelen & Automatisch afspelen (deck A en deck B) 30
Opnemen (alleen deck B) 32
Aanwijzingen voor opnemen 33
Synchro-opname 34
Opnemen van CD-geluid (alleen deck B) 36
CCRS(Computergestuurd CD-opnamesysteem) EDIT 36
Kopiëren (van deck A naar deck B) 38
Normaal kopiëren 38
Kopiëren met hoge snelhied 38
Gebruik van de video-apparatuur 39
Weergeven en opnemen met de videorecorder 39
Timerfunktie 40
Instellen van de ON-tijd en OFF-tijd 40
Timergestuurde ontvangst van een radiouitzending 41
Bij eventuele moeilijkheden 45
Technische gegevens 48

⚠ **Let op: Om veiligheidsredenen dient deze bladzijde zorgvuldig te worden door gelezen.**

Dit apparaat werkt op 220 Volt wisselstroom.

Extra informatie

WAARSCHUWING!
HET TOESTEL NOOIT AAN REGEN OF VOCHT BLOOTSTELLEN OM BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	**OPGELET:** VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET OM EEN ELECTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET INWENDIGE ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPAREERBARE ONDERDELEN AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOE BEVOEGDE PERSONEN.
⚡	EEN BLIKSEMPIJL IN EEN GELIJKIZJDIGE DRIEHOEK BETEKENT DE AANWEZIGHEID VAN HIET-GEÏSOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNINGEN" IN HET INWENDIGE VAN HET APPARAAT. DEZE SPANNINGEN KUNNEN ZO GROOT ZIJN DAT ZE HET GEVAAR VAN EEN ELECTRISCHE SCHOK OPLEVEREN.
!	EEN UITROEPTEKEN IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENING/ONDERHOUDSINFORMATIE IN DE BIJGEVOEGDE LITERATUUR IS.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

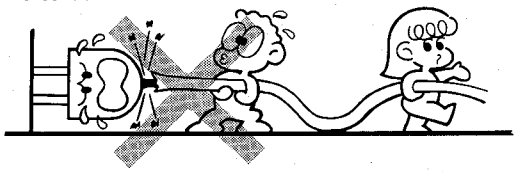
⚠Let op: Om veiligheidsredenen dient deze bladzijde zorgvuldig te worden door gelezen.

Lees alle veiligheidsinformatie en bedieningsaanwijzingen grondig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Neem alle waarschuwingen die op het apparaat vermeld staan in acht alsook de instrukties voor het gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag in de toekomst.

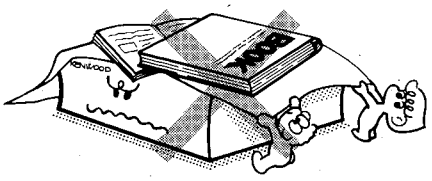
1. **Voeding** — Dit apparaat mag uitsluitend op de voedingsbron worden aangesloten die in de gebruiksaanwijzing of op het apparaat staat vermeld.

2. **Bescherming van het netsnoer** — Leg het netsnoer zo dat er niet over gelopen wordt en het snoer niet klem komt te zitten. Let vooral goed op de plaats waar de stekker in het stopkontakt wordt gestoken, op de stekker zelf en op de plaats waar het snoer uit het apparaat komt. Nooit aan het snoer trekken e.d.

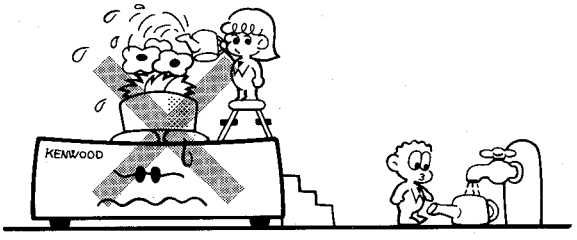
Nooit aan het snoer trekken e.d.



3. **Ventilatie** — Stel het apparaat zodanig op dat er een goede doorstroming van lucht kan plaatsvinden.
Leg geen grammofoonplaten of een kleedje op het apparaat. Houd minimaal 10 cm afstand tot de muur.

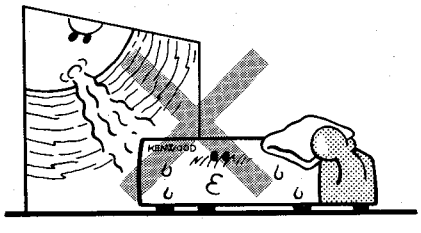


4. **Water en vocht** — Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, zoals in de badkamer, bij een wasbak, aanrecht, zwembad e.d.

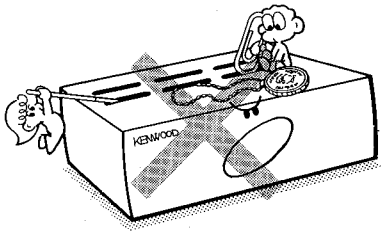


5. **Temperatuur** — Het is mogelijk dat het apparaat niet goed funktioneert bij lage temperaturen of temperaturen onder het vriespunt. De beste omgevingstemperatuur is hoger dan +5°C.

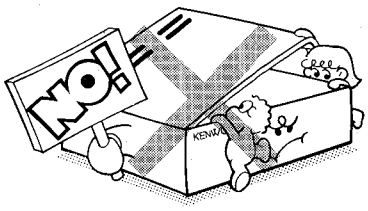
6. **Hitte** — Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, verwarmingselementen, kachels of andere apparatuur (zoals versterkers) die warmte uitstraalt.



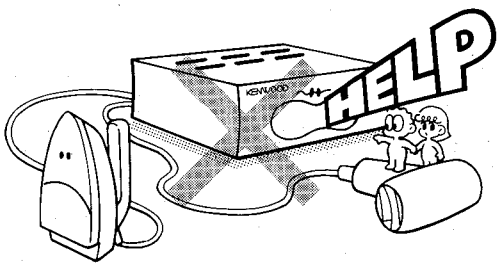
7. **Elektrische schok** — Als een metalen voorwerp zoals een haarspeld of naald in het inwendige van het aparaat wordt gehouden, kan een gevaarlijke elektrische schok ontstaan. Voor gezinnen met kinderen geldt, dat er goed op gelet moet worden dat de kinderen nooit een voorwerp (vooral metaal) in het apparaat steken.



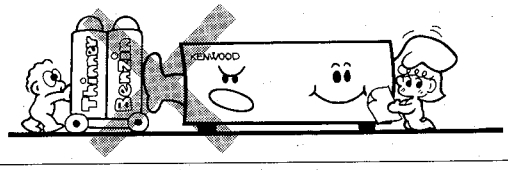
8. **Verwijderen van de behuizing** — Maak de behuizing nooit open. Worden abusievelijk inwendige onderdelen aangeraakt, dan kan dit resulteren in een gevaarlijke elektrische schok.



9. **Netuitgangen** — Sluit hierop nooit audio-apparatuur aan met een opgenomen vermogen dat hoger is dan de maximale belastbaarheid aangegeven op het achterpaneel. Sluit er nooit huishoudelijke elektrische apparatuur op aan, zoals een strijkijzer of broodrooster, om brand of een elektrische schok te voorkomen.

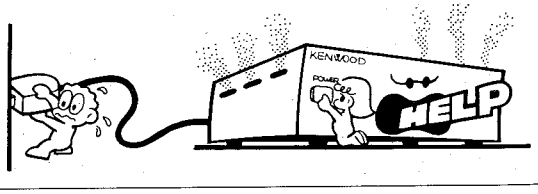


10. **Reinigen** — Gebruik geen vluchtige middelen zoals alcohol, verfverdunner, wasbenzine, spiritus e.d. om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik een schoon droog doekje.



11. **Vreemde geur** — Als het apparaat vreemd ruikt of rook uitstoot, moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopkontakt worden getrokken. Raadpleeg hierna uw dealer of dichtstbijzijnde service-centrum.

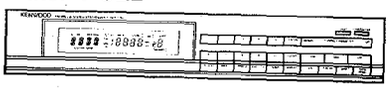
UITSCHAKELEN!



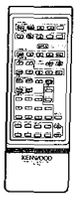
Voor het gebruik

M-62

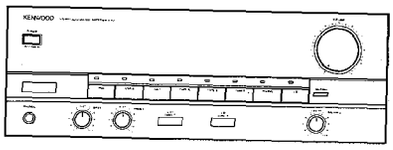
Tuner T-92L



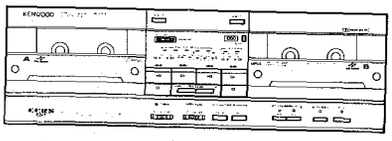
Afstandsbediening



Versterker A-62



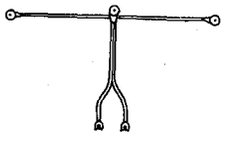
Cassettedeck X-82



Verbindingen

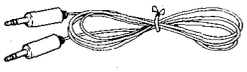
Kontroleer na het uitpakken of alle onderstaande onderdelen aanwezig zijn (deze zijn samen met de versterker verpakt). Bewaar de doos en het andere verpakkingsmateriaal voor het geval de apparatuur in de toekomst nogmaals verzonden moet worden.

T-type (FM) toevoerantenne × 1

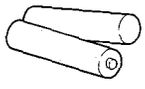


MW/LW raamantenne × 1

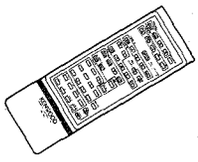
Snoer voor de systeem regeling × 2



Batterij (SUM-3, "AA" of "R6") × 2



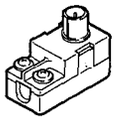
Afstandsbediening × 1



Audio-verbindingssnoer met cinchstekkers × 3

Houder voor MW/LW raamantenne × 1

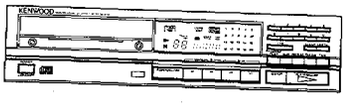
75 Ω/300 Ω antenne-adapter × 1



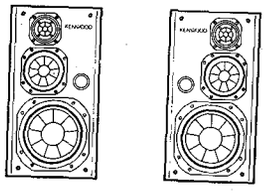
Los verkrijigbare apparatuur

Platenspeler P-62

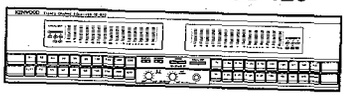
CD-speler DP-720
DP-520



Luidsprekersyteem



Grafische equalizer GE-920
GE-820
GE-420



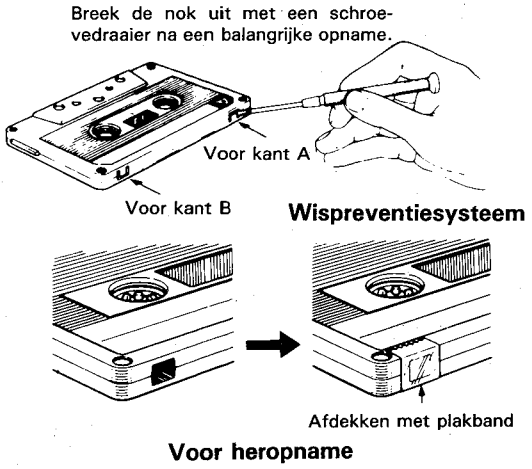
Opmerking:
Het kan voorkomen dat niet alle apparatuur in uw land geleverd wordt. Aangezien systeembediening echter ook bij gebruik van andere modellen mogelijk is, verdient het aanbeveling uw dealer te raadplegen.

■ Opmerkingen betreffende cassettes

• Wispreventiesysteem

Aan elke kant van de cassette bevindt zich een wispreventienok teneinde belangrijke opnamen te beschermen tegen per ongeluk wissen.

Breek de nok uit na het maken van een balangrijke opname om per ongeluk wissen of heropnemen van de cassette te voorkomen. Bedek de uitsparing met plakband om de cassette toch op te nemen.


Breek de nok uit met een schroevedraaier na een balangrijke opname.
Voor kant A
Voor kant B
Wispreventiesysteem
Afdekken met plakband

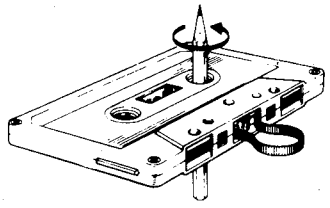
Voor heropname

• C-120 cassettes

Het gebruik van C-120 (speelduur 120 minuten) cassettes wordt afgeraden. De in deze cassettes gebruikte band is erg dun en kan zich gemakkelijk om de aandrukrol wikkelen of zelfs breken waardoor beschadiging aan het apparaat ontstaat.

• Voor lussen in de cassetteband.

Steek een potlood in de spoel en neem de lus op, voordat de cassette in gebruik genomen wordt.

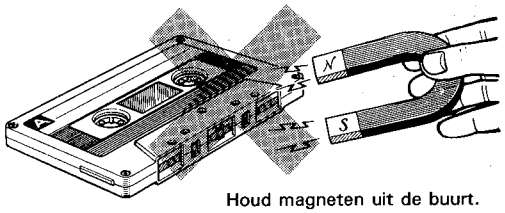


Voor lussen in de cassetteband.

• Opbergen van cassettes

Cassettes dienen niet achtergelaten of geplaatst te worden: in het direkte zonlicht.

- bij magneten of magnetische velden, daar de cassette dan gewist kunnen worden.
- Voorkom dat cassettes in de buurt van magneten of magnetische velden gehouden worden, teneinde niet de kans te lopen dat belangrijke opnamen worden gewist.



Om wissen van belangrijke opnamen te voorkomen

■ Eenvoudig onderhoud

• Reinigen van de kop

De opname- en weergavekop wordt bevuild door mikroskopisch kleine (1/1000 mm) stofdeeltjes. Reinig de opname- en weergavekoppen, windas en aandrukrol ongeveer om de 10 gebruiksuren.

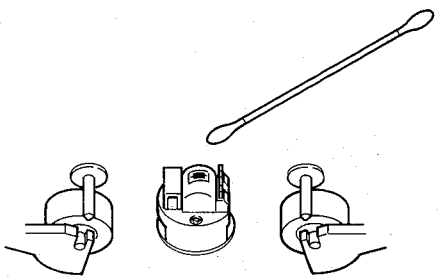
1. Druk de uitwerptoets (EJECT) in om de cassettehouder te openen.
2. Reining de koppen, de aandrukrol en de windas met behulp van een wattenstaafje, enigszins bevochtigd met speciale reinigingsvloeistof (of gedenatureerde alcohol).

Opmerkingen:

In het toestel bevinden zich precies afgestelde onderdelen zoals de bandgeleider. Wees bij het reinigen van het toestel en het inleggen van de cassette dus voorzichtig deze delen niet te beschadigen.

• Demagnetiseren van de kop

Anders zal ruis en storing ontstaan tijdens opname en weergave. Gebruik een magnetiseerder, die in audio-vakzaken verkrijgbaar is.



■ Vermijd kondensvorming

Met kondens wordt de waterdamp aangeduid die zich kan afzetten op het oppervlak van een koud voorwerp.

Wanneer u bijvoorbeeld een fles uit de ijskast haalt, zal zich op het buitenoppervlak van de fles waterdamp afzetten als gevolg van de warme lucht die met de koude oppervlak van de fles in aanraking komt. Dit verschijnsel wordt kondensvorming genoemd.

Mocht kondensvorming in het inwendige van het apparaat optreden, dan zal de speler niet goed meer funktioneren of in het geheel niet meer werken.

Dit duidt niet op een defekt van het apparaat. Als kondensvorming optreedt, dient u het apparaat met de POWER schakelaar op ON te laten staan tot de kondens verdwenen is (dit kan een paar uur duren).

Kondensvorming kan o.a. optreden in de volgende gevallen:

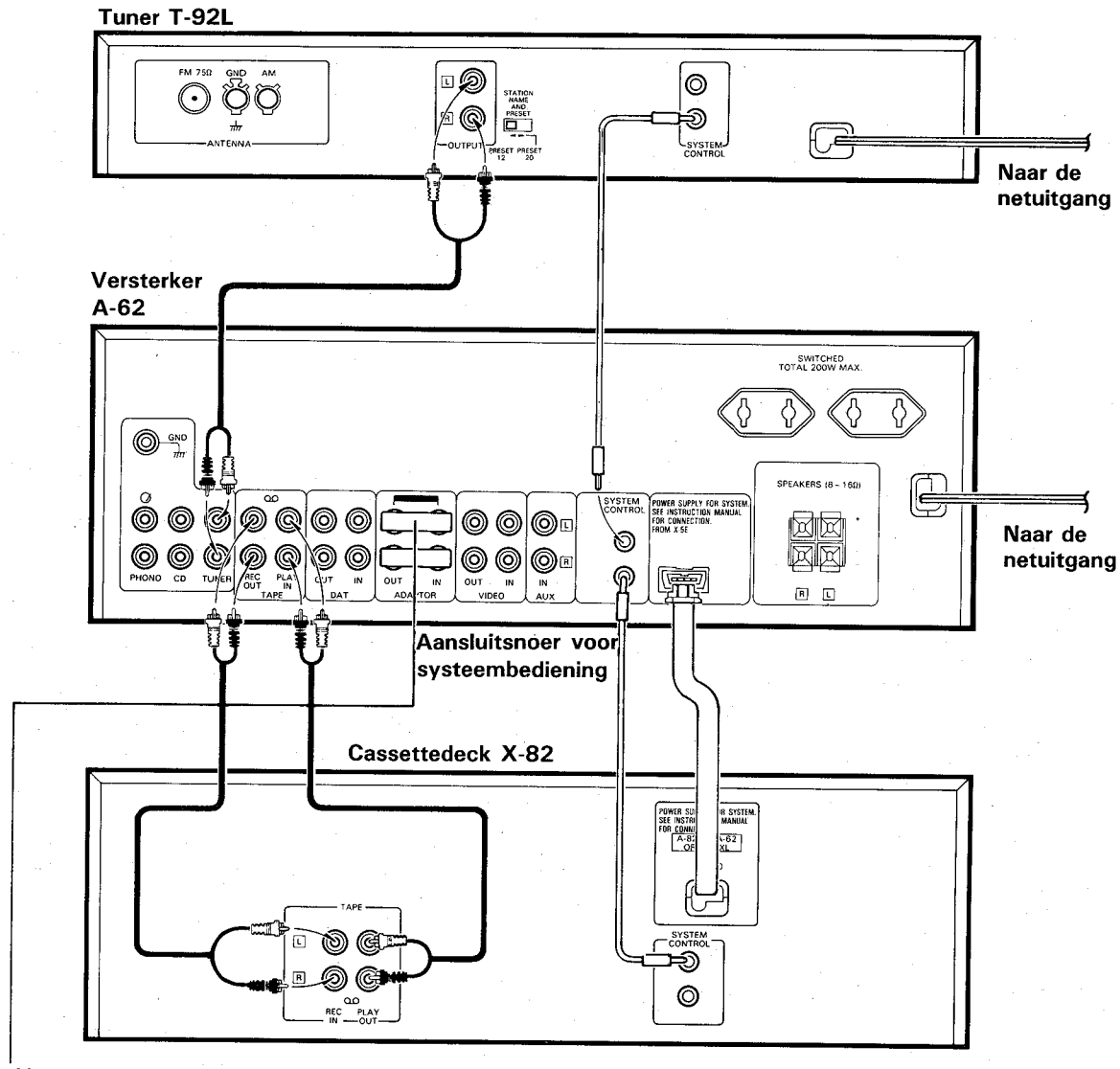
- Als het apparaat van buiten naar een warme kamer wordt gebracht (d.w.z. van een plaats met lage naar een plaats met hoge temperatuur).
- Als de verwarming wordt aangezet.
- Als het apparaat van een koude kamer naar een erg warme of vochtige kamer wordt gebracht.
- Als er grote temperatuursschommelingen zijn in de ruimte waar het apparaat gebruikt wordt.

Aansluitingen

Steek de stekker van het netsnoer pas in het stopkontakt nadat alle aansluitingen zijn gemaakt. Behalve de informatie in deze paragraaf wordt verwezen naar "Aansluitingen" op het bijgeleverde vel.

Basisaansluitingen

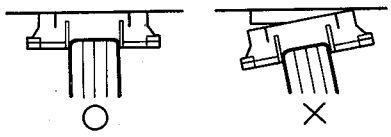
Sluit de komponenten van deze installatie aan zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding. Voor het aansluiten van de antenne op de tuner en het aansluiten van de luidsprekers op de versterker wordt verwezen naar "Aansluiten van de antennes" en "Aansluiten van de luidsprekers".



Opmerking:
Zorg dat de kortsluitpennen in de ADAPTOR aansluitingen gestoken zijn, behalve als u een grafische equalizer e.d. op het apparaat wilt aansluiten.
Worden de kortsluitpennen verwijderd, steek deze dan nooit in andere aansluitbussen.

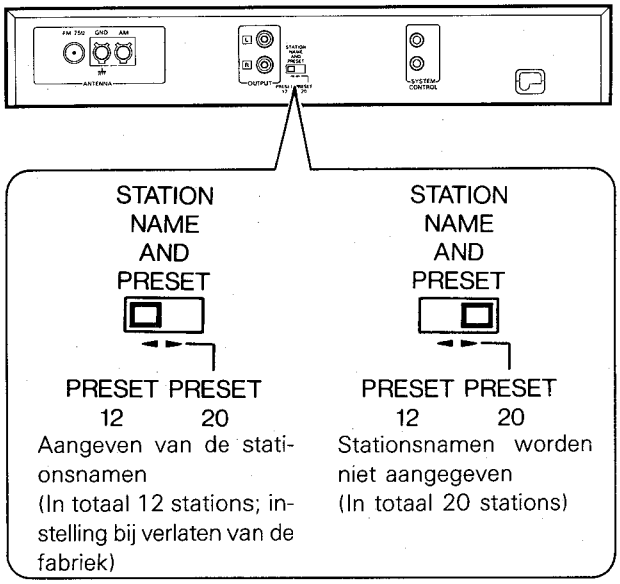
Opmerkingen:

- **Steek de stekkers stevig in de aansluitbussen. Een los kontakt kan resulteren in geen geluid of brom.**
- **Bij het op elkaar zetten van komponenten moet de in het aansluitschema aangegeven volgorde worden opgevolgd.**
- **Trek de stekker van het netsnoer uit het stopkontakt alvorens verbindingssnoeren te gaan aansluiten of losmaken. Wordt dit niet gedaan, dan kan een beschadiging of foutief funktioneren van de installatie het gevolg zijn.**
- **Aangezien deze installatie van microcomputers is voorzien, kan het gebeuren dat externe storingen, interferentie e.d. resulteren in een foutieve werking. Trek in dit geval de stekker uit het stopkontakt en steek hem er daarna weer in.**



■ Sluit het verbindingssnoer korrekt aan.

Steek de stekker recht naar binnen tot deze vastklikt. Trek de stekker recht terug om hem los te maken.

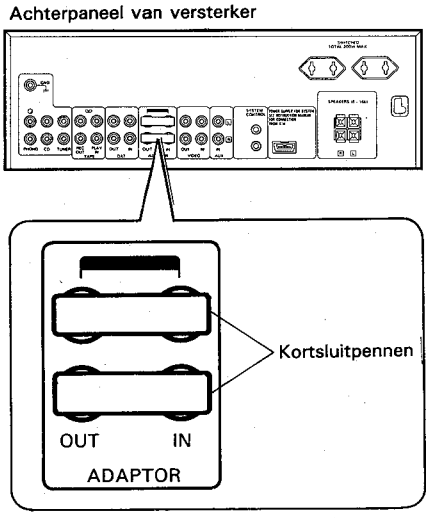

STATION NAME AND PRESET
PRESET 12 PRESET 20
Aangeven van de stationsnamen (In totaal 12 stations; instelling bij verlaten van de fabriek)
STATION NAME AND PRESET
PRESET 12 PRESET 20
Stationsnamen worden niet aangegeven (In totaal 20 stations)

■ Stationsnaam-display schakelaar aan de achterzijde van de tuner

Met de STATION NAME AND PRESET schakelaar aan de achterzijde van de tuner kunt u zelf bepalen of de stationsnamen op de display dienen te worden aangegeven of niet.

	Als de stationsnamen aangegeven worden	**Als de stationsnamen niet aangegeven worden**
Aantal voorkeuzestations	**In totaal kunnen 12 stations van de FM/MG/LG band worden vastgelegd.** **A: 6 stations 1→6** **B: 6 stations 1→6**	**In totaal kunnen 20 stations van de FM/MG/LG band worden vastgelegd.** **A: 10 stations: 1→0** **B: 10 stations: 1→0**

Achterpaneel van versterker

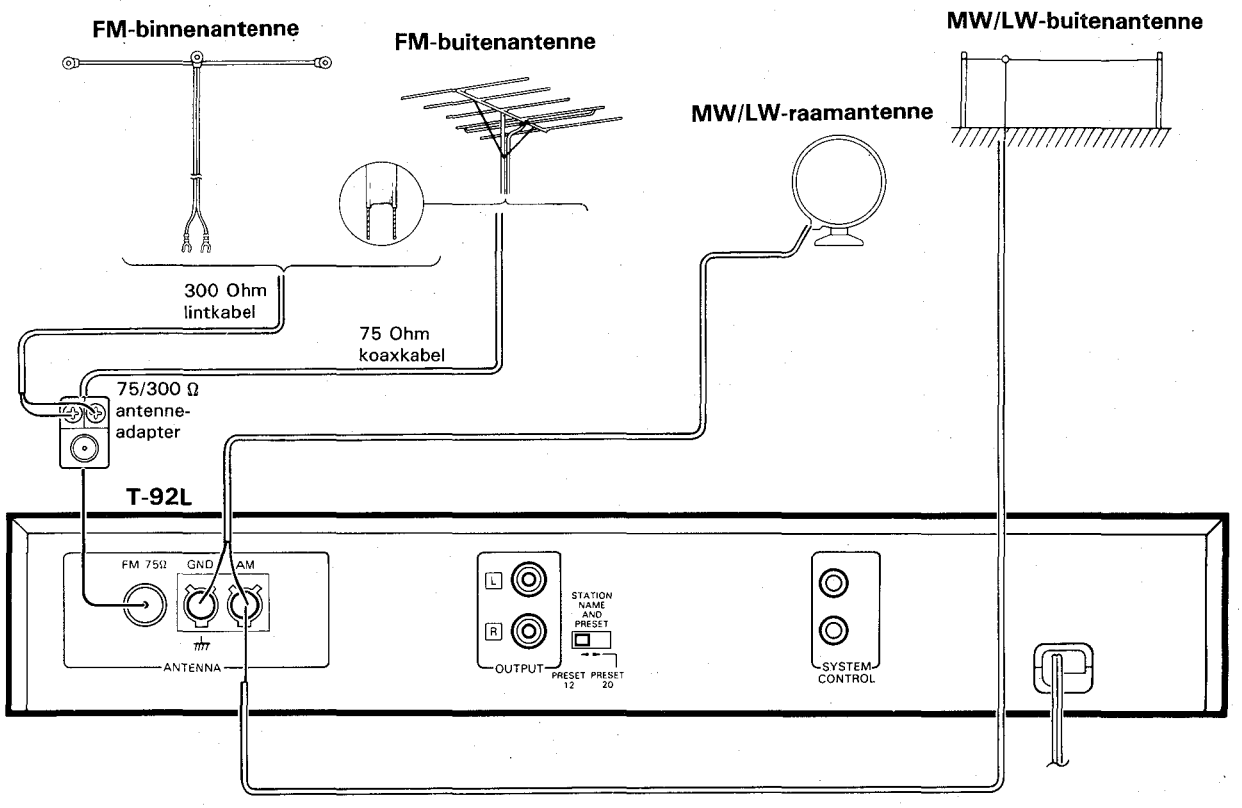


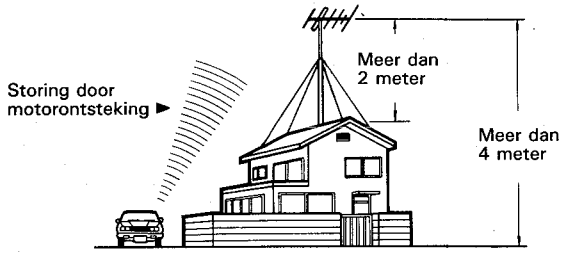
■ ADAPTOR aansluitingen

De ADAPTOR aansluitingen kunnen gebruikt worden voor het aansluiten van de los verkrijgbare GE-920/GE-820/GE-420 grafische equalizer. Worden de aansluitingen niet gebruikt, dan moeten de kortsluitpennen aangebracht zijn.
Om de GE-920/GE-820/GE-420 aan te sluiten, dienen de kortsluitpennen te worden verwijderd. Verbind daarna de OUT en IN aansluitingen van dit apparaat met respektievelijk de ingang en uitgang van de GE-920/GE-820/GE-420 met behulp van verbindingssnoeren met cinchstekkers.

Opmerking:
Zorg dat de kortsluitpennen in de ADAPTOR aansluitingen gestoken zijn, behalve als u een grafische equalizer e.d. op het apparaat wilt aansluiten.
Worden de kortsluitpennen verwijderd, steek deze dan nooit in andere aansluitingen.

Antenne aansluitingen



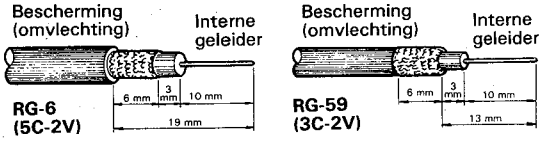


- Om storing als gevolg van auto (bromfiets) ontsteking te verminderen, de antenne zover mogelijk van het verkeer installeren.
- De antennekabel zo kort mogelijk houden. Overgebleven kabel niet bundelen of oprollen.
- De antenne tenminste twee meter van staalbeton of metalen constructies verwijderd houden.

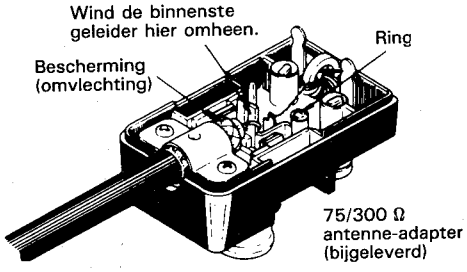
Installatie van FM-buitenantenne

Openen van de 75/300 Ω antenne-adapter

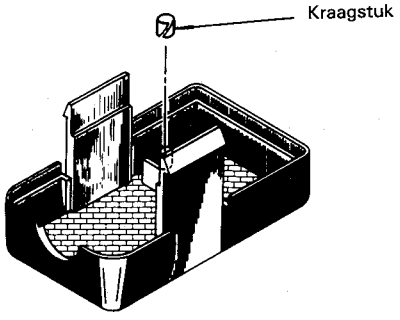
1. Prepareer de koaxkabel zoals de illustratie aangeeft.



2. Sluit de koaxkabel op de 75 Ω/300 Ω antenne-adapter als hieronder aangegeven aan. In geval van RG-6 (5C-2V) wordt de binnenste geleider door de gleuf gestoken en er omheen gewikkeld. In geval van de RG-59 (3C-2V) wordt de binnenste geleider er verder in gestoken en er daarna omheen gewikkeld. Maak het kraagstuk in de antenne-adapter los.



3. Plaats het kraagstuk op de pen in het dekseltje.



75 Ω/300 Ω antenne-adapter aansluiting

FM-antenne-aansluitingen

■ FM-buitenantennes

Raadpleeg uw leverancier of service-dienst voor de beste methode bij het kiezen en installeren van een FM-buitenantenne. De keuze van de antennekabel is eveneens belangrijk. Verwijder het beschermlabel van de houder van de AM-raamantenne en bevestig de houder op die plaats waar de ontvangst het beste is. De zogenaamde lintkabel heeft goede elektrische eigenschappen, is goedkoper en wat gemakkelijker te hanteren bij het leggen door vensters en kamers. Koaxkabel is wat duurder, is veel ongevoeliger voor interferentiestoring, minder gevoelig voor de effecten van het weer en metalen voorwerpen in de buurt en heeft een langere levensduur. Koaxkabel is wat moeilijker te installeren op het punt waar de kabel het gebouw binnenkomt. Als voor koaxkabel wordt gekozen, dient met er op te letten, dat de antenne geschikt is voor aansluiting van dit type kabel. In veel gevallen moet een aanpassingstransformator worden gebruikt om de antenne-aansluitingen met de koaxkabel te verbinden.

■ FM-binnenantenne

Sluit de T-vormige antenne (bijgeleverd) aan op de 75 Ω FM-antenne-aansluitingen (FM ANTENNA) zoals in **"Aansluitschema"** te zien is. Spreid de twee armen aande bovenkant van de "T" horizontaal en houd deze tegen de oppervlakte van de muur. Probeer verschillende plaatsingen voor de beste resultaten van ontvangst. Plaats de antenne daar waar het beste kompromis is wat betreft aanblik en resultaten.

Gebruik van 75 Ω koaxkabel

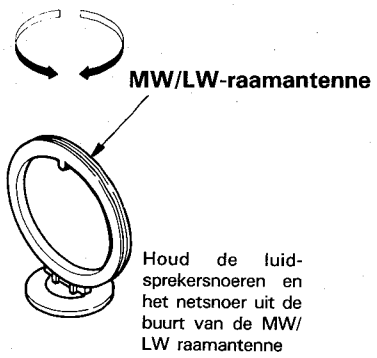
Maak het uiteinde van de koaxkabel vrij en bevestig de bijgeleverde 75 Ω/300 Ω FM antenne-adapter aan de kabel zoals afgebeeld. Steek de plug in de 75 Ω ANTENNA aansluiting op het achterpaneel zoals in het **Aansluitschema** is afgebeeld.

Gebruik van 300 Ω lintkabel

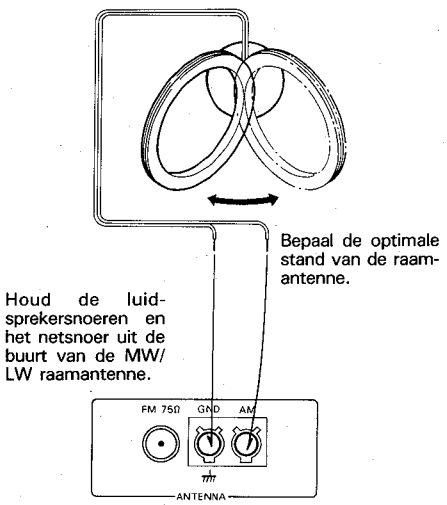
Alhoewel dit apparaat ontworpen is voor gebruik van 75 Ω koaxkabel kan eveneens met behulp van de bijgeleverde 75 Ω/300 Ω antenne-adapter een 300 Ω binnenantenne of 300 Ω lintkabel op het apparaat worden aangesloten. Verwijder in dit geval ongeveer 10 mm van de buitenisolatie van de draadeinden. Sluit de draden op de aansluitingen van de adapter aan en steek de adapter vervolgens in de 75 Ω ANTENNA aansluiting op het achterpaneel (zie **Aansluitschema**).
De ring bevestigen om de 300 Ω toevoerkabel aan te sluiten; zie afb. De gevoeligheid vermindert als de ring niet aangesloten wordt.

Opmerking:

Een FM-buitenantenne kan op de tuner worden aangesloten met een 75 Ω koaxkabel of een 300 Ω lintkabel. Lees de instrukties voor de FM-antenne aandachting door om een juiste aansluiting te verzekeren.



Houder voor MW/LW-raamantenne


Bepaal de optimale stand van de raamantenne.
Houd de luidsprekersnoeren en het netsnoer uit de buurt van de MW/LW raamantenne.
FM 75Ω
GND
AM
ANTENNA

Antenne-aansluitngen

Aansluiten van de MW/LW-antenne

■ MW/LW-raamantenne

Steek de MW/LW-raamantenne in de bijgeleverde antennehouder en zet hem vervolgens op een stevige plaats zoals een plank, of bevestig hem met de bijgeleverde houtschroeven aan de muur of een rek.
Draai de raamantenne naar links of rechts tot een optimale ontvangst verkregen is.

Opmerking:

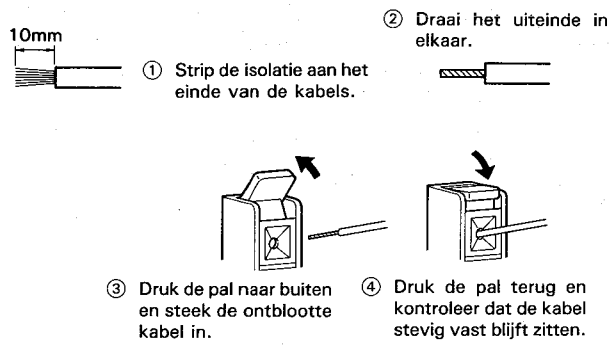
Zet de MW/LW-raamantenne niet op het apparaat. Dit om storingen in het geluid te voorkomen veroorzaakt door de in dit apparaat toegepaste computer. Zet de MW/LW- raamantenne zo ver mogelijk van het apparaat vandaan.

■ MW/LW buitenantenne

In gebouwen uit metaal/betonconstructie of op een grote afstand van de zender, kan het noodzakelijk zijn om een buitenantenne te installeren. Aan het einde van deze draadantenne moet de isolatie worden verwijderd en worden verbonden met de MW/LW-aansluiting zoals aangegeven in de figuur.

Aansluiten van de luidsprekers

Aansluiten van de luidsprekersnoeren


10mm
① Strip de isolatie aan het einde van de kabels.
② Draai het uiteinde in elkaar.
③ Druk de pal naar buiten en steek de ontblootte kabel in.
④ Druk de pal terug en kontroleer dat de kabel stevig vast blijft zitten.

Aansluiten van luidsprekersnoer

■ Aansluiten van de voor-luidsprekers

1. **Sluit de linker luidspreker op de L-luidsprekeraansluitingen aan de achterkant van de versterker aan en de rechter luidspreker op de R-luidsprekeraansluitingen.**
2. **Maak de kabels vast zoals aangegeven in de afbeelding. Let er goed op dat geen van de kerndraden in kontakt is met een van de andere aansluitingen.**

■ Anti-magnetiserende luidsprekers voor opstelling in de buurt van de TV

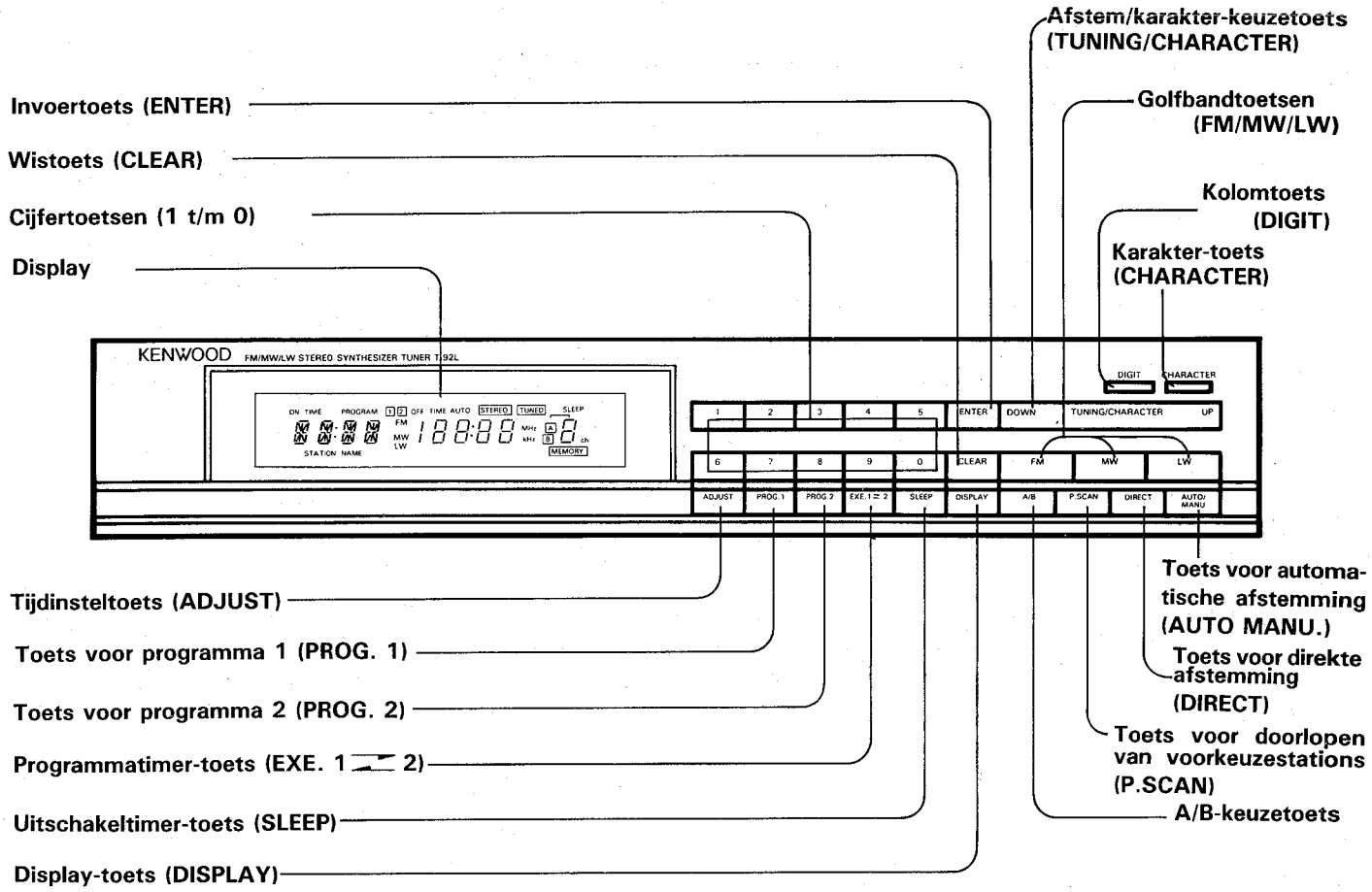
De luidsprekerboxen zijn voorzien van anti-magnetiserende luidsprekereenheden, om kleurvervorming en andere storingen te voorkomen in geval de luidsprekers bij een TV worden opgesteld. Afhankelijk van de gebruikte TV en de plaatsing blijft het echter mogelijk dat deze storingen toch optreden. Mocht dat het geval zijn, plaats de luidsprekers dan verder van de TV vandaan.

Opmerkingen:

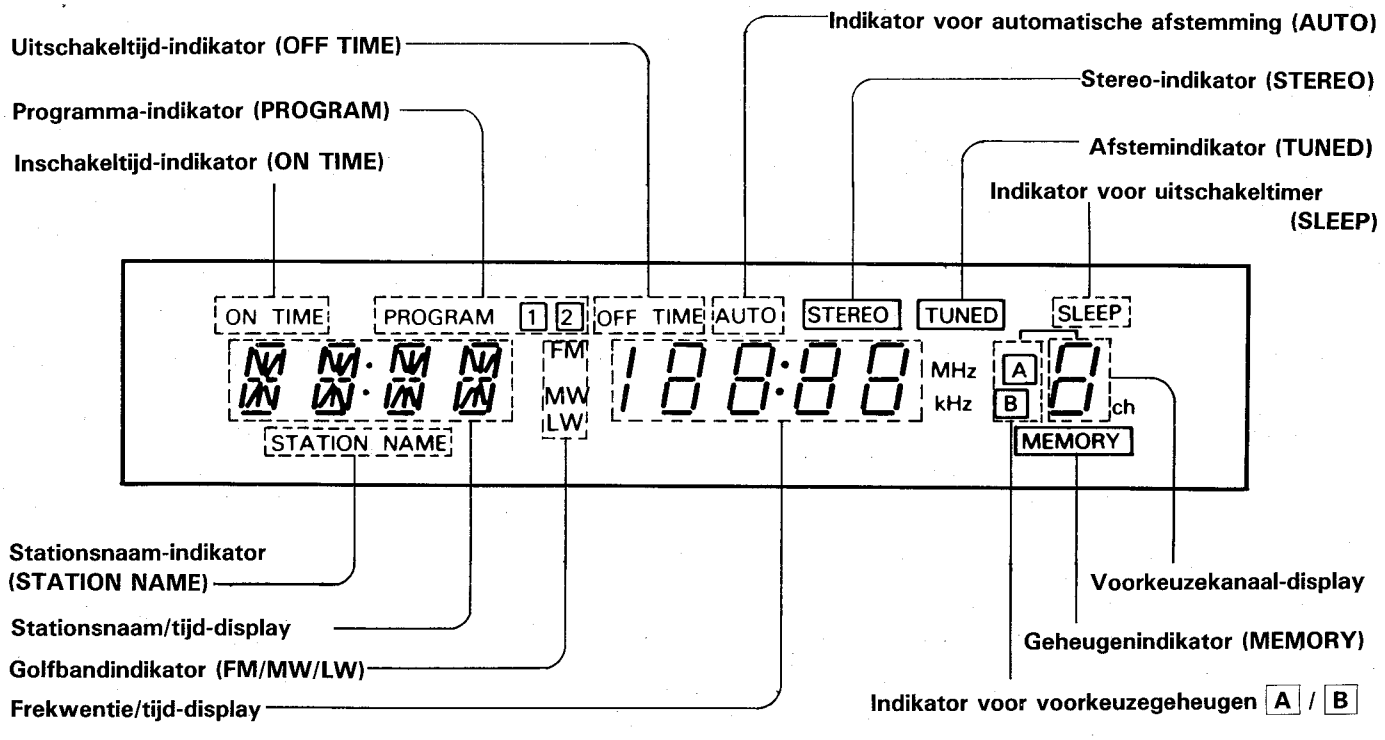
Als de linker en rechter luidspreker, of de plus en min kabel, verwisseld worden en dan aangesloten, is het mogelijk dat het stereobeeld niet duidelijk is of de plaats van de muziekinstrumenten verkeerd is. Sluit daarom de linker en rechter luidspreker en de plus en min kabel op de juiste wijze aan.

Bedieningselementen en aansluitingen

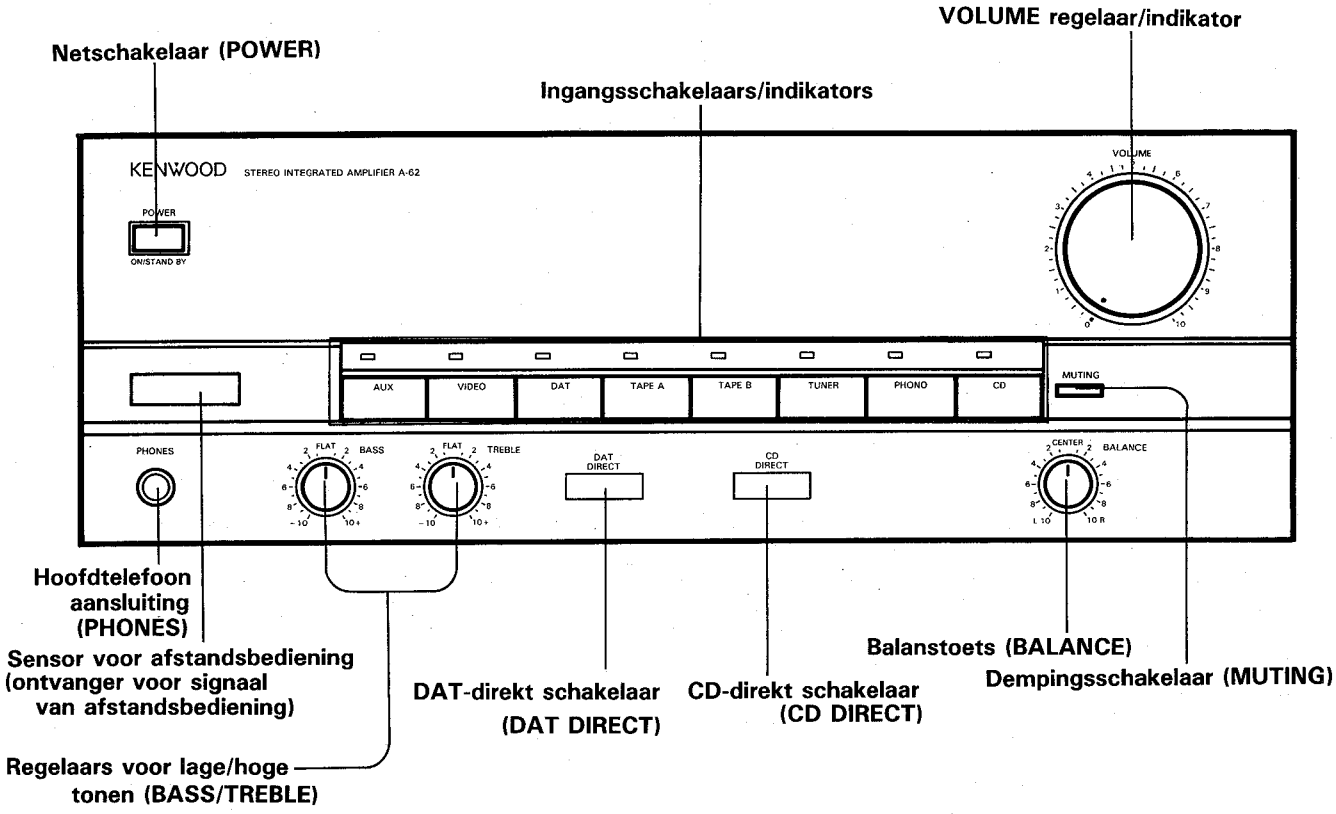
Tuner-gedeelte



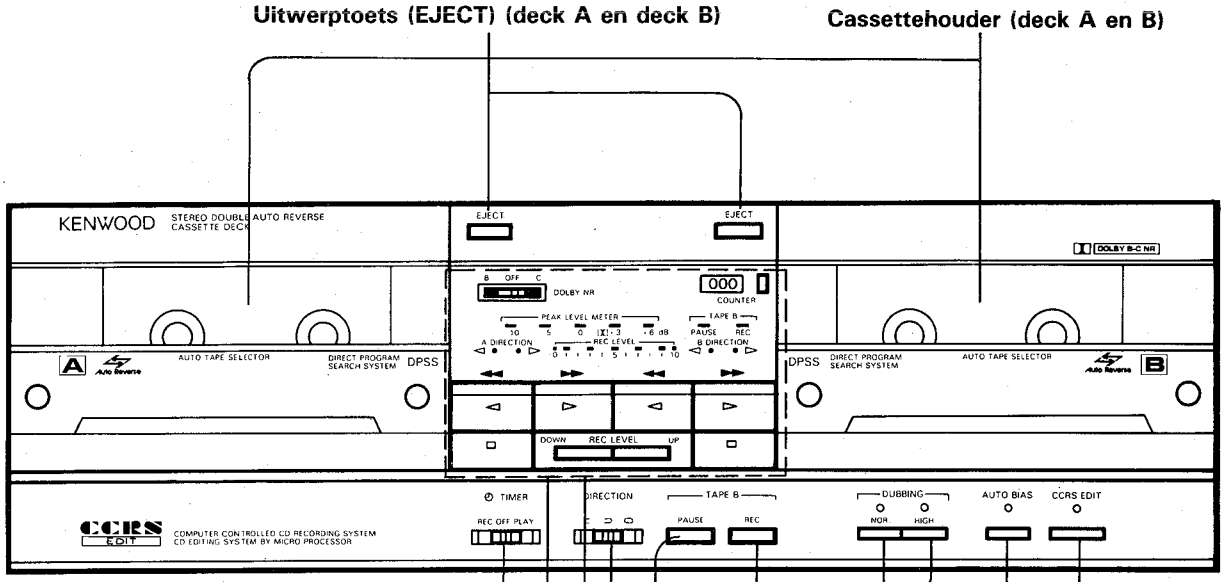
Display



Versterker-gedeelte



Cassettedeck-gedeelte



Timer-schakelaar (TIMER)

CCRS EDIT-toets

Toets en indikator voor automatische biasinstelling (AUTO BIAS) (alleen deck B).

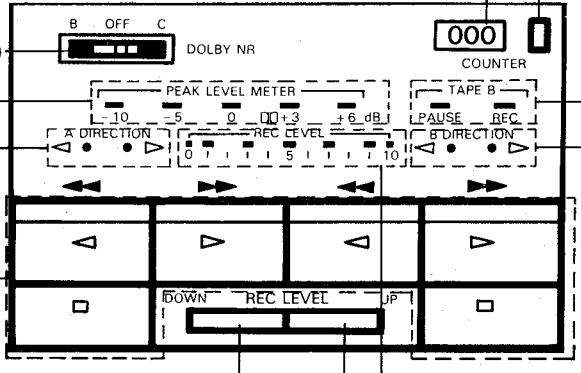
Opnametoets (REC) (aleen deck B)

Kopieertoetsen (DUBBING NOR. HIGH)

Pauzetoets (PAUSE) (aleen deck B)

Bandloopfunktie-schakelaar (DIRECTION)
Een-zijde stand (⇄):
Reverse-stand (⊃):
Endless-stand (↻):

Teller-nulsteltoets



Dolby-schakelaars (DOLBY NR B/C)

Opname-indikator (REC)/ Pauze-indikator (PAUSE) (alleen deck B)

Piekniveaumeter

Indikators voor bandlooprichting (DIRECTION) (deck A)

Indikators voor bandlooprichting (DIRECTION) (deck B)

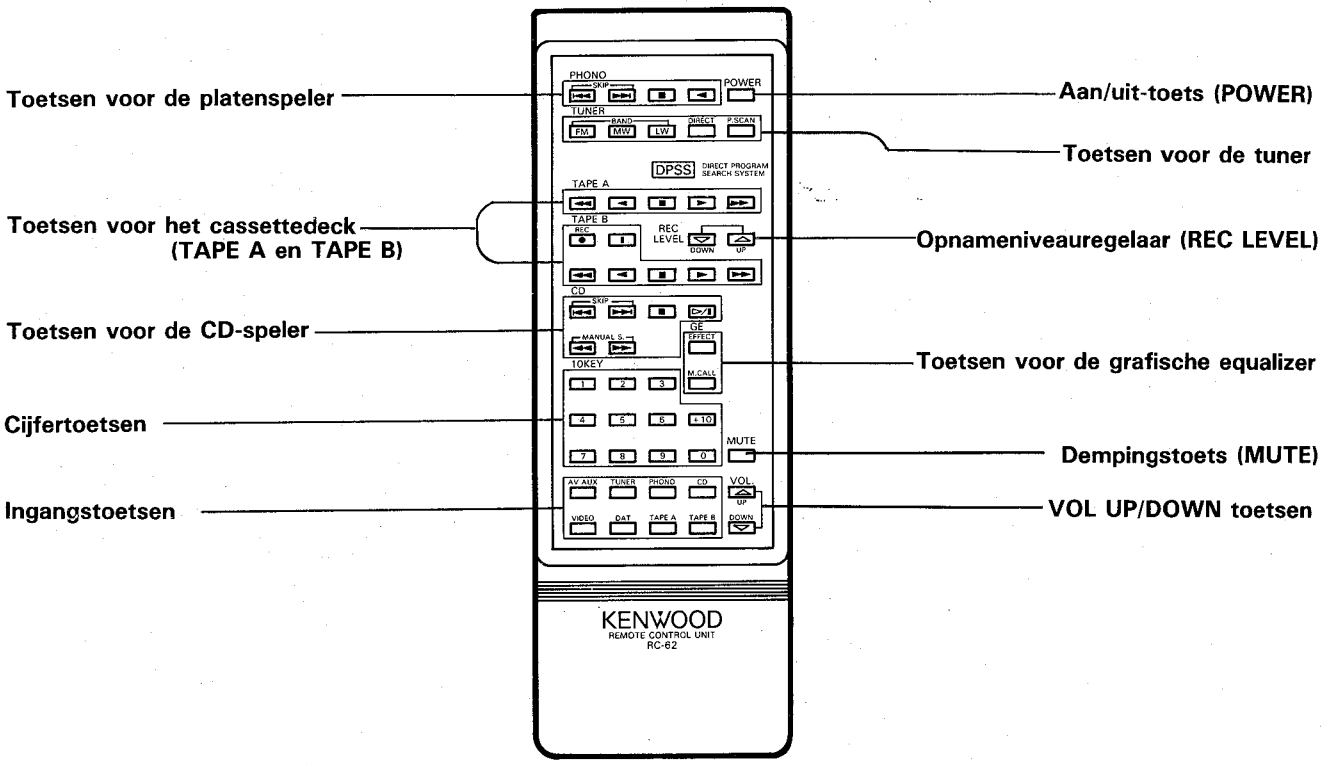
Bandtransporttoetsen (deck A en deck B)
Stoptoets (□)
Terugspoeltoets (◄◄)
Vooruitspoeltoets (►►)
Keerzijde-weergavetoets (◅)
Weergavetoets (▻)

REC LEVEL indikator (alleen deck B)

Opnameniveauregelaar (REC LEVEL) (deck A en deck B)

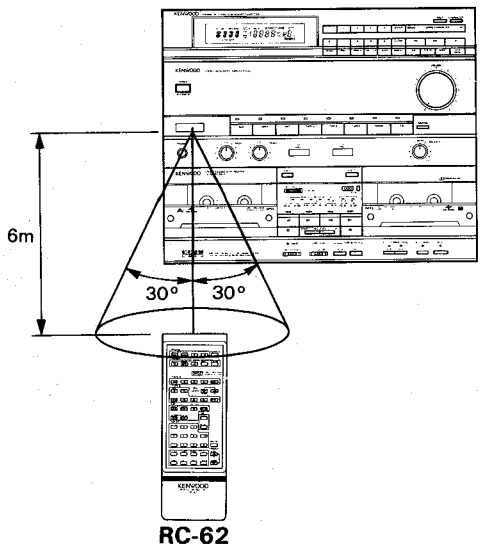
Afstandsbediening

De toetsen op de afstandsbediening hebben dezelfde funktie als de korresponderende toetsen op de installatie.



■ Bereik van de afstandsbediening

Het bereik van de afstandsbediening kan een weinig varieren afhankelijk van de temperatuur, vochtigheid, gebruik en andere faktoren. De waarden in de afbeelding zijn bij benadering.



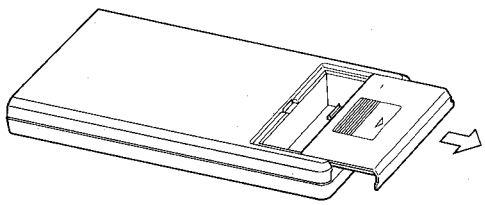
RC-62

Belangrijke opmerking betreffende de afstandsbediening

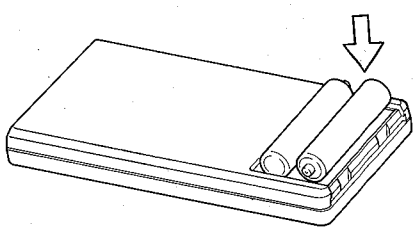
Wacht tussen het indrukken van toetsen op de afstandsbediening minimaal 1 sekonde en druk de toetsen altijd stevig in. Worden de toetsen te snel achter elkaar ingedrukt, dan kan het gebeuren dat het systeem niet goed werkt.

■ Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening

1. Open het deksel van de batterijhouder.



2. Steek twee "AA" (R06) batterijen in de houder met de (+) en (−) zoals aangegeven.

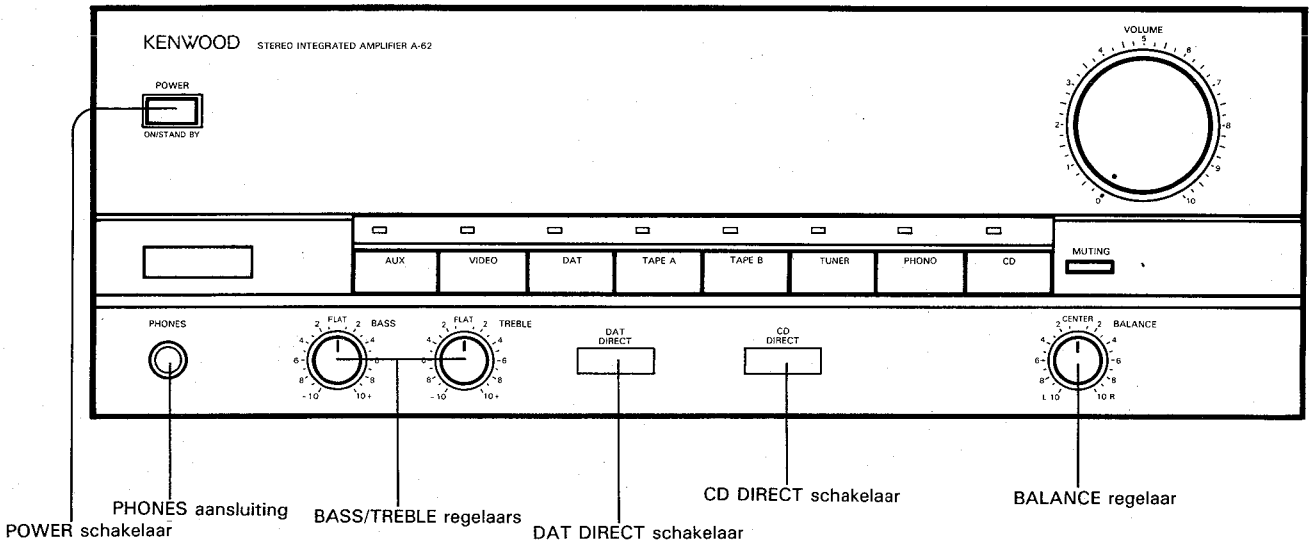


3. Breng het deksel van de batterijhouder weer aan.

Opmerking:

De bijgeleverde batterijen zijn bedoeld voor het testen van de werking van de afstandsbediening. Het is daarom mogelijk dat de levensduur van deze batterijen korter is dan gebruikelijk. Vervang de batterijen door verse als het bereik van de afstandsbediening aanzienlijk korter geworden is of als de afstandsbediening niet meer funktioneert.

Bediening van de versterker



■ Algemene bediening

1. **Druk de POWER schakelaar op ON.**
2. **Druk op de ingangsschakelaar van de gewenste bron.**
3. **Begin met het weergeven van de betreffende bron.**
4. **Stel het volume van de luidsprekers in met de VOLUME regelaars.**
5. **Stel de klankkleur in met de BASS en TREBLE regelaars.**

■ Funktie van de schakelaars en regelaars

Netschakelaar (POWER)

Met deze schakelaar kan de installatie op ON (ingeschakeld) of STANDBY (dit is de uitgeschakelde toestand, met uitzondering van de timer- en geheugenfunktie) worden gezet.

Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES)

Hierop kan een stereo hoofdtelefoon worden aangesloten.

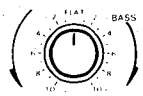
Opmerking:

Verlaag het volume op de versterker voordat u de hoofdtelefoon aansluit of losmaakt.

Lage- en hogetonenregelaar (BASS en TREBLE)

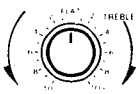
Gebruik deze regelaars om te kompenseren voor de audiokarakteristieken van de luisterruimte of luidsprekers.

Verzwakken van de lage tonen



Versterken van de lage tonen

Verzwakken van de hoge tonen



Versterken van de hoge tonen

Aan/uit-schakelaar voor de luidsprekers (SPEAKERS ON/OFF)

Gebruik deze schakelaar voor het in- en uitschakelen van de geluidsweergave via de luidsprekers.

DAT-direkt schakelaar (DAT DIRECT)

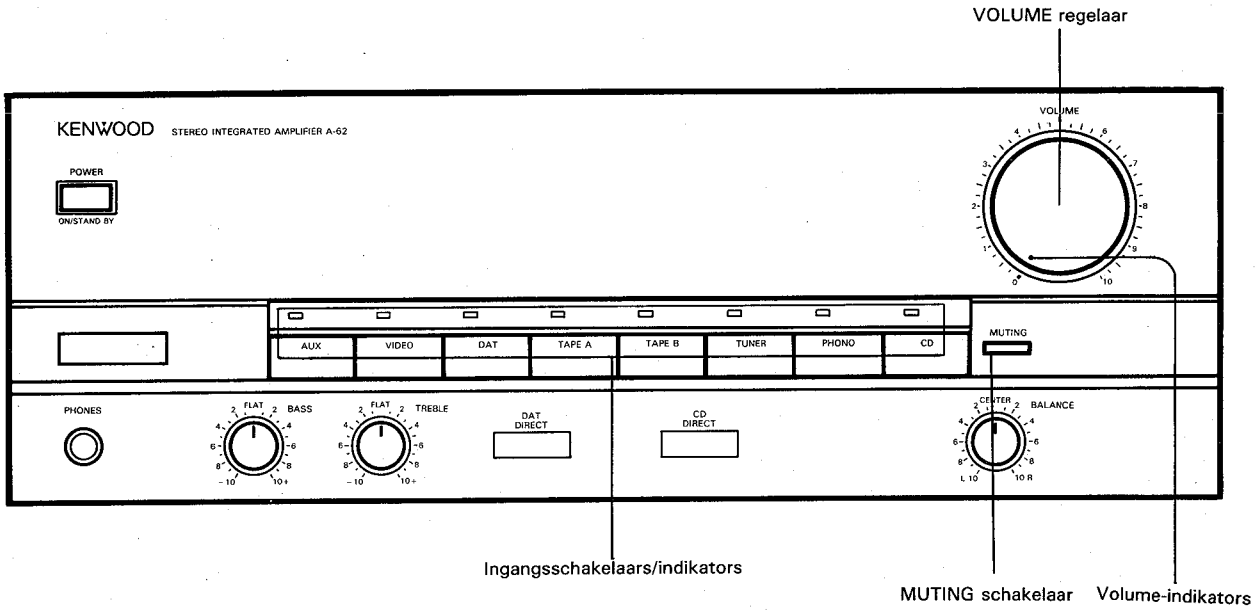
Als de DAT DIRECT schakelaar op ON wordt gedrukt (de indikator licht op) nadat de DAT ingangsschakelaar is ingedrukt, zullen de digitale ingangssignalen van de DAT aansluiting voorrang hebben boven alle andere ingangssignalen en kunt u genieten van een sublieme geluidskwaliteit.
Wanneer deze schakelaar op ON staat, zullen de BASS en TREBLE regelaars, en de grafische equalizer of andere apparatuur aangesloten op de ADAPTOR aansluitingen op het achterpaneel, geen invloed hebben op het signaal.
Druk nogmaals op de schakelaar om de DAT DIRECT funktie uit te schakelen.

CD-direkt schakelaar (CD DIRECT)

Als de CD DIRECT schakelaar op ON wordt gedrukt (de indikator licht op) nadat de CD ingangsschakelaar is ingedrukt, zullen de ingangssignalen van de CD aansluiting voorrang hebben boven alle andere ingangssignalen en kunt u genieten van een sublieme geluidskwaliteit.
Wanneer deze schakelaar op ON staat, zullen de BASS en TREBLE regelaars, en de grafische equalizer of andere apparatuur aangesloten op de ADAPTOR aansluitingen op het achterpaneel, geen invloed hebben op het signaal.
Druk nogmaals op de schakelaar om de CD DIRECT funktie uit te schakelen.

Balansregelaar (BALANCE)

Gebruik deze regelaar voor het afregelen van de volumebalans tussen de linker en rechter luidspreker of de hoofdtelefoon. Draai de regelaar naar links om het rechter volume te verzwakken en naar rechts om het linker volume te verzwakken.



Ingangsschakelaars/indikators

AUX: Druk op deze schakelaar om te luisteren en kijken naar de programmabron aangesloten op de AUX audio- aansluitingen en de bijbehorende video- ingangsaansluitingen.

VIDEO: Druk op deze schakelaar om te luisteren en kijken naar de programmabron aangesloten op de VIDEO ingangsaansluitingen.

DAT: Druk op deze schakelaar om te luisteren naar het DAT-deck.

TAPE A: Druk op deze schakelaar om te luisteren naar cassettedeck A.

TAPE B: Druk op deze schakelaar om te luisteren naar cassettedeck B.

TUNER: Om te luisteren naar radio-uitzendingen.

PHONO: Druk op deze schakelaar om te luisteren naar de platenspeler.

CD: Druk op deze schakelaar om te luisteren naar de CD-speler.

Volumeregelaar (VOLUME)

Gebruik deze regelaar voor het instellen van het volume van de hoofdtelefoon. Met deze regelaar wordt het linker en rechter kanaal gelijktijdig ingesteld.

Volume-indikators

Deze indikators knipperen tijdens het gebruik van de dempingsfunktie of het instellen van het volume op de afstandsbediening.

Dempingsschakelaar (MUTING)

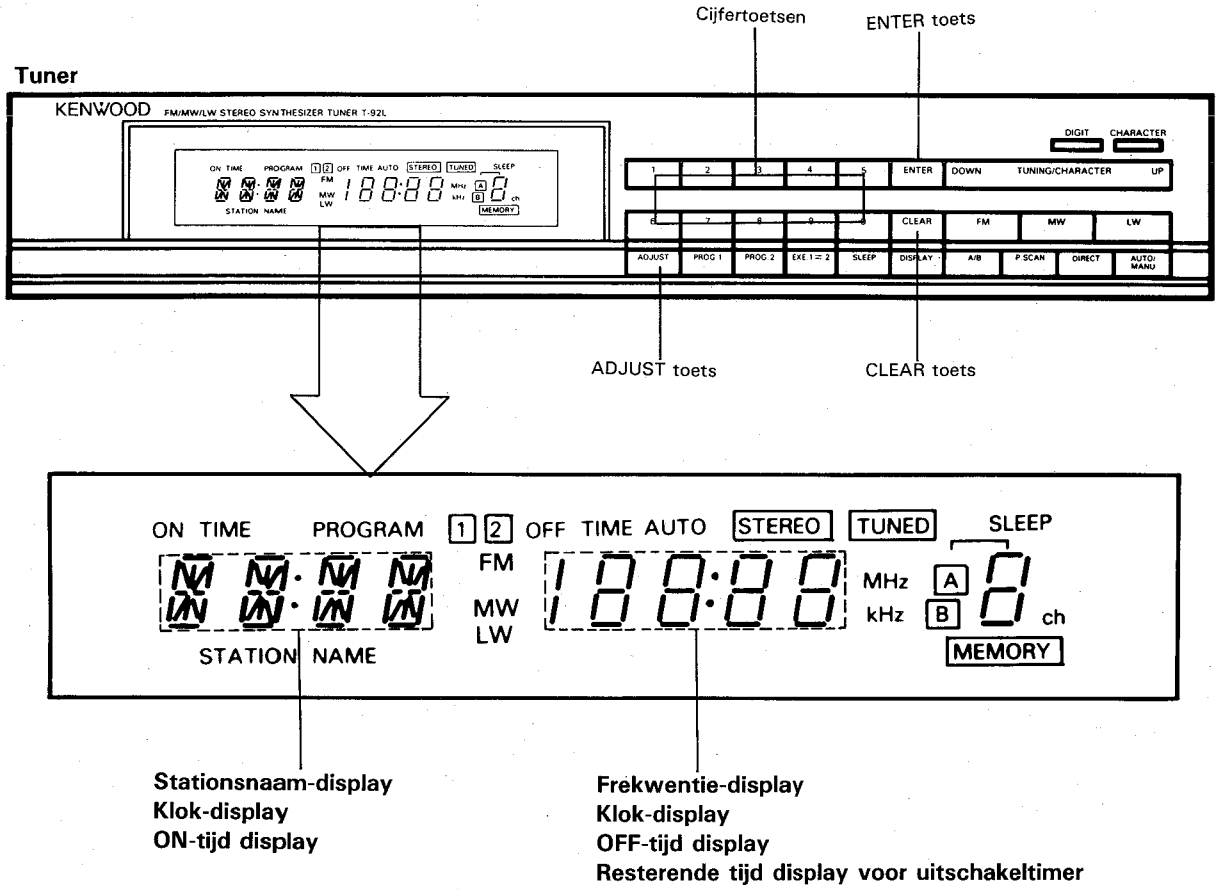
Druk op deze schakelaar om het geluid onmiddellijk te dempen. Druk nogmaals op de schakelaar om de dempingsfunktie uit te schakelen.
De dempingsfunktie komt ook te vervallen bij het veranderen van het volume op de afstandsbediening.

■ Funkties voor een vereenvoudigde bediening (TAPE A, TAPE B, TUNER, PHONO, CD)

1. Bij het indrukken van een van de ingangsschakelaars op de versterker zal de korresponderende programmabron automatisch beginnen met weergeven.

2. Als op de weergavetoets van de programmabron wordt gedrukt, zal de ingangsselektor van de versterker automatisch overschakelen op weergave van de betreffende bron en licht de bijbehorende indikator op.

Instellen van de tijd op de tuner



■ Instellen van de tijd

1. Druk op de ADJUST toets van de tuner terwijl de POWER schakelaar van de versterker uitgeschakeld (OFF) staat.

2. Kijk naar de display en toets de juiste tijd in met de cijfertoetsen (1 t/m 0).

- Maakt u een fout bij het instellen, druk dan op de CLEAR toets en begin opnieuw vanaf stap 2.

3. Druk op de ENTER toets.

- Wilt u de tijd tot op de sekonde nauwkeurig instellen, voer dan eerst stap 1 en 2 uit en druk daarna op de ENTER toets op het moment dat u het tijdsein van de radio e.d. hoort.

Voorbeelden) Instellen op 9:05 's morgens
Druk op 0, 9, 0 en dan 5.

09:05

Instellen op 4:50 's middags
Druk op 1, 6, 5 en dan 0.

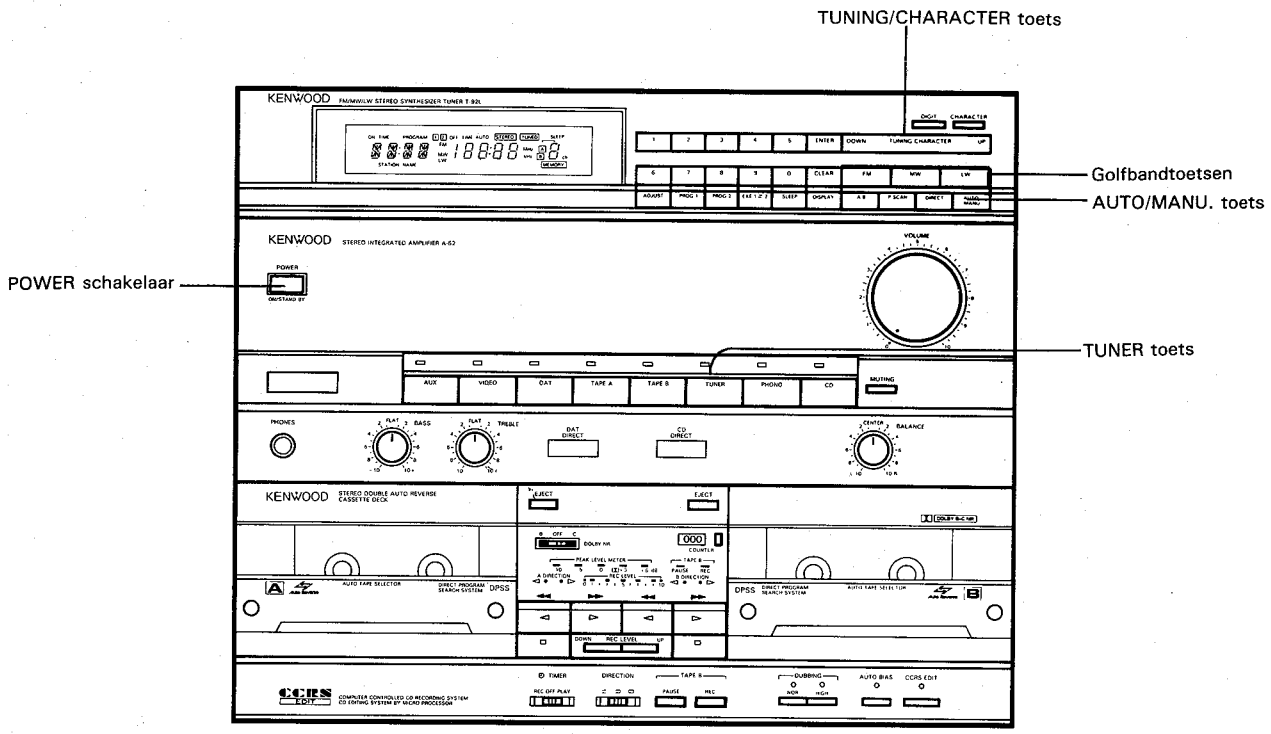
16:50

Opmerking:

1. **Als het aantal voorkeuzestations op 20 is ingesteld, zal de tijd links op de display worden aangegeven. Het instellen van de tijd geschiedt in dit geval op dezelfde wijze.**
2. **Als de stroom uitvalt of de stekker uit het stopkontakt wordt getrokken nadat de tijd is ingesteld, zal de tijd- display gaan knipperen. In dat geval dient de tijd opnieuw te worden ingesteld.**

Luisteren naar radio-uitzendingen

Luisteren naar FM/MG/LG



■ Automatische afstemming

1. **Druk op de POWER schakelaar van de versterker om de installatie in te schakelen.**

2. **Druk op de TUNER ingangsschakelaar van de versterker.**

3. **Kies de gewenste golfband met de FM/MW/LW golfbandtoetsen van de tuner.**

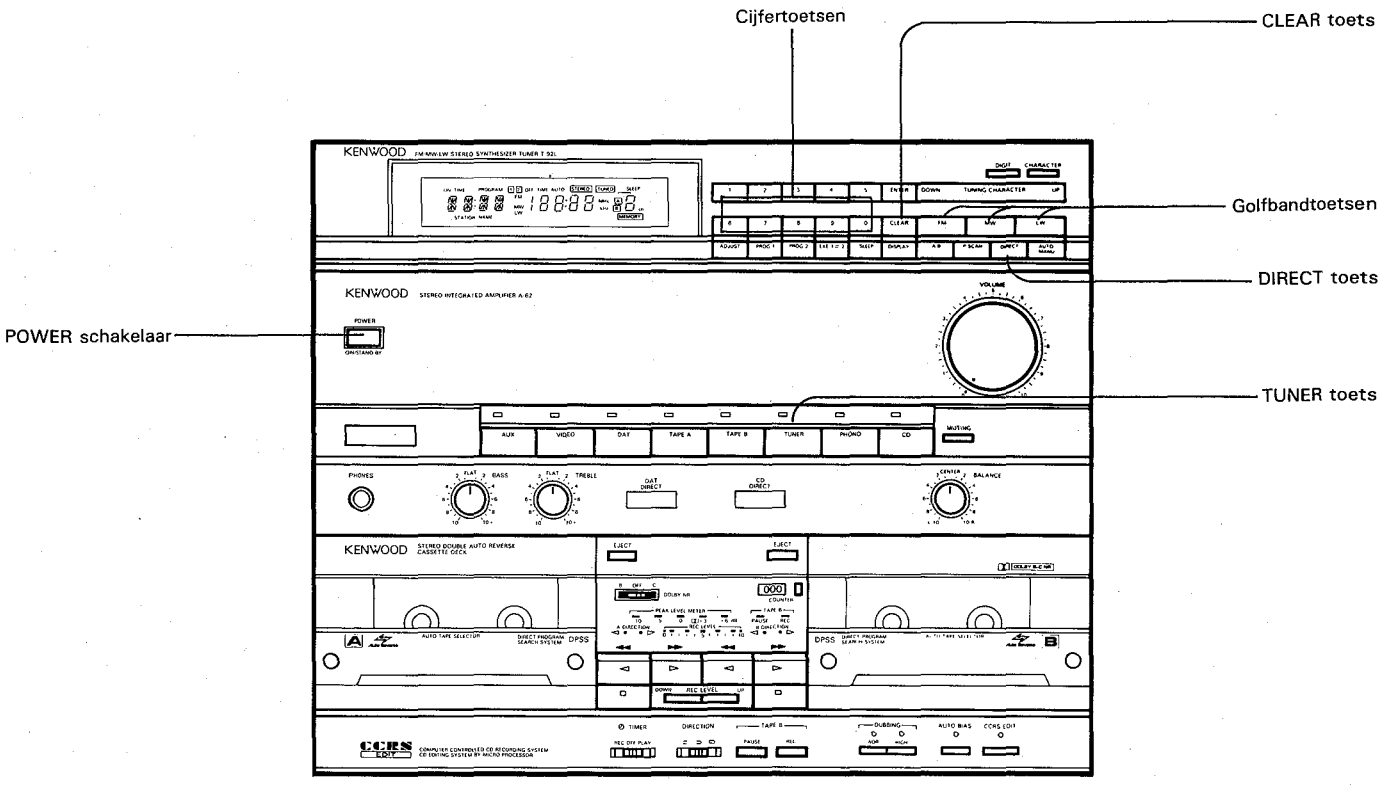
4. **Druk op de AUTO/MANU. schakelaar van de tuner zodat de AUTO indikator oplicht.**
   - Met deze schakelaar wordt omgeschakeld tussen AUTO en MANU..

5. **Stem met de TUNING/CHARACTER toets op het gewenste station af.**
   - Druk op het rechter gedeelte van de toets om op een hogere frekwentie af te stemmen en op het linker gedeelte om op een lagere frekwentie af te stemmen. Telkens als op de toets gedrukt wordt, zal het eerstvolgende station in de gekozen richting worden opgezocht.

Opmerking:
1. **Als u tijdens FM- of MW-ontvangst een pieptoon hoort of als de TUNED indikator bij een frekwentie oplicht waar geen station is, dient u de TV of CD-speler uit te schakelen. De storing wordt hierdoor soms verholpen.**
2. **Als de MW-uitzendingen met veel ruis doorkomen, dient de bijgeleverde MW-antenne verder van de TV en CD-speler vandaan te worden geïnstalleerd.**
3. **Als de tuner interferentie in de TV-ontvangst veroorzaakt waardoor strepen e.d. in het beeld zijn, dienen de TV en deze installatie verder uit elkaar te worden geplaatst.**

■ Handafstemming

Het is mogelijk dat zwakke stations niet door middel van automatische afstemming ontvangen kunnen worden. Druk in dat geval op de AUTO/MANU. toets zodat de AUTO indikator dooft en stem met de hand af.
- Als eenmaal op de TUNING/CHARACTER toets gedrukt wordt terwijl de AUTO indikator uit is, zal de frekwentie 1 stapje naar boven of beneden verspringen. Druk op de toets totdat het gewenste station ontvangen wordt.
- Bij handafstemming op de FM-band zal automatisch op mono worden overgeschakeld.



■ Direkte afstemming

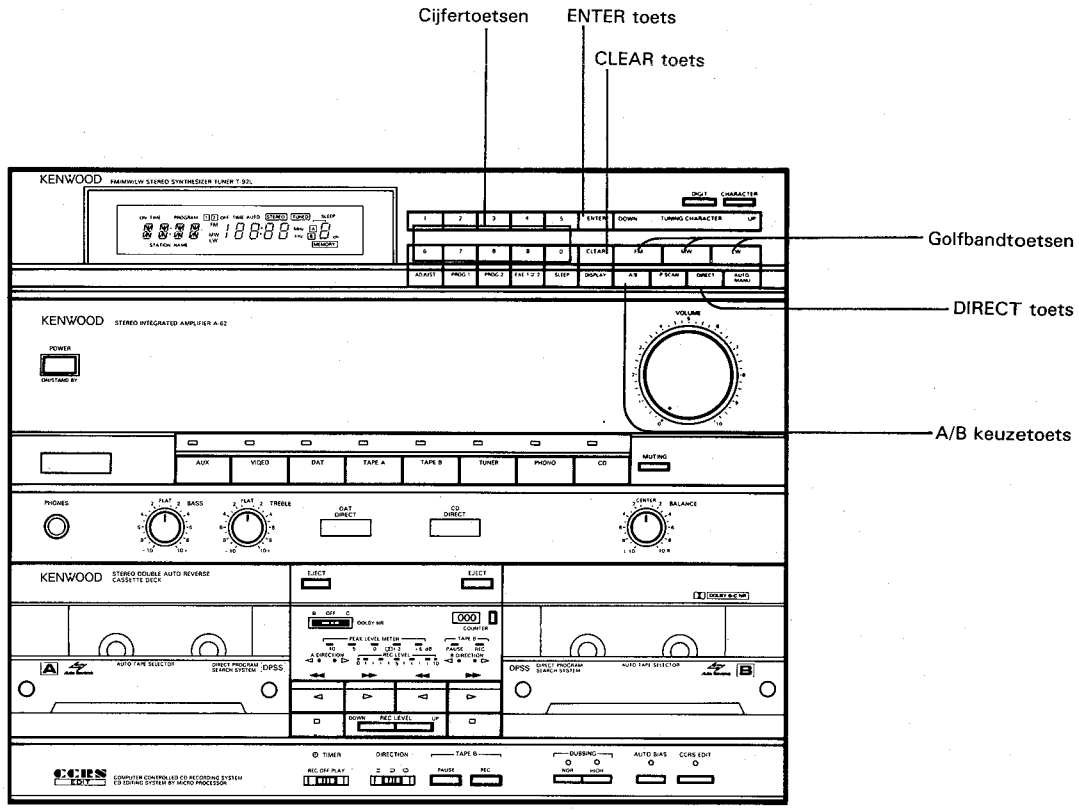
Bij deze afstemmethode wordt de gewenste frekwentie rechtstreeks met de cijfertoetsen ingetoetst.

1. **Druk op de DISPLAY toets zodat de frekwentie-display verschijnt. (Dit is niet nodig als de frekwentie-display reeds wordt aangegeven.)**
2. **Druk op de TUNER ingangsschakelaar van de versterker.**
3. **Kies de gewenste golfband met de FM/MW/LW golfband-toetsen van de tuner.**
4. **Druk op de DIRECT toets van de tuner.**
5. **Zie de voorbeelden links voor het intoetsen van de frekwentie met de cijfertoetsen.**

- Maakt u een fout tijdens het intoetsen, druk dan op de CLEAR toets en begin opnieuw.

Voorbeelden van gebruik van de cijfertoetsen

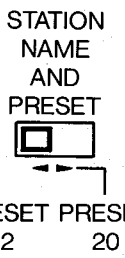
FM 101,00 MHz..... 1→0→1→0→0
AM 810 kHz..... 8→1→0
AM 1240 kHz..... 1→2→4→0



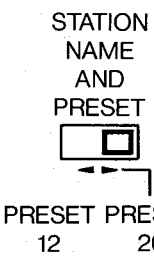
Stationsnaam-display schakelaar aan de achterzijde van de tuner

Met de STATION NAME AND PRESET schakelaar aan de achterzijde van de tuner kunt u zelf bepalen of de stationsnamen op de display dienen te worden aangegeven of niet.

	Als de stationsnamen aangegeven worden	**Als de stationsnamen niet aangegeven worden**
Aantal voorkeuzestations	**In totaal kunnen 12 stations van de FM/MG/LG band worden vastgelegd.** **A: 6 stations 1→6** **B: 6 stations 1→6**	**In totaal kunnen 20 stations van de FM/MG/LG band worden vastgelegd.** **A: 10 stations: 1→0** **B: 10 stations: 1→0**



Aangeven van de stationsnamen
(In totaal 12 stations; instelling bij verlaten van de fabriek)



Stationsnamen worden niet aangegeven
(In totaal 20 stations)

■ In het geheugen vastleggen van stations

Alvorens de onderstaande aanwijzingen op te volgen, dient de STATION NAME AND PRESET schakelaar (zie rechts) in de gewenste stand te worden gezet. U kiest met deze schakelaar voor het wel of niet aangeven van de stationsnamen.

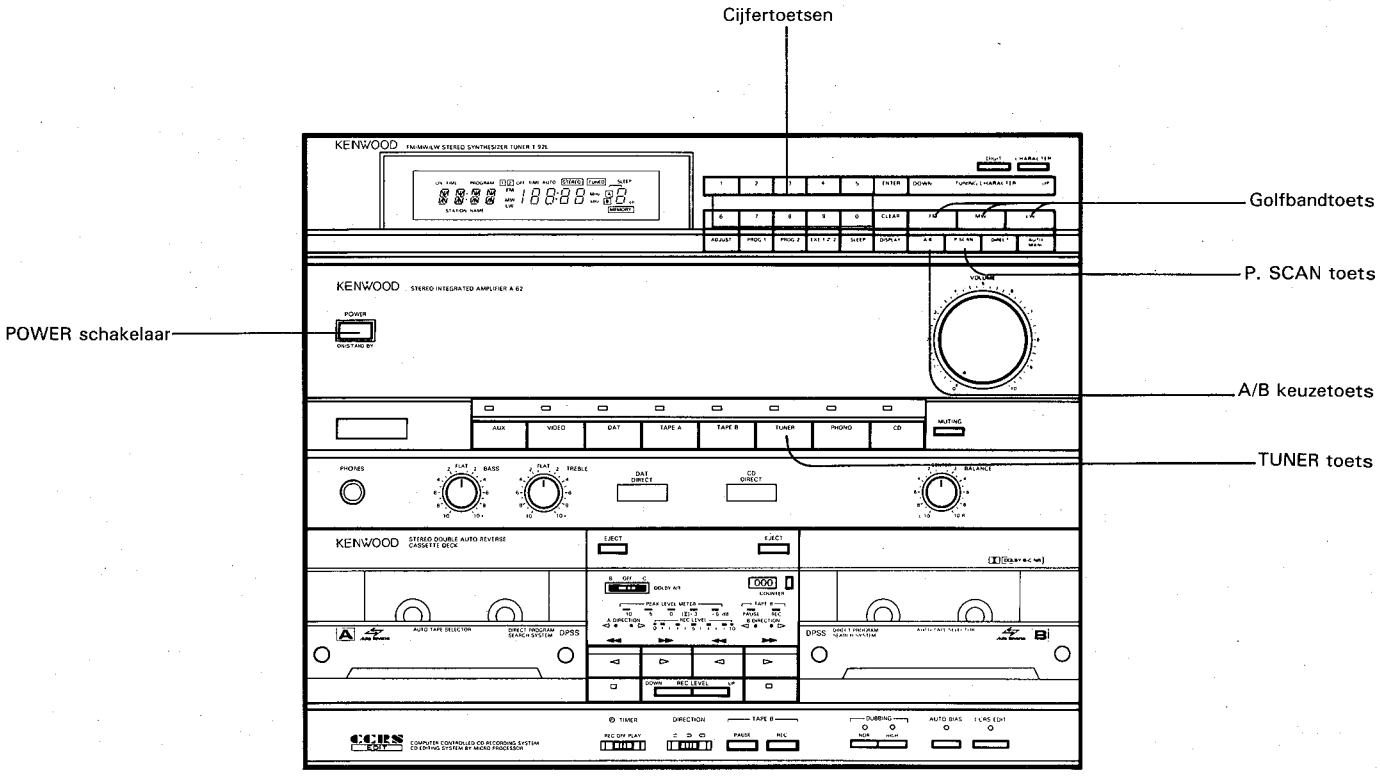
1. **Stem door middel van automatische afstemming, handafstemming of direkte afstemming op het gewenste station af.**

2. **Druk op de ENTER toets.**
   - De MEMORY indikator licht op.

3. **Kies met de A/B toets voor A of B.**

4. **Druk nu binnen 5 sekonden op de cijfertoets (een van de toetsen 1 t/m 6 als de stationsnamen worden aangegeven en een van de toetsen 1 t/m 0 als dit niet het geval is) waarmee u het station wilt vastleggen.**
   - De MEMORY indikator dooft en de voorkeuzenummer wordt aangegeven.

5. **Volg dezelfde procedure voor het vastleggen van de andere stations.**



■ Afstemmen op een voorkeuzestation

1. **Druk op de POWER schakelaar van de versterker om de installatie in te schakelen.**

2. **Druk op de TUNER ingangsschakelaar van de versterker.**

3. **Kies A of B met de A/B toets van de tuner.**
   - Als deze stap wordt overgeslagen, zal de stationsgroep die nu wordt aangegeven gekozen worden.

4. **Druk op de cijfertoets van het gewenste station.**

Geheugen voor het laatst ontvangen station
Bij het kiezen van een andere golfband of het overschakelen van de ingangsselektor van de versterker van een andere bron naar TUNER, zal automatisch het laatst ontvangen station op de betreffende band (FM/MG/LG band) gekozen worden.

■ Scannen van de voorkeuzestations

Met deze funktie kunt u de stations die met de cijfertoetsen in het geheugen zijn vastgelegd, automatisch achter elkaar voor 5 sekonden ontvangen.

1. **Druk op de P. SCAN toets.**
   - Elk voorkeuzestation wordt voor 5 sekonden ontvangen. Wanneer met een bepaalde toets geen station is vastgelegd, wordt naar het station van de volgende toets gegaan. Als de scan-funktie geaktiveerd wordt tijdens de ontvangst van een voorkeuzestation, zal bij het eerstvolgende voorkeuzestation begonnen worden; is dit niet het geval, dan begint het scannen bij voorkeuzestation A-1 (zie onderstaande afbeelding).

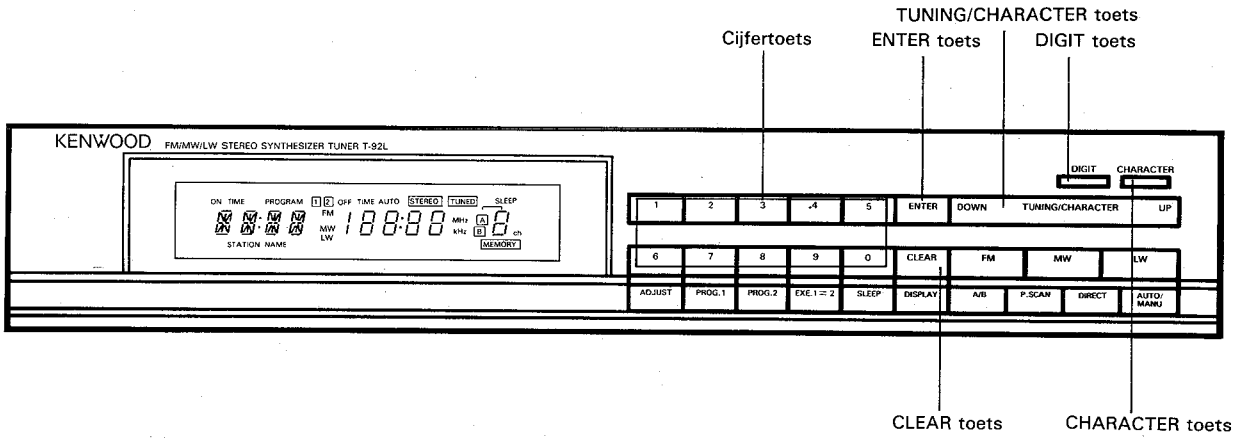
(A-1) (A-2) (A-0) (B-1) (B-2) (B-0)
A-1 → A-2 ····· A-6 → B-1 → B-2 ····· B-5

De indikatie tussen haakjes ( ) geldt wanneer de STATION NAMES AND PRESET schakelaar staat ingesteld voor 20 stations.

2. **Druk nogmaals op de P. SCAN toets om de scan-funktie te laten vervallen.**

Opmerking:
1. **Maak het netsnoer van de tuner los alvorens de STATION NAME AND PRESET schakelaar te gaan verzetten.**
2. **Bij het verzetten van de STATION NAME AND PRESET schakelaar zullen de voorheen vastgelegde stations gewist worden.**
3. **Als een station wordt vastgelegd met een toets waarmee reeds een station is vastgelegd, zal het oude station van de toets komen te vervallen.**
4. **Als het netsnoer langer dan 3 dagen niet op een stopkontakt is aangesloten, zullen de vastgelegde stations komen te vervallen.**

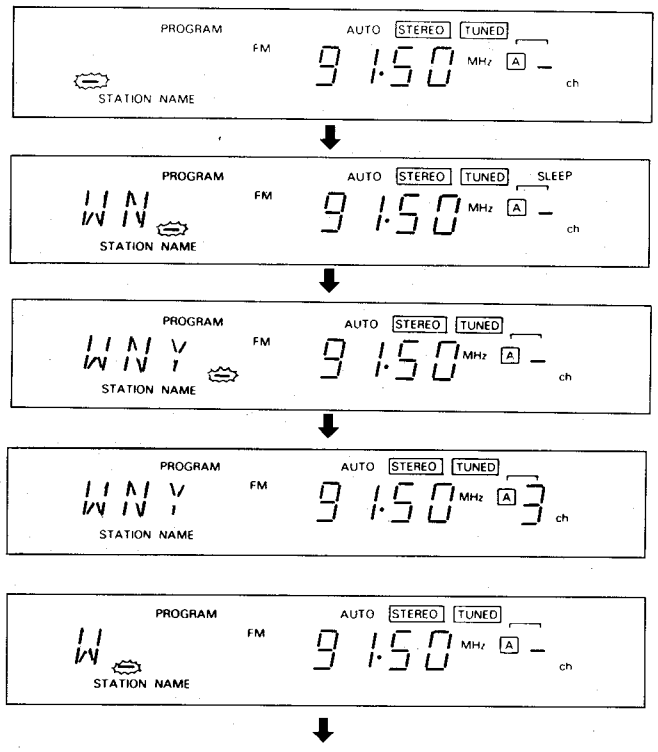
Stationsnaam-display (namen van de voorkeuzestations)



Letters/cijfers die verschijnen bij het indrukken van de TUNING/CHARACTER toets

► ABC ..... ► Z ..... ► 123..... ► 9 –

Bij het indrukken van de toets worden de letters/cijfers in de aangegeven volgorde doorlopen.

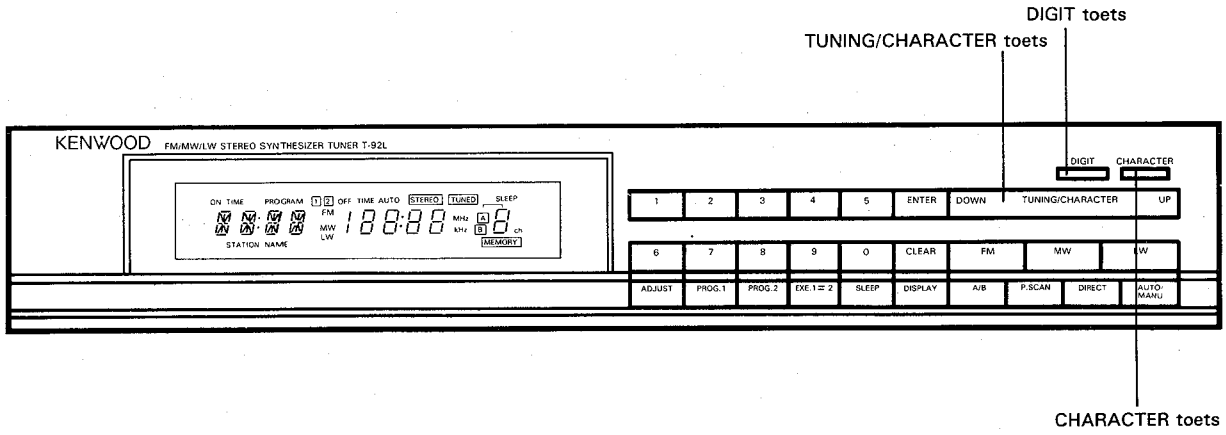


■ Intoetsen van letters/cijfers

Alvorens de onderstaande aanwijzingen op te volgen, dient u te kontroleren of de STATION NAME AND PRESET schakelaar op "PRESET 12" staat.

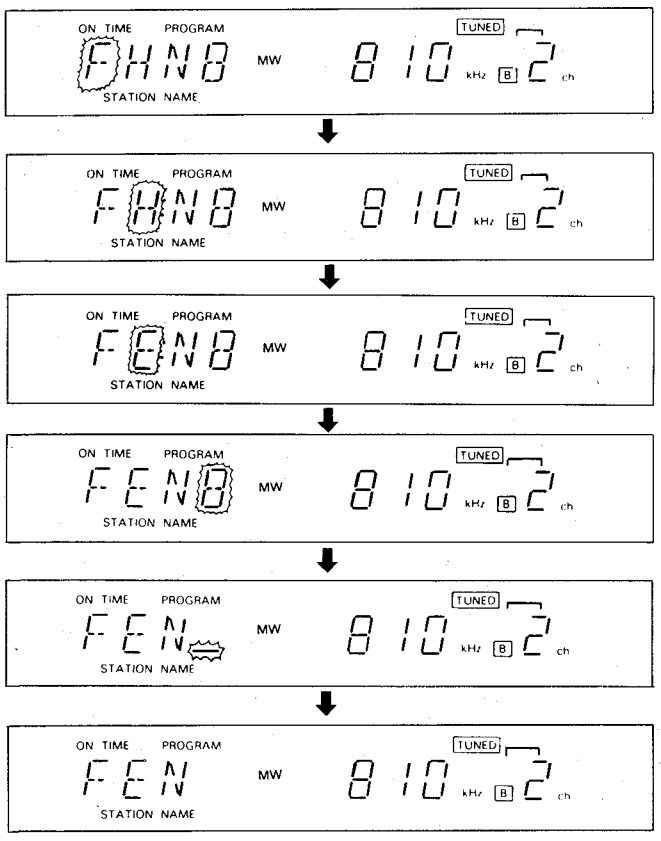
Voorbeeld) Tijdens de ontvangst van een station dat niet in het geheugen is vastgelegd (d.w.z. geen voorkeuzestation), afstemmen op FM 91,5 MHz, de letters "WNY" intoetsen en daarna het station en de naam in voorkeuzenaal A-3 vastleggen.

1. **Stem af op het FM 91,5 MHz station.**
2. **Druk op de CHARACTER toets.**
3. **Druk op de TUNING/CHARACTER toets tot "W" verschijnt.**
4. **Druk op de DIGIT toets.**
5. **Druk op de TUNING/CHARACTER toets tot "N" verschijnt.**
6. **Druk op de DIGIT toets.**
7. **Druk op de TUNING/CHARACTER toets tot "Y" verschijnt.**
8. **Druk op de DIGIT toets.**
9. **Druk op de CHARACTER toets.**
10. **Druk op de ENTER toets en daarna op cijfertoets "3".**
    - Maakt u een fout bij het intoetsen van de letters, druk dan op de CLEAR toets en begin opnieuw bij het intoetsen van de eerste letter.



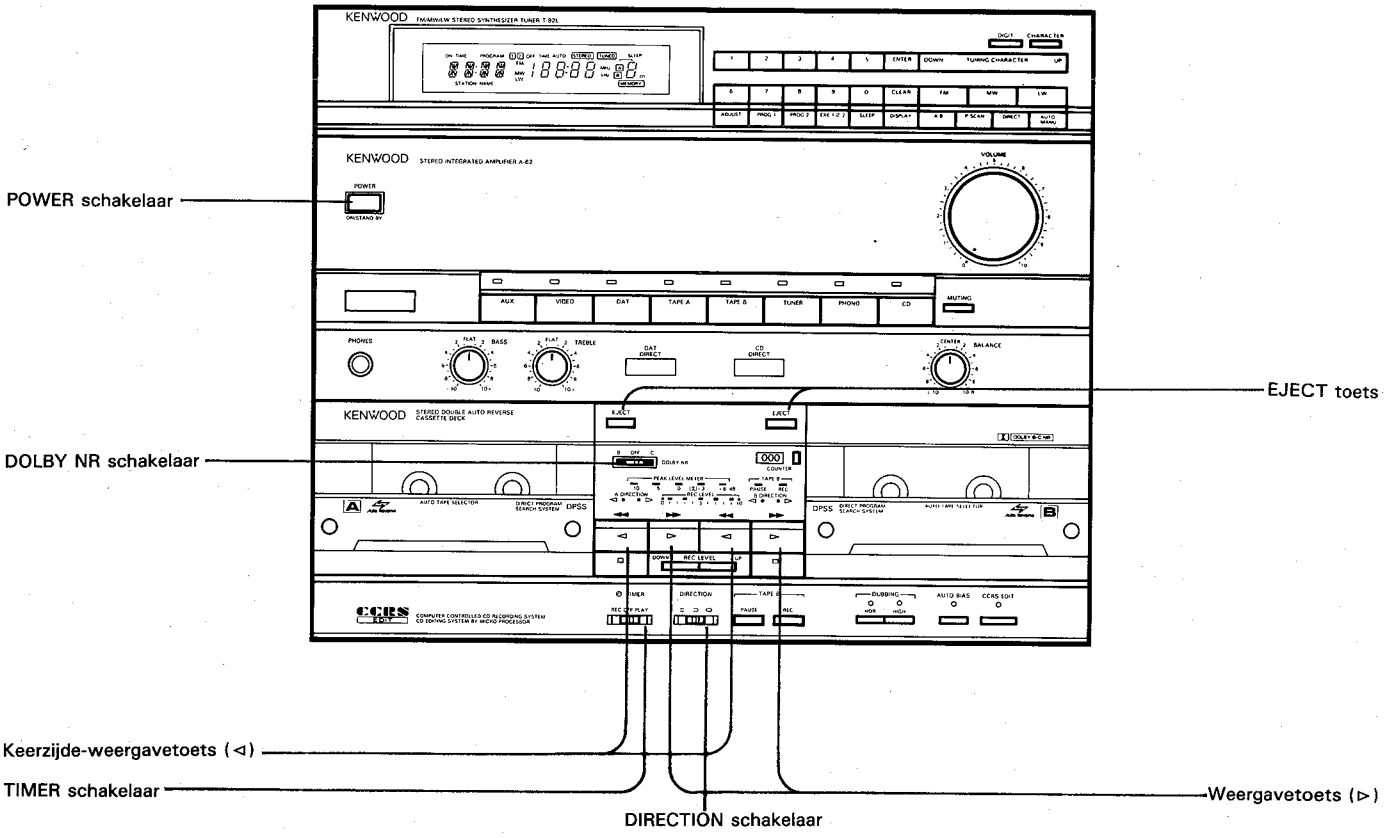
■ Veranderen van de letters/cijfers

Voorbeeld) De stationsnaam van AM 810 kHz, vastgelegd in voorkeuzekanaal B-2, veranderen van "FHN8" naar "FEN".



1. **Stem af op het voorkeuzestation in B-2.**
2. **Druk op de CHARACTER toets.**
3. **Druk op de DIGIT toets om naar de tweede kolom te gaan.**
4. **Druk op de TUNING/CHARACTER toets tot "E" verschijnt.**
5. **Druk tweemaal op de DIGIT toets om naar de vierde kolom te gaan.**
6. **Druk op de TUNING/CHARACTER toets tot "_" (blanco vakje) verschijnt.**
7. **Druk op de DIGIT toets.**

Luisteren naar cassettes



■ Afspelen van een cassette

1. **Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**
2. **Druk op de EJECT toets van het cassettedeck dat gebruikt wordt voor het afspelen van de cassette.**
3. **Plaats de cassette en maak de cassettehouder goed dicht.**
4. **Stel de DOLBY NR schakelaar in overeenkomstig de wijze waarop de cassette werd opgenomen.**
5. **Kies de gewenste cassettezijde met de DIRECTION schakelaar.**
6. **Druk op de weergavetoets (▷) of keerzijde-weergavetoets (◁).**
   - Weergave van de voorzijde: Weergavetoets (▷)
   - Weergave van de achterzijde: Achterwaartse weergavetoets (◁)

Opmerking:
Bij het afspelen van een cassette of het kopiëren van een cassette van het ene deck naar het andere, is het mogelijk dat er ruis in het geluid optreedt als gevolg van een in de buurt gebruikte TV. Mocht dit het geval zijn, schakel de TV dan uit of zet de TV verder van deze installatie vandaan.

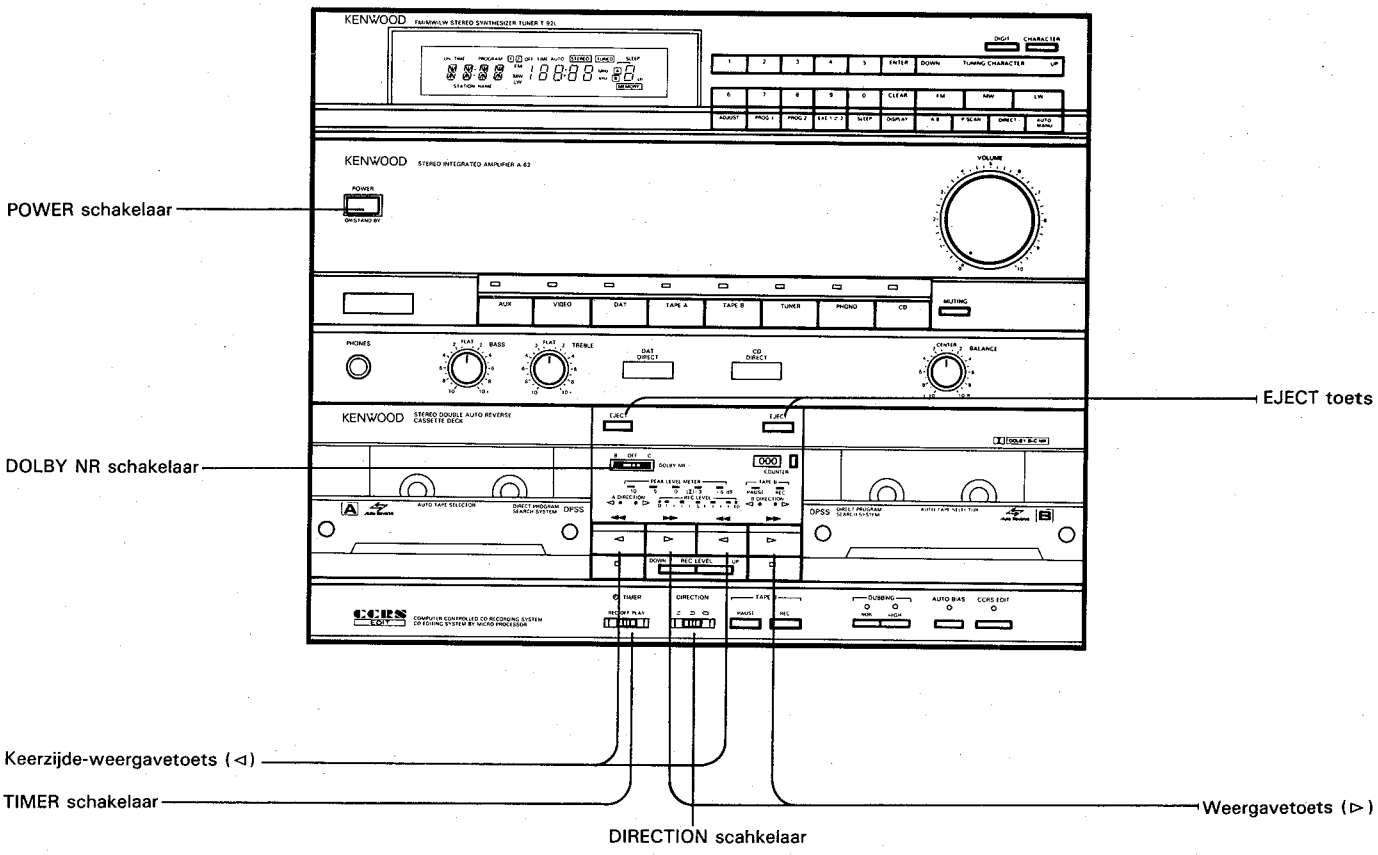
■ Relais-afspelen

Bij gebruik van deze funktie worden de cassettes in beide decks herhaaldelijk achter elkaar afgespeeld.

1. **Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**
2. **Druk op de EJECT toetsen van de decks.**
3. **Steek in beide decks een cassette en maak de cassettehouders goed dicht.**
4. **Stel de DOLBY NR schakelaar in overeenkomstig de wijze waarop de cassettes werden opgenomen.**
5. **Kies de gewenste afspeelmethode met de DIRECTION schakelaar.**

   Relais-afspelen van een cassettezijde..... "→"
   Relais-afspelen van beide cassettezijden..... "⇄"

6. **Druk op de weergavetoets (▷) of keerzijde-weergavetoets (◁) van het deck waarmee u wilt beginnen.**



■ Kontinu afspelen van de cassette in deck A of B

1. **Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**
2. **Druk op de EJECT toets van het deck dat u wilt gebruiken.**
3. **Plaats de cassette en maak de cassettehouder goed dicht.**
4. **Stel de DOLBY NR schakelaar in overeenkomstig de wijze waarop de cassette werd opgenomen.**
5. **Zet de DIRECTION schakelaar op endless (⮌).**
6. **Druk op de weergavetoets (▷) of keerzijde-weergavetoets (◁) van het deck dat gebruikt wordt.**
7. **Druk op de STOP toets (□) om het kontinu afspelen te laten vervallen.**

DPSS (Direct Program Search System = snelzoeksysteem voor muziekstukken)

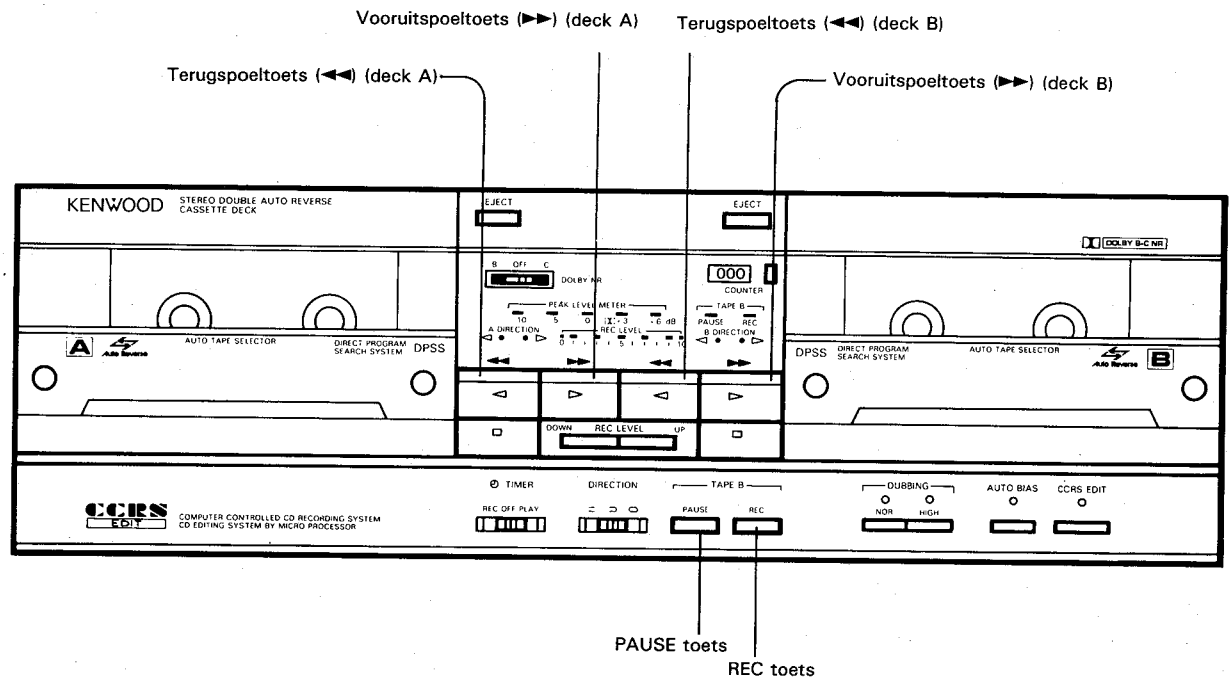
■ Met behulp van de DPSS van het cassettedeck heeft u door middel van eenvoudige bedieningen de beschikking over de onderstaande handige funkties.

1. **Overslaan van muziekstukken**
2. **Herhaald afspelen van een muziekstuk**
3. **Terugspoelen en dan automatisch afspelen**
4. **Re-Rec standby (om opnieuw vanaf het startpunt te beginnen met opnemen)**
5. **Dash & Play (tijdens afspelen automatisch snelspoelen bij onbespeelde gedeelten van langer dan 10 sekonden)**

Opmerkingen:

De DPSS is gebaseerd op het aftasten van de onbespeelde gedeelten van 4 sekonden of langer die tussen de muziekstukken zijn ingelast. Bij gebruik van de volgende cassettes kan het daarom voorkomen dat dit systeem niet goed werkt:

1. **Cassettes met onderbrekingen van langer dan 4 sekonden in de geluidspassages (bij spraak e.d.).**
2. **Cassettes waarop muziekstukken zijn met lange stille gedeelten (bijv. klassieke muziek).**
3. **Cassettes waarbij de onbespeelde gedeelten niet geheel geluidsvrij zijn (ruis e.d.).**
4. **Cassettes waarbij de onbespeelde gedeelten korter dan 4 sekonden zijn.**
5. **Cassettes die zijn opgenomen met erg laag niveau.**



■ Inlassen van onbespeelde gedeelten tussen de muziekstukken (alleen deck B)

Inlassen van een onbespeeld gedeelte van 4 sekonden: Druk tweemaal achter elkaar op de REC toets.

- Nadat een onbespeeld gedeelte van 4 sekonden op de band is ingelast, komt het deck in de opnamepauzestand te staan.
- Wilt u een onbespeeld gedeelte van langer dan 4 sekonden op de band inlassen, houd de REC toets dan ingedrukt zolang als u het gedeelte wilt laten duren.

Inlassen van een onbespeeld gedeelte tijdens opnemen: Druk tijdens opnemen eenmaal op de REC toets.

- Nadat een onbespeeld gedeelte van 4 sekonden op de band is ingelast, gerekend vanaf het punt waar de toets wordt ingedrukt, komt het deck in de opnamepauzestand te staan.

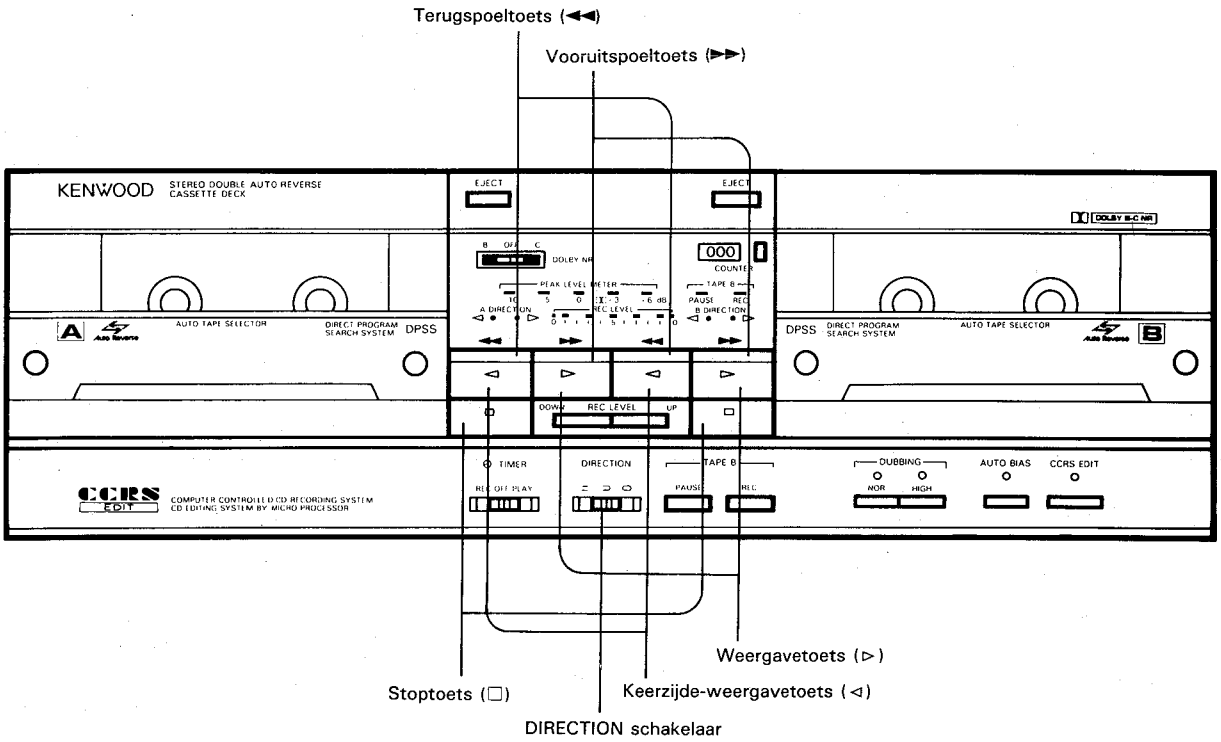
■ Overslaan van muziekstukken in voorwaartse richting (deck A en deck B)

Volg de volgende aanwijzingen op voor het afspelen van een muziekstuk verder vooruit op de band (een nog niet afgespeeld muziekstuk).

Tijdens het afspelen van de voorzijde van de cassette dient op de vooruitspoeltoets (►►) te worden gedrukt.

Tijdens het afspelen van de keerzijde van de cassette dient op de terugspoeltoets (◄◄) te worden gedrukt.

- Het aantal muziekstukken dat wordt overgeslagen korrespondeert met het aantal keren dat op de toets gedrukt wordt (maximaal 16 muziekstukken). Zodra het gewenste muziekstuk gevonden is, wordt het afspelen hervat.



■ Overslaan van muziekstukken in terugwaartse richting (deck A en deck B)

Volg de volgende aanwijzingen op voor het afspelen van een muziekstuk terug op de band (een nog niet afgespeeld muziekstuk).

Tijdens het afspelen van de voorzijde van de cassette dient op de terugspoeltoets (◄◄) te worden gedrukt.

Tijdens het afspelen van de keerzijde van de cassette dient op de vooruitspoeltoets (►►) te worden gedrukt.

- Het aantal muziekstukken dat wordt overgeslagen korrespondeert met het aantal keren dat op de toets gedrukt wordt (maximaal 16 muziekstukken). Zodra het gewenste muziekstuk gevonden is, wordt het afspelen hervat.

■ Herhaaldelijk afspelen van een muziekstuk (deck A en deck B)

Met deze funktie kan een gewenst muziekstuk herhaaldelijk worden afgespeeld.

Druk nogmaals op de weergavetoets (▷) terwijl de voorzijde weergegeven wordt.

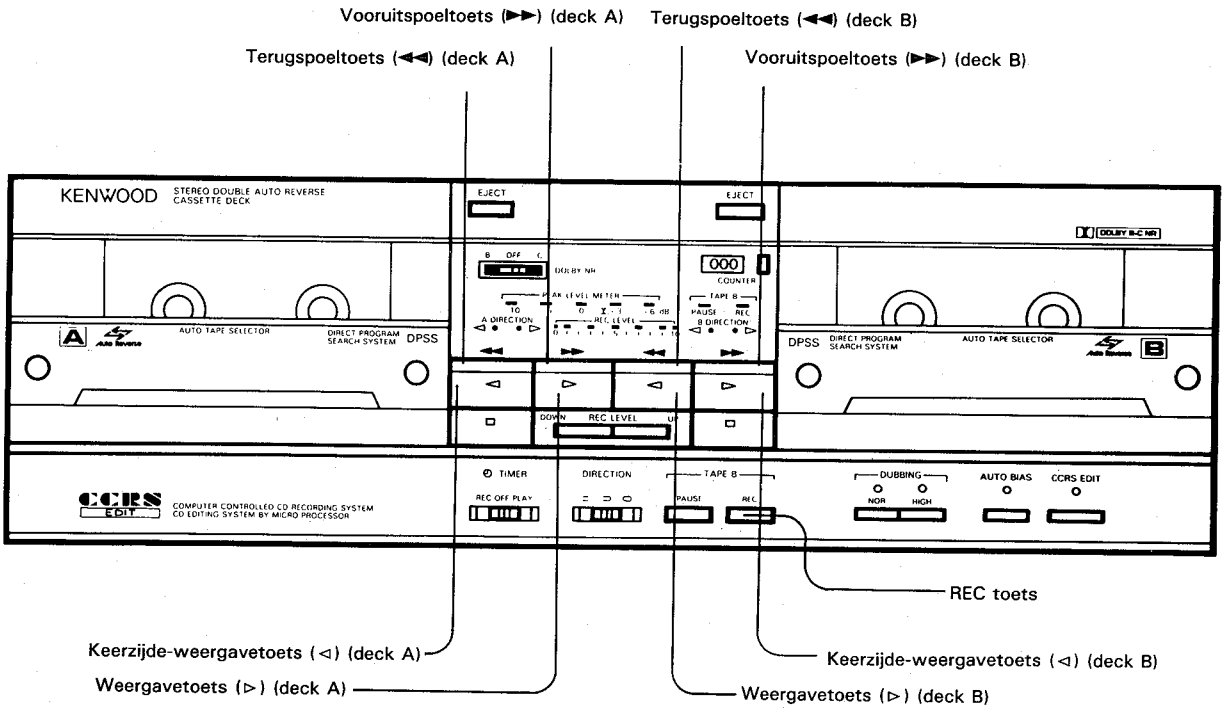
Druk nogmaals op de achterwaartse weergavetoets (◁) terwijl de achterzijde weergegeven wordt.

- Het gekozen muziekstuk wordt 16 maal afgespeeld waarna het deck weer overschakelt op normaal afspelen.
- Druk op de stoptoets (□) om de 'èèn muziekstuk' herhaalfunktie te laten vervallen.

Opmerkingen:

1. **Als de DIRECTION schakelaar op "⇉" (beide zijden) of "⟲" (endless) staat, kan er op de andere cassettezijde verder gezocht worden.**
2. **Als meteen na het begin van het muziekstuk op de terugspoeltoets (◄◄) wordt gedrukt, is het mogelijk dat het huidige muziekstuk niet meegeteld wordt en er meer muziekstukken dan gewenst worden overgeslagen.**

DPSS (Direct Program Search System = snelzoeksysteem voor muziekstukken)



■ Terugspoelen & Automatisch afspelen (deck A en deck B)

Met deze funktie kunt u de band terugspoelen waarna automatisch met afspelen begonnen wordt.

Om de voorzijde van de cassette af te spelen, dient de weergavetoets (▷) en de terugspoeltoets (◄◄) gelijktijdig te worden ingedrukt.

Om de keerzijde van de cassette af te spelen, dient de terugwaarts-weergavetoets (◁) en de vooruitspoeltoets (►►) gelijktijdig te worden ingedrukt.

■ Re-Rec standby (allenn deck B)

Met deze funktie kunt u het opnemen onderbreken, de band terugspoelen naar het punt waar met opnemen begonnen werd en het deck daarna in de opnamepauzestand (standby) zetten. Dit is handig wanneer u een foutieve opnamestart maakt.
(In dit geval moet er een onbespeeld gedeelte van vier sekonden op de band zijn vóór het punt waar met opnemen begonnen wordt.)

Bij het opnemen op de voorzijde van de cassette dient op de terugspoeltoets (◄◄) te worden gedrukt.

Bij het opnemen op de keerzijde van de cassette dient op de vooruitspoeltoets (►►) te worden gedrukt.

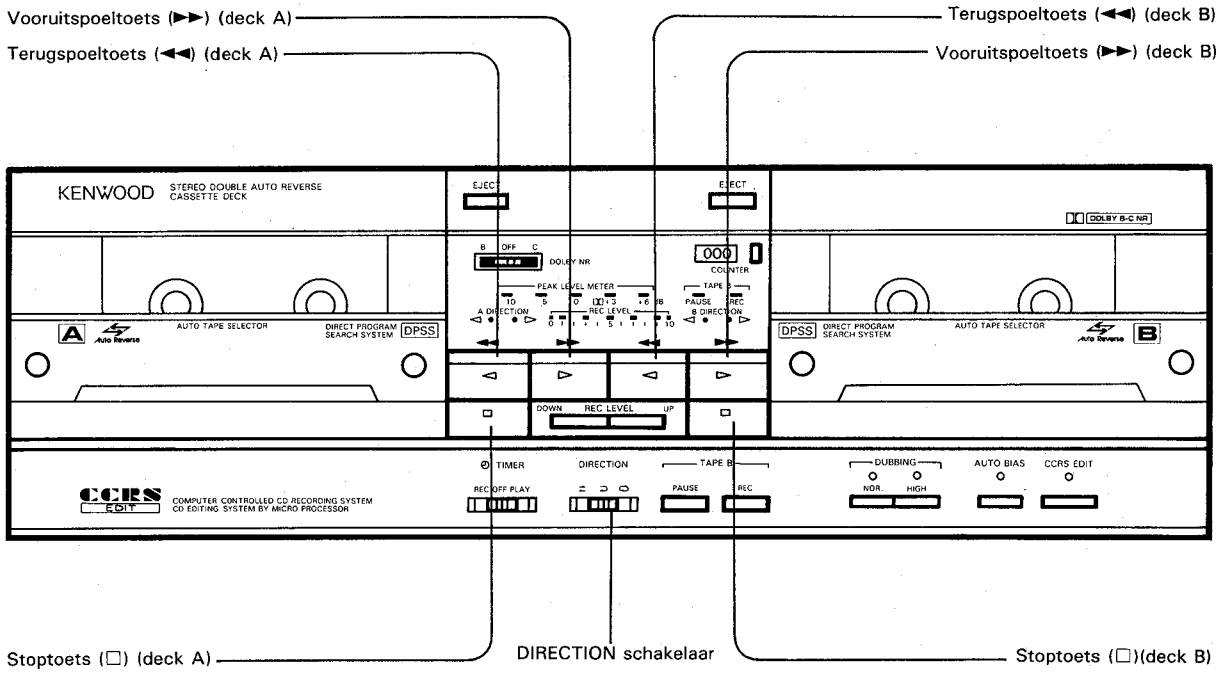
- Het opnemen wordt onderbroken en de band wordt teruggespoeld naar het punt waar met opnemen begonnen werd. Vervolgens wordt een onbespeeld gedeelte van 2 sekonden achter het laatste muziekstuk ingelast, waarna het deck in de opnamepauzestand komt te staan.

1. **Voordat weer met opnemen begonnen wordt, dient tweemaal op de REC toets te worden gedrukt voor het inlassen van een nieuw onbespeeld gedeelte.**

2. **Druk op de REC toets.**
   - Er wordt begonnen met opnemen.

Opmerking:
Deze funktie kan niet geaktiveerd worden op de afstandsbediening.

DPSS (snelzoeksysteem)



■ Dash & Play (deck A en deck B)

Bij gebruik van deze funktie wordt de band tijdens het afspelen automatisch snelgespoeld wanneer een onbespeeld gedeelte van 10 sekonden of langer bereikt wordt.

1. **Stel met de DIRECTION schakelaar de gewenste afspeelmethode in.**

   "⇄" Eèn cassettezijde wordt 8 maal afgespeeld.
   "⊃" Beide cassettezijden worden 8 maal afgespeeld.

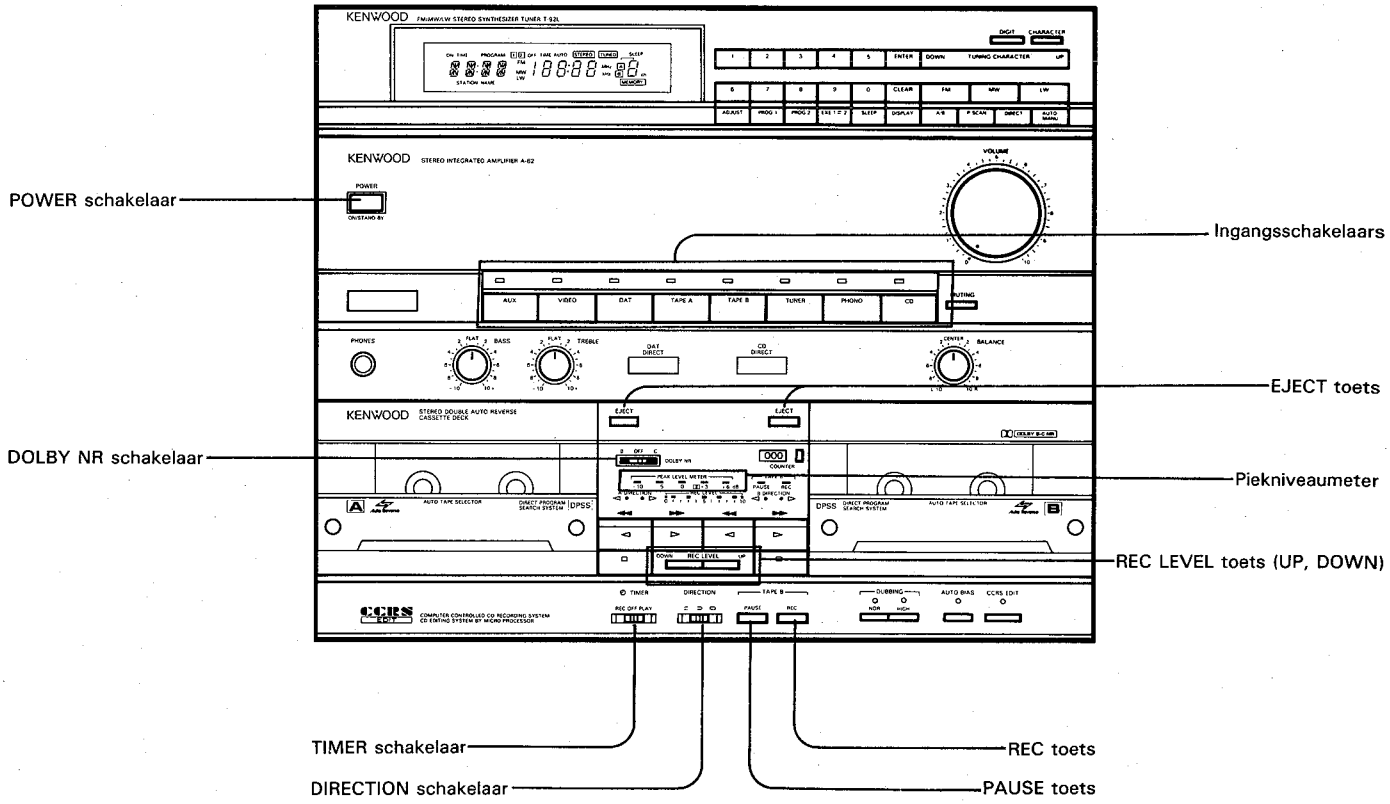
2. **Druk de vooruitspoeltoets (►►) en terugspoeltoets (◄◄) gelijktijdig in.**
   - Druk op de stoptoets (□) om de Dash & Play funktie te laten vervallen.

Opmerkingen:

1. **Deze funktie kan niet geaktiveerd worden op de afstandsbediening.**
2. **Bij een onbespeeld gedeelte van korter dan 10 sekonden is het mogelijk dat deze funktie niet goed werkt.**
3. **Als zowel in deck A als deck B een cassette is en de DIRECTION schakelaar op "⊃" (beide zijden) staat, zal zodra de Dash & Piay voor het ene deck is afgelopen, automatisch worden begonnen met Dash & Play voor het andere deck.**

Opnemen (alleen deck B)

Normaal opnemen



■ Voorbereidingen voor opnemen

Instellingen vooraf

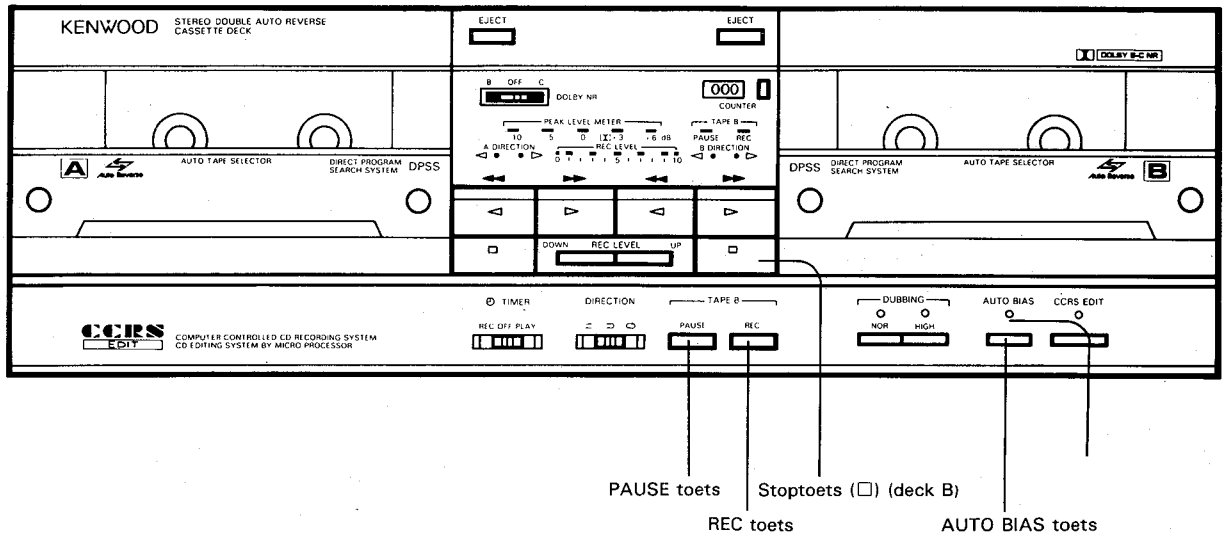
1. **Zet de TIMER schakelaar op OFF.**
2. **Druk op de EJECT toets van het deck dat gebruikt wordt voor opnemen.**
3. **Steek een cassette in de houder en maak de houder goed dicht.**
4. **Zet de DIRECTION schakelaar in de gewenste stand.**

   Opnemen op een cassettezijde ..... "→"
   Opnemen op beide cassettezijden ..... "⇄"
5. **Zet de DOLBY NR schakelaar op B of C voor het opnemen met het Dolby-systeem.**

Instellen van het opnameniveau

Na de voorbereidende instellingen kan het opnameniveau als volgt worden ingesteld:

1. **Kies met de ingangsschakelaars van de versterker de opnamebron.**
2. **Druk op de REC toets terwijl u de PAUSE toets ingedrukt houdt om het cassettedeck in de opnamepauzestand te zetten.**
3. **Kijk naar de piekniveaumeter en stel het opnameniveau met de UP/DOWN toetsen in en wel zodanig dat de +3 dB indikator af en toe oplicht.**



Gebruik van de automatische bias-instelling

1. Steek een cassette waarop opgenomen kan worden in deck B.

2. Druk op de AUTO BIAS toets.

- Het automatische instellen van de bias duurt ongeveer 45 sekonden.
- Tijdens het instellen knippert de AUTO BIAS indikator. Zodra het instellen van de bias is voltooid, stopt het knipperen.
- Druk op de stoptoets (□) om het automatische instellen van de bias te onderbreken.

3. Druk op de EJECT toets of druk de POWER schakelaar van de versterker op OFF om de automatische bias-instelling te laten vervallen.

Opmerkingen:

1. **Wanneer geen gebruik wordt gemaakt van de automatische bias-instelling, zal de bias op de standaardwaarde worden gezet.**
2. **De automatische bias-instelling kan uitsluitend geaktiveerd worden als zowel deck A als deck B in de stopstand staan.**
3. **Tijdens het instellen zullen de bandtransporttoetsen van deck A niet werken, met uitzondering van de vooruitspoeltoets (►►) en de terugspoeltoets (◄◄). De bandtransporttoetsen van deck B werken ook niet, met uitzondering van de stoptoets (□).**
4. **Als de resterende hoeveelheid band erg kort is, kan het voorkomen dat de automatische bias-instelling komt te vervallen en het deck in de stopstand komt te staan.**

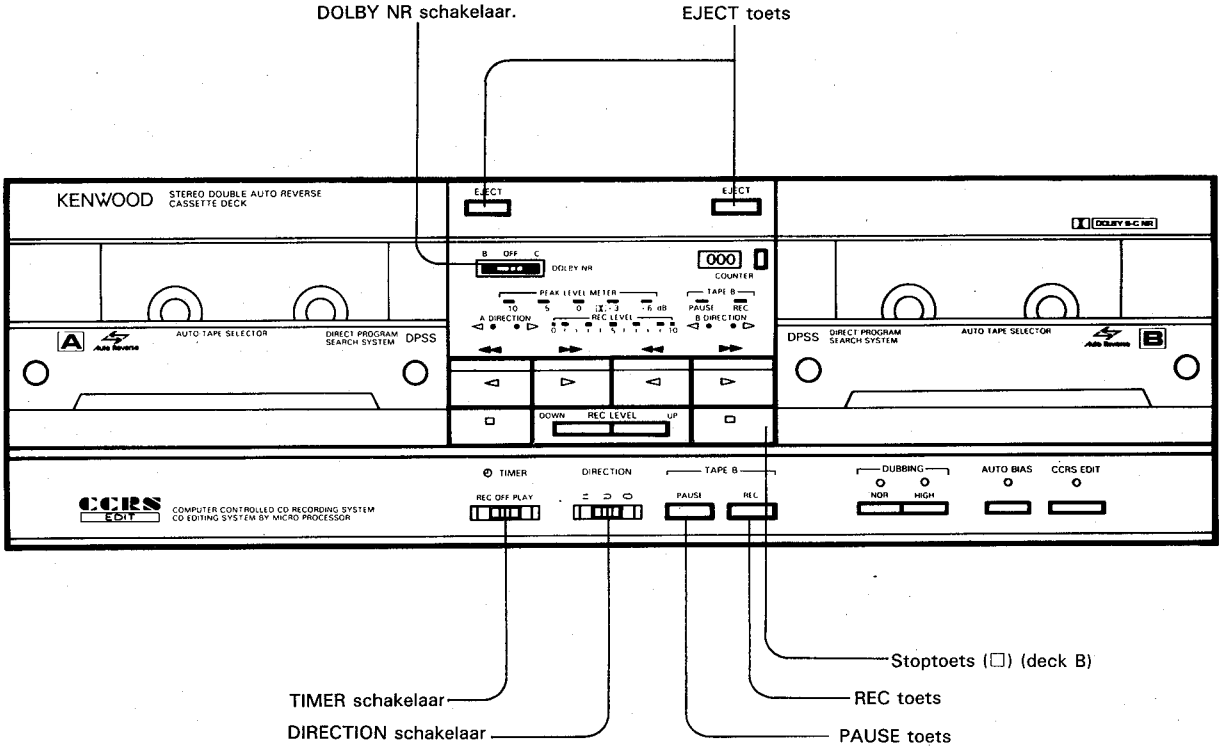
■ Aanwijzingen voor opnemen

1. Maak de vereiste voorbereidingen voor opnemen (instellingen vooraf, instellen van het opnameniveau).

2. Druk op de REC toets.

- Druk op de PAUSE toets om het opnemen kortstondig te onderbreken.
- Druk op de stoptoets (□) om te stoppen met opnemen.

Handige funkties bij het maken van opnamen



■ Synchro-opname

Bij het maken van een synchro-opname start het cassettedeck automatisch met opnemen zodra het afspelen van de plaat in de CD-speler (los verkrijgbaar) of platenspeler (los verkrijgbaar) begint.

Synchro-opname met de CD-speler (los verkrijgbaar)

1. Zet de TIMER schakelaar op OFF.

2. Zet de CD-speler in de opnamepauzestand door tweemaal op de PLAY/PAUSE toets te drukken.

3. Druk op de EJECT toets van het deck dat gebruikt wordt voor opnemen en steek een cassette waarop opgenomen kan worden in de houder.

4. Zet de DIRECTION schakelaar in de gewenste stand.

Opnemen op een cassettezijde.....“⇄”
Opnemen op beide cassettezijden .....“⊃”

5. Zet de DOLBY NR schakelaar op B of C voor het opnemen met het Dolby-systeem.

6. Zet het deck in de opnamepauzestand door op de REC toets te drukken terwijl de PAUSE toets ingedrukt wordt gehouden.

7. Druk op de PLAY/PAUSE toets van de CD-speler.

- De CD-speler begint met afspelen en het cassettedeck start tegelijkertijd met opnemen.
- Zodra de CD-speler stopt met afspelen, last het cassettedeck een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band in en komt daarna in de stopstand te staan.

Gebruik van de pauzefunktie tijdens synchro-opname:

Druk op de PLAY/PAUSE toets van de CD-speler.

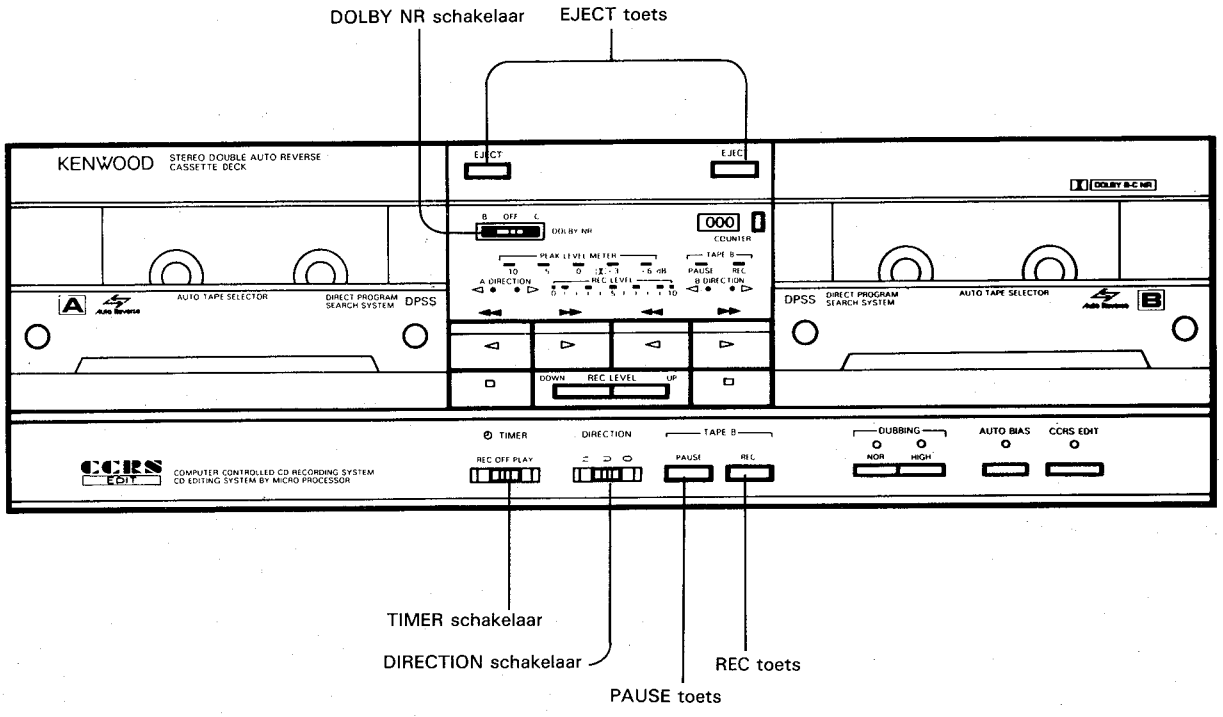
- Er wordt een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band ingelast waarna het cassettedeck in de opnamepauzestand komt te staan.
- Druk nogmaals op de PLAY/PAUSE toets van de CD-speler zodra u weer wilt beginnen met synchro-opname.

Stoppen met synchro-opname:

Druk op de STOP toets van de CD-speler.

- De CD-speler komt in de stopstand te staan en het cassettedeck last een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band in en komt daarna in de stopstand te staan.

Opmerking:
Tijdens het maken van een synchro-opname van de CD-speler zullen de ingangsschakelaars van de versterker niet werken.



Synchro-opname met de platenspeler (los verkrijgbaar)

1. **Druk de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**

2. **Druk op de EJECT toets van het deck dat gebruikt wordt voor opnemen en steek een cassette waarop opgenomen kan worden in de houder.**

3. **Zet de DIRECTION schakelaar in de gewenste stand.**

   Opnemen op een cassettezijde.....“⇀”
   Opnemen op beide cassettezijden .....“⇁”

4. **Zet de DOLBY NR schakelaar op B of C voor het opnemen met het Dolby-systeem.**

5. **Druk op de PHONO ingangsschakelaar van de versterker.**
   - Begint de toonarm te bewegen, druk dán op de PLAY/CUT toets van de platenspeler om de toonarm naar de armsteun te laten terugkeren.

6. **Zet het deck in de opnamepauzestand door op de REC toets te drukken terwijl de PAUSE toets ingedrukt wordt gehouden.**

7. **Druk op de PLAY/CUT toets om te beginnen met het afspelen van de plaat. Zie de gebruiksaanwijzing van de platenspeler voor verdere details.**
   - De platenspeler begint met afspelen en het cassettedeck start tegelijkertijd met opnemen.

Gebruik van de pauzefunktie tijdens synchro-opname:

Druk op de PLAY/CUT toets van de platenspeler (alleen P-62).

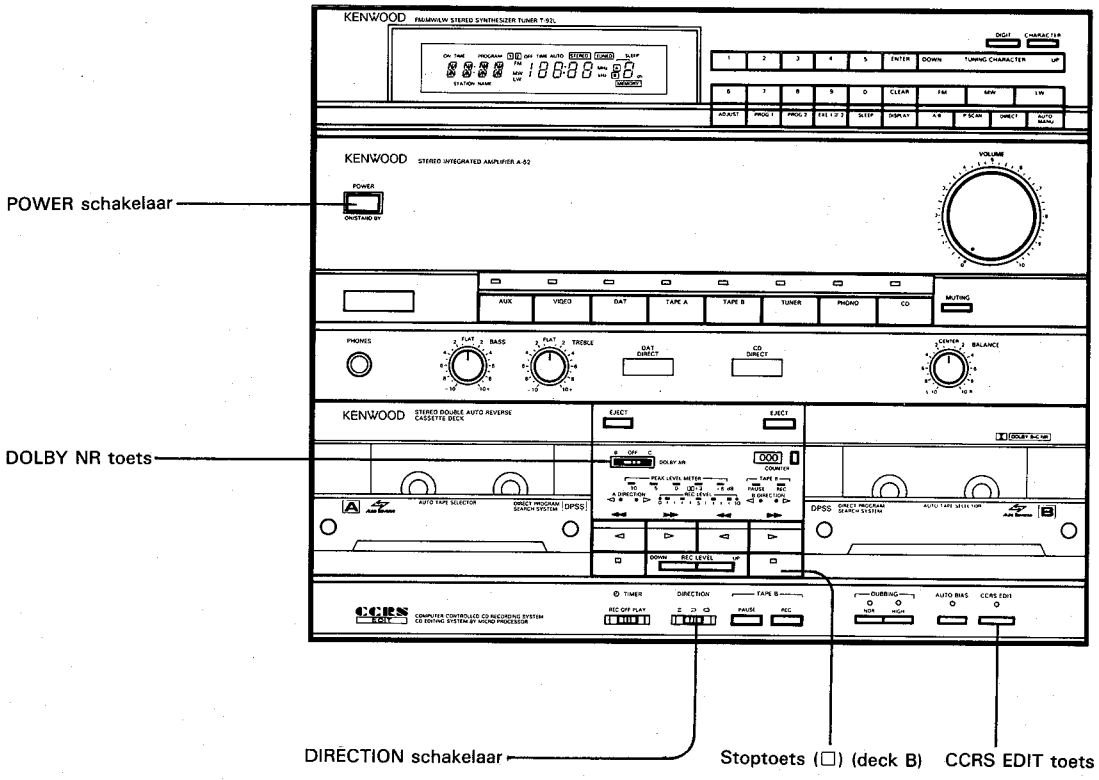
- Er wordt een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band ingelast waarna het cassettedeck in de opnamepauzestand komt te staan.
- Druk nogmaals op de CUEING toets van de platenspeler zodra u weer wilt beginnen met synchro-opname.

Stoppen met synchro-opname:

Druk op de PLAY/CUT toets van de platenspeler.

- Het afspelen van de plaat stopt en het cassettedeck last een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band in en komt daarna in de stopstand te staan.

Opnemen van CD-geluid (alleen deck B)



■ CCRS (Computergestuurd CD-opname-systeem) EDIT

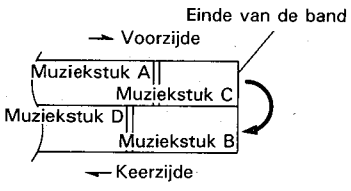
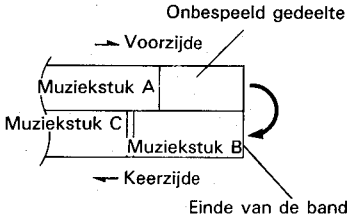
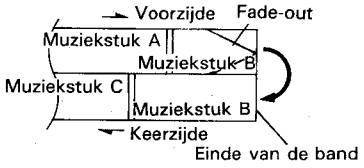
Zie de gebruiksaanwijzing van de CD-speler (los verkrijgbaar) voor verdere details betreffende de bediening van de CD-speler.

Bediening

1. **Steek de CD in de CD-speler.**
2. **Steek de cassette die gebruikt wordt voor opnemen in deck B.**
   - Spoel de band tot het begin terug.
3. **Zet de DIRECTION schakelaar in de gewenste stand.**

   Opnemen op een cassettezijde.....“⇀”
   Opnemen op beide cassettezijden.....“⇄”
4. **Zet de DOLBY NR schakelaar op B of C voor het opnemen met het Dolby-systeem.**
5. **Zie “Editing mogelijkheden” en zet de CD-speler in de weergavestand die korrespondeert met de gewenste editing-funktie.**
6. **Druk op de CCRS EDIT toets van het cassettedeck.**
   - De automatische bias-instelling van het cassettedeck wordt geaktiveerd en de CD-speler schakelt een zoekfunktie in om het optimale niveau te bepalen.
   - Na ongeveer 120 sekonden zijn de instellingen klaar, waarna de CD-speler automatisch met afspelen begint en het cassettedeck met opnemen.
   - Open de platelade of druk op de stoptoets (□) om de CCRS EDIT funktie uit te schakelen.

■ Editing mogelijkheden

Weergavestand van CD-speler	PGM EDIT stand (PGM en EDIT indikator lichten op)	PGM stand (PGM indikator licht op)	TRACK stand (TRACK indikator licht op)
Editing-funktie	Binnen de ingestelde opnametijd wordt de afspeelvolgorde van de muziekstukken zo gekozen, dat geen van de muziekstukken bij het einde van de band in het midden wordt afgebroken.  	De muziekstukken worden in dezelfde volgorde opgenomen als op de CD, maar wel zo dat geen van de muziekstukken bij het einde van de band in het midden wordt afgebroken.  	De muziekstukken worden in dezelfde volgorde opgenomen als op de CD, maar wel zo dat een muziekstuk dat eventueel bij het einde van de band in het midden zou worden afgebroken, eerst door middel van een *fade- out verdwijnt en daarna weer aan de keerzijde van de cassette hervat wordt. 
Instelwijze	1. Druk op de EDIT toets van de CD-speler. (alleen DP-720, DP-520) 2. Stel binnen 5 sekonden na het indrukken van de EDIT toets met de cijfertoetsen (1 t/m 0 en +10) van de CD-speler de opnametijd van de gebruikte cassette in.	Druk op de P. MODE toets van de CD-speler om deze funktie te aktiveren.	Druk op de P. MODE toets van de CD-speler zodat op de display de TRACK indikator oplicht.

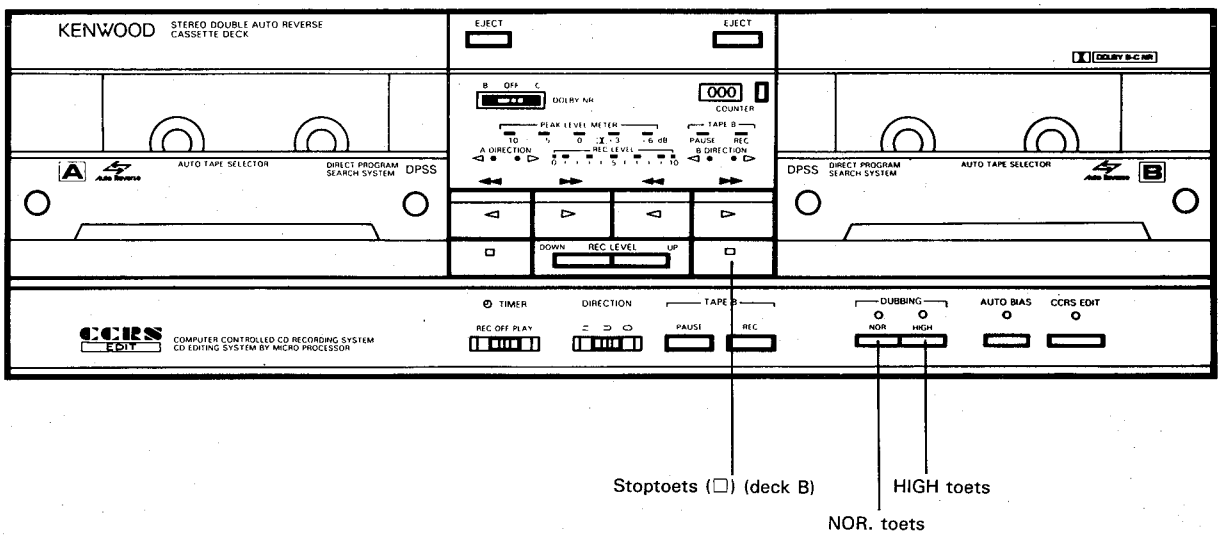
*Fade-out: Geleidelijke vermindering van het volume totdat het geluid geheel verdwenen is.

Opmerkingen:

1. **Als tijdens het afspelen van een CD op de CCRS EDIT toets wordt gedrukt, zal het afspelen van de CD stoppen en begint de werking van de CCRS EDIT funktie.**
2. **Als de resterende hoeveelheid band erg kort is, is het mogelijk dat de CCRS halverwege wordt afgebroken.**
3. **De CCRS is gebaseerd op het opzoeken van het piekniveau in het bronsignaal, waardoor het kan voorkomen dat het optimale niveau niet verkregen kan worden. In dat geval dient u op de normale wijze op te nemen.**
4. **Tijdens het opnemen met de CCRS kan het opnameniveau niet worden veranderd.**
5. **Het CCRS niveau komt te vervallen als op de OPEN/CLOSE toets van de CD-speler wordt gedrukt of als de CD-speler wordt uitgeschakeld. Indien op het cassettedeck een automatische bias-instelling gemaakt is (wat wordt aangegeven door het oplichten van de AUTO BIAS indikator), zal de bias-instelling bewaard blijven, ook al komt de CCRS te vervallen.**
6. **De automatische bias-instelling van het cassettedeck komt te vervallen als op de EJECT toets van deck B wordt gedrukt.**
7. **Als een bepaald muziekstuk op de CD langer duurt dan de opnametijd van de cassettezijde, wat het geval kan zijn bij klassieke muziek, kan de CCRS EDIT funktie niet gebruikt worden. In zulke gevallen dient u de CD als volgt op te nemen:**
   - **(1) Wilt u een CCRS opname maken, druk dan op de CCRS EDIT toets van het deck. Wanneer nu na ongeveer 120 sekonden de weergave-indikator (►) van de CD-speler gaat oplichten, dient u even voordat met afspelen begonnen wordt op de STOP toets van de CD-speler te drukken. Als u geen CCRS opname wilt maken, kan deze stap worden overgeslagen en begonnen worden met stap (2).**
   - **(2) Druk op de REC toets terwijl u de PAUSE toets van het deck ingedrukt houdt om het deck in de opnamepauzestand te zetten.**
   - **(3) Druk op de PLAY/PAUSE toets van de CD-speler.**

Kopiëren (van deck A naar deck B)

'Kopiëren' is het overspelen van opnamen van de ene cassette naar de andere.



Stoptoets (□) (deck B)

HIGH toets

NOR. toets

■ Normaal kopiëren

1. Steek de bespeelde cassette in deck A.

2. Steek de cassette waarop de opname gemaakt moet worden in deck B.

3. Druk op de NOR. toets.

- Het kopiëren van deck A naar deck B begint.
- Als tijdens het kopiëren op een van de bandtransporttoetsen van deck B wordt gedrukt, zal de kopieerfunktie worden uitgeschakeld en komt deck B in de korresponderende stand te staan terwijl deck A in de stopstand wordt gezet.
- Als tijdens het kopiëren op een van de bandtransporttoetsen van deck A wordt gedrukt, zal er tijdelijk met kopiëren gestopt worden en komt deck A in de korresponderende stand te staan. Deck B komt in de opnamepauzestand te staan nadat eerst een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band is ingelast.

4. Druk op de stoptoets (□) van deck B om te stoppen met kopiëren.

- Deck A en deck B komen in de stopstand te staan.

Kortstondig stoppen (pauzeren) met kopiëren:

Druk op de NOR. toets.

- Deck B komt in de kopieerpauzestand te staan nadat eerst een onbespeeld gedeelte van ongeveer 4 sekonden op de band is ingelast.
- Druk nogmaals op de NOR. toets om het kopiëren te hervatten.

■ Kopiëren met hoge snelheid

1. Steek de bespeelde cassette in deck A.

2. Steek de cassette waarop de opname gemaakt moet worden in deck B.

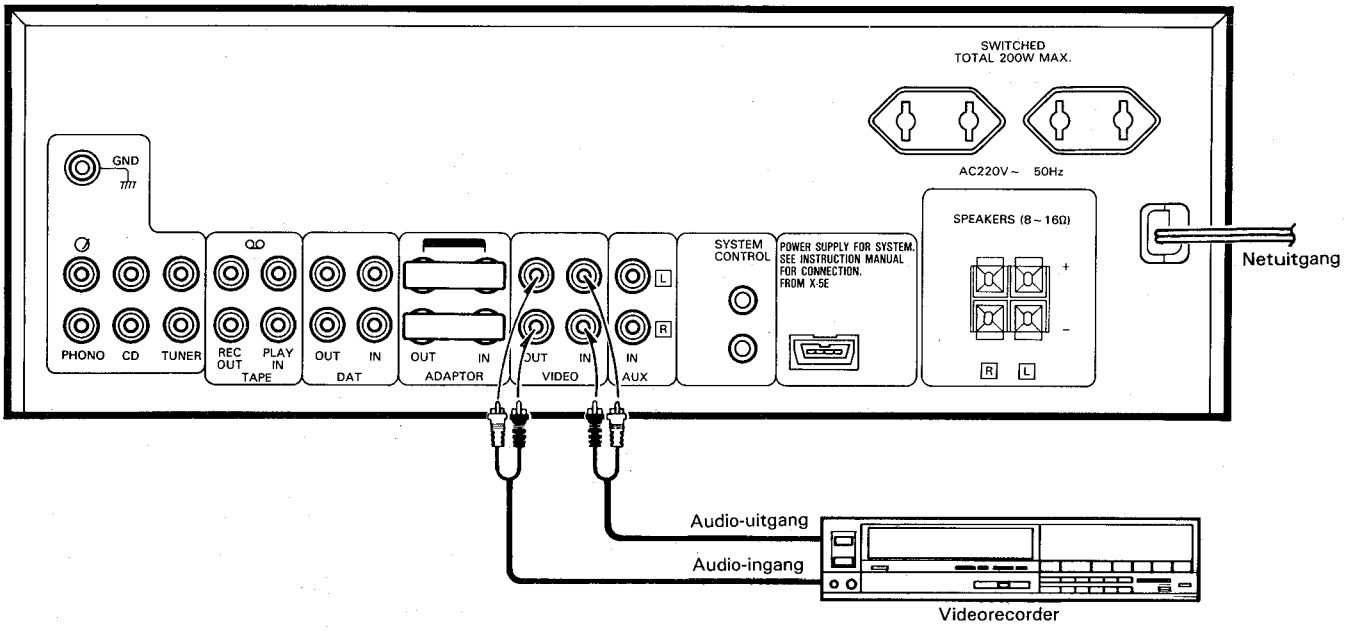
3. Druk op de HIGH toets.

4. Druk op de stoptoets (□) van deck B om te stoppen met het kopiëren met hoge snelheid.

Opmerking:

1. **Instellen van het opnameniveau is niet mogelijk tijdens kopiëren. Gebruik in deck A een cassette die met optimaal niveau is opgenomen.**
2. **Tijdens het kopiëren zal de DOLBY NR schakelaar niet werken. (De cassette in deck B wordt hetzelfde als de cassettedeck in deck A.)**
   Voorbeeld:
   Als de cassette in deck A is opgenomen met Dolby B, zal de cassette in deck B ook met Dolby B worden opgenomen.
3. **Bij het kopiëren van een cassette die zelf reeds een kopie is, zal de geluidskwaliteit van de uiteindelijke cassette minder goed zijn. Het verdient aanbeveling een voorbespeelde muziekcassette in deck A te gebruiken.**
4. **Als het kopiëren met hoge snelheid in de buurt van een TV wordt uitgevoerd, is het mogelijk dat de TV storing in de opname veroorzaakt. Houd daarom voldoende afstand tussen dit apparaat en de TV.**
5. **Als een cassette met erg hoog opnameniveau met hoge snelheid gekopieerd wordt, kan het gebeuren dat het geluid van de nieuwe opname van inferieure kwaliteit is. Kopieer de cassette in dit geval met normale snelheid.**

Gebruik van de video-apparatuur



■ Aansluitingen

Kontroleer of alle stekkers uit de stopkontakten zijn getrokken en sluit de apparatuur daarna pas aan. Zie de bovenstaande afbeelding en "Aansluitschema voor het MIDI systeem" in deze gebruiksaanwijzing voor nadere bijzonderheden.

Aansluiten van de videorecorder

1. **Verbind de linker en rechter kanaal AUDIO OUT aansluiting van de videorecorder met de linker en rechter kanaal VIDEO IN aansluiting van de versterker met behulp van een audio-verbindingskabel.**

2. **Verbind de audio-ingang van de videorecorder met de VIDEO L/R OUT aansluitingen van de versterker met behulp van een audio-verbindingskabel. Zorg dat L en R kanaal korrekt worden aangesloten.**

Aansluiten van de videomonitor

Verbind de VIDEO IN aansluiting van de videomonitor met de VIDEO MONITOR OUT aansluiting van de versterker met behulp van een video-verbindingskabel.

■ Weergeven en opnemen met de videorecorder

Weergeven van een videocassette

1. **Druk op de VIDEO ingangsschakelaar van de versterker.**
   - De ingangsindikators lichten op.

2. **Begin met het afspelen van de videocassette.**

Video-opname (Audio)

1. **Sluit de video-apparatuur waarvan wordt opgenomen op de AUX aansluitingen van de versterker aan.**

2. **Druk op de AUX ingangsschakelaar van de versterker.**

3. **Zet de videorecorder in de opnamestand.**

4. **Begin met het weergeven van de video-apparatuur aangesloten op de AUX aansluitingen.**

Opmerkingen:
Voor de aansluitingen en bediening wordt eveneens verwezen naar de gebruiksaanwijzing van de aangesloten video-apparatuur.

Timerfunktie

Gebruik van de timer

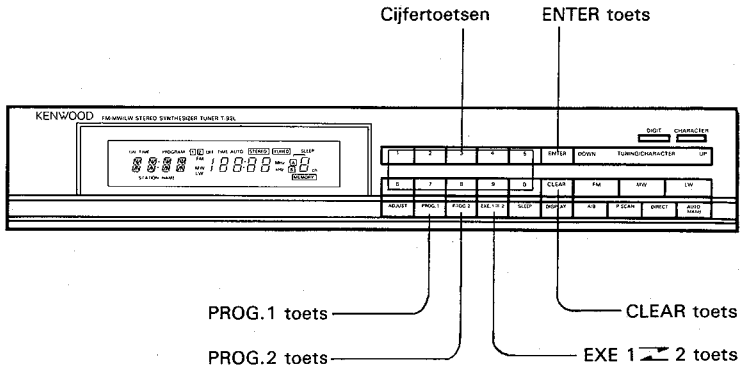
De timer biedt u een timerprogramma-funktie en een uitschakeltimer-funktie.

■ Timerprogramma-funktie

Met deze funktie kunt u in totaal twee van de onderstaande instellingen maken (programma 1 en 2) voor de eerstkomend 24 uur.

- **Timergestuurde ontvangst van een radio-uitzending**
- **Timergestuurde weergave van het cassettedeck**
- **Timergestuurde opname van een radio-uitzending**
- **Timergestuurde weergave van de CD-speler (los verkrijgbaar)**

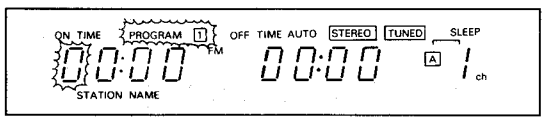
De bedieningen bestaan uit het instellen van de ON- en OFF-tijd (in- en uitschakeltijd) en het klaarmaken van de te gebruiken apparatuur.

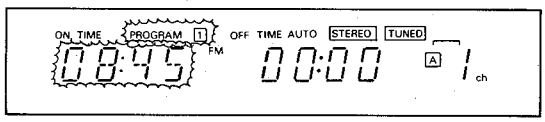


■ Instellen van de ON-tijd en OFF-tijd

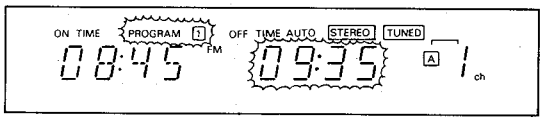
Nadat het timerprogramma is ingesteld, zal dit iedere dag op dezelfde tijd worden uitgevoerd. Wilt u het timerprogramma niet gebruiken, druk dan op de EXE 1 2 toets zodat de PROGRAM [A] en [B] indikator niet meer worden aangegeven.

Voorbeeld) Instellen van de ON-tijd op "8:45", OFF-tijd op "9:35" en het voorkeuzekanaal op B-2 in PROGRAM 1 .

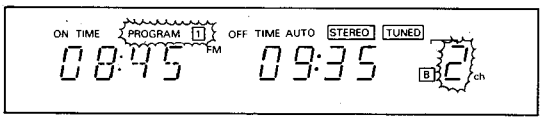




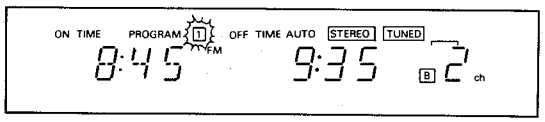
Druk op "0" – "8" – "4" – "5".



Druk op "0" – "9" – "3" – "5".



Kies B met de A/B toets en kies "2" met de cijfertoetsen.



Na 5 sekonden keert de display terug naar het aangeven van de oorspronkelijke indikatie.

1. Druk op de PROG. 1 toets en daarna op de ENTER toets.
- Als binnen 5 sekonden na het indrukken van de PROG. 1 toets niet op de ENTER toets wordt gedrukt, zal de instelling komen te vervallen en wordt de oorspronkelijke toestand opgeroepen.

2. Stel de ON-tijd in.
- Maakt u een fout, druk dan op de CLEAR toets en stel de tijd opnieuw vanaf het begin in.

3. Druk op de ENTER toets.

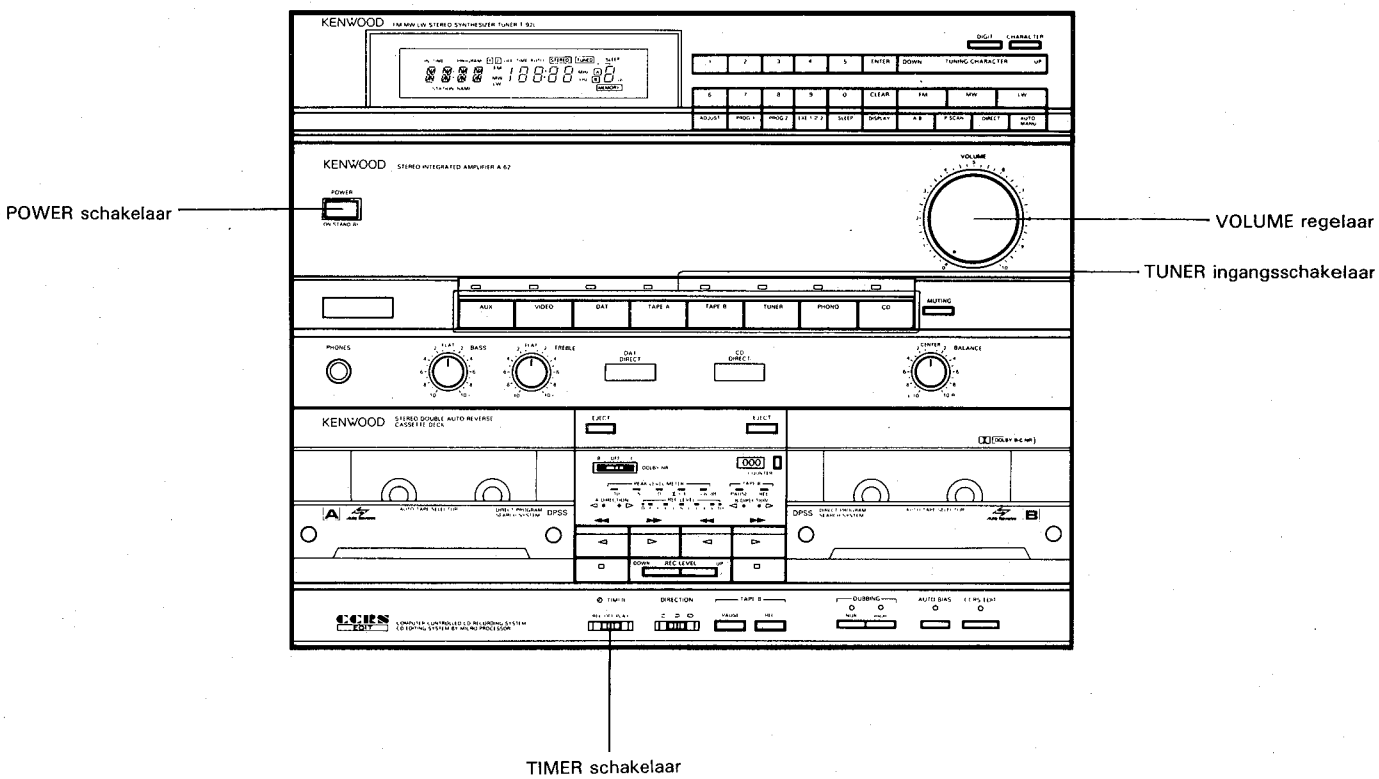
4. Stel de OFF-tijd in.
- Maakt u een fout, druk dan op de CLEAR toets en stel de tijd opnieuw vanaf het begin in.

5. Druk op de ENTER toets.
- Bij timergestuurde weergave van de CD-speler of het cassettedeck kunt u stap 6 overslaan en doorgaan naar stap 7.

6. Kies het nummer van het voorkeuzekanaal.
- Maakt u een fout, druk dan op de CLEAR toets en maak de instelling opnieuw.

7. Druk op de ENTER toets.
- De ON-tijd, OFF-tijd en andere gegevens staan nu ingesteld.
- PROGRAM 2 kan op dezelfde wijze worden ingesteld.

Opmerking:
Als tijdens het instellen van programma [1] of [2] op de PROG. 1 respektievelijk PROG. 2 toets wordt gedrukt, komt de timerinstelfunktie te vervallen en wordt de oorspronkelijke toestand weer opgeroepen.

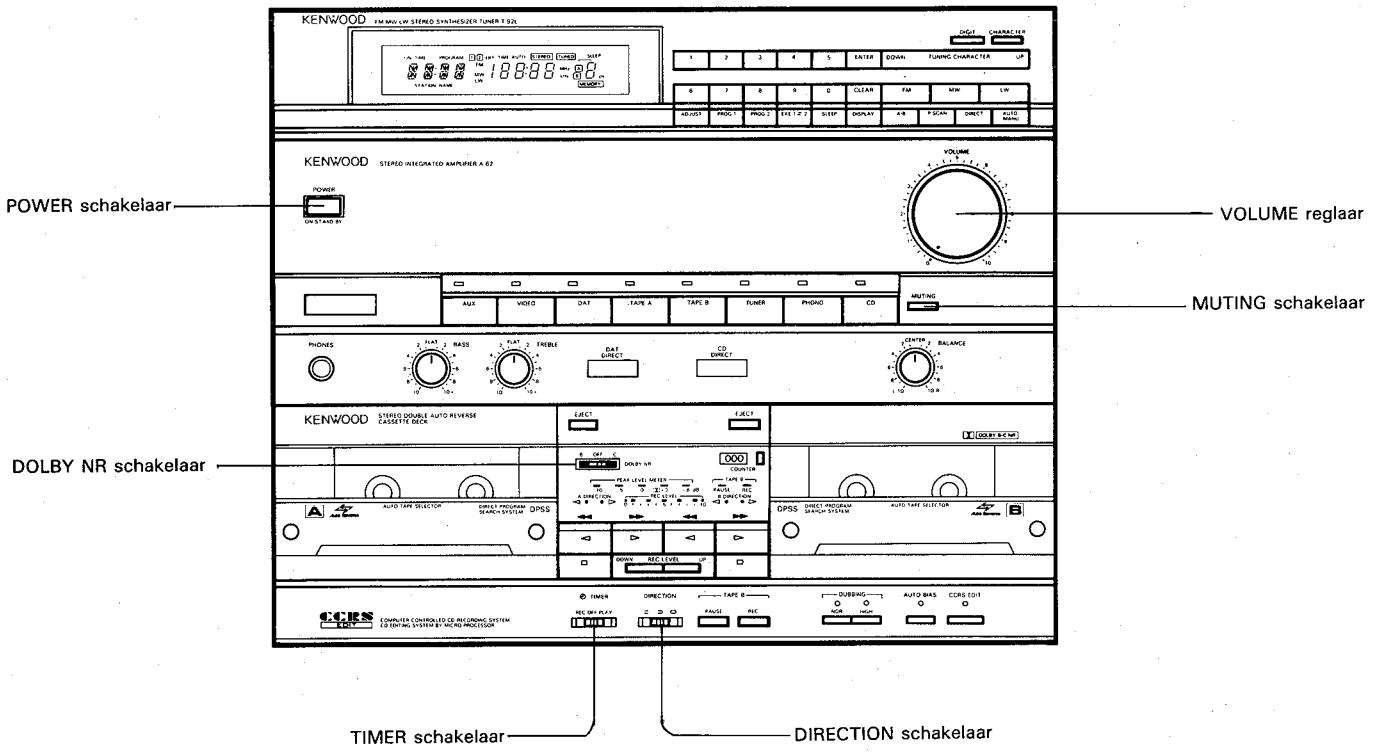


■ Timergestuurde ontvangst van een radio-uitzending

1. **Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**
   - Als een CD-speler (los verkrijgbaar) op de installatie is aangesloten, dient u een eventueel aanwezige plaat uit de CD-speler te nemen.
2. **Verwijder de plaat uit de platelade van de CD-speler.**
3. **Druk op de TUNER ingangsschakelaar van de versterker.**
4. **Stel het volume in met de VOLUME regelaar van de versterker.**
5. **Druk op de POWER schakelaar van de versterker om deze STAND BY te zetten.**

■ Timergestuurde weergave van de CD-speler (los verkrijgbaar)

1. **Steek een plaat in de CD-speler.**
2. **Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op OFF.**
3. **Stel het volume in met de VOLUME regelaar van de versterker.**
4. **Druk op de POWER schakelaar van de versterker om deze STAND BY te zetten.**



■ Timergestuurde weergave van het cassettedeck

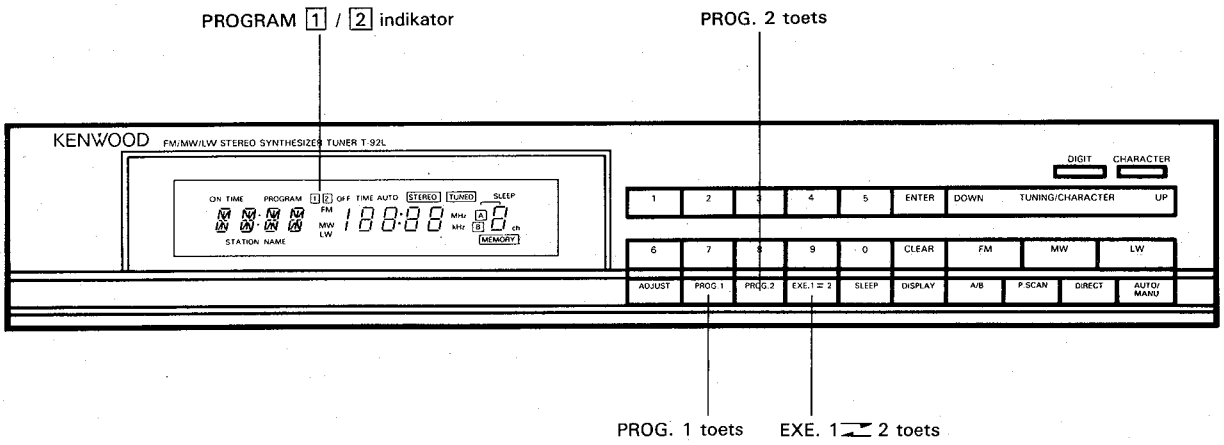
1. Steek een bespeelde cassette in het cassettedeck.
2. Stel de DOLBY NR schakelaar van het cassettedeck in overeenkomstig de wijze waarop de cassette is opgenomen.
3. Kies met de DIRECTION schakelaar van het cassettedeck de gewenste cassettezijde.

   Relais-afspelen van een zijde ..... "⇀"
   Relais-afspelen van beide zijden ..... "⇄"
4. Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op PLAY.
5. Stel het volume in met de VOLUME regelaar van de versterker.
6. Druk op de POWER schakelaar van de versterker om deze STAND BY te zetten.

■ Timergestuurde opname van een radio-uitzending

1. Steek een cassette waarop opgenomen kan worden in het cassettedeck.
2. Zet de DOLBY NR schakelaar van het cassettedeck in de gewenste stand.
3. Kies met de DIRECTION schakelaar van het cassettedeck de gewenste cassettezijde.

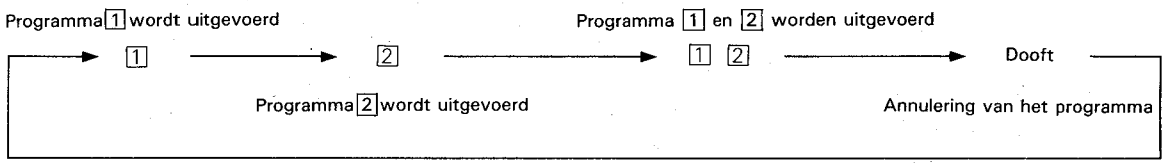
   Opnemen op een zijde ..... "⇀"
   Opnemen op beide zijden ..... "⇄"
4. Zet de TIMER schakelaar van het cassettedeck op REC.
5. Zet de VOLUME regelaar van de versterker in een zo laag mogelijke stand.
6. Druk op de TUNER ingangsschakelaar van de versterker.
7. Druk op de POWER schakelaar van de versterker om deze STAND BY te zetten.



■ Gebruik van de timer

Gebruik de EXE. 1 2 toets om de timer te aktiveren. Telkens als op de toets gedrukt wordt, zal een timerprogramma gekozen worden en wel in deze volgorde:

Veranderen van de programma 1 / 2 indikators



■ Als de timerfunktie niet gebruikt wordt

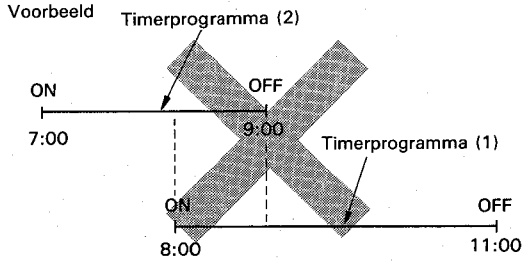
Druk op de EXE. 1 2 toets tot beide programa-indikators, 1 en 2 , uit zijn.

■ Kontroleren van een timerprogramma

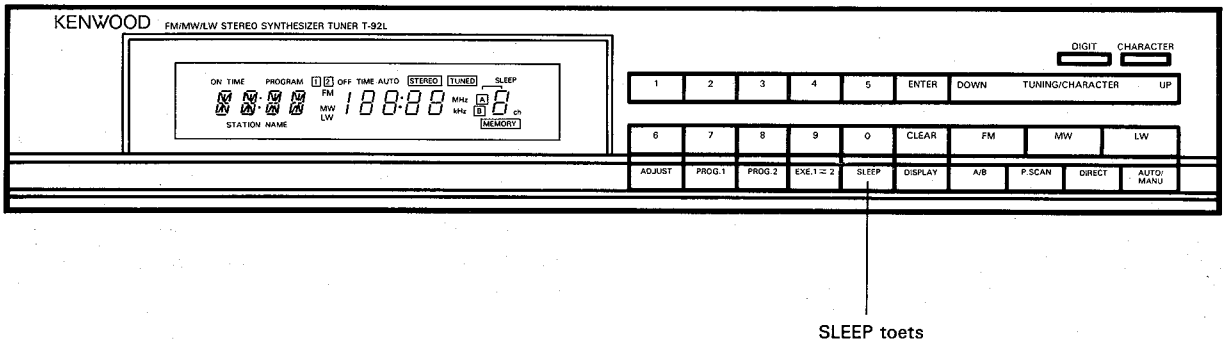
Druk op de PROG1 of PROG2 toets. De inhoud van het programma zal nu voor ongeveer 5 sekonden worden uitgelezen, waarna de oorspronkelijke display-funktie weer geaktiveerd wordt.

Opmerkingen:

1. **Als tijdens de werking van de timer op de EXE. 1 2 toets of de POWER schakelaar wordt gedrukt, zal de timer niet korrekt funktioneren.**
2. **Stel de tijden van programma 1 en 2 zo in dat deze elkaar niet overlappen. (Zie het voorbeeld in de afbeelding rechts.)**
   - **Overlappen programa 1 en 2 elkaar, dan heeft programma 2 voorrang boven programma 1 .**
   - **Als de ON-tijd van programma 1 bereikt wordt terwijl programma 2 nog in werking is, zal programma 1 niet geaktiveerd worden.**
   - **Als de ON-tijd van programma 2 bereikt wordt terwijl programma 1 in werking is, zal programma 2 geaktiveerd worden.**



3. **Wilt u programma 1 en 2 achter elkaar uitvoeren, houd de programma's dan minimaal 1 minuut uit elkaar.**
   Voorbeeld:
   Vanaf 8 uur voor 1 uur afstemmen op 91,5 MHz, en dan vanaf 9 uur voor 1 uur afstemmen op 954 kHz. Zet de ON- tijd van programma 1 op 8:00 en de OFF-tijd op 8:59 en zet de ON-tijd van programma 2 op 9:00 en de OFF-tijd op 10:00.
4. **Als de timer geaktiveerd is (PROGRAM 1 en/of 2 indikator licht op) en de ON-tijd bereikt wordt terwijl u naar een radiouitzending luistert, zal er worden overgeschakeld op het station dat met de timer is ingesteld. Kontroleer daarom de timerprogramma's voordat u van de tuner gaat opnemen. Dit om het abusievelijk wisselen van station te voorkomen.**
5. **De inhoud van het timerprogramma kan niet geannuleerd worden. Heeft u de timer niet nodig, vergeet dan niet om de timerfunktie uit te schakelen zoals beschreven in "Als de timerfuktie niet gebruik wordt".**



SLEEP toets

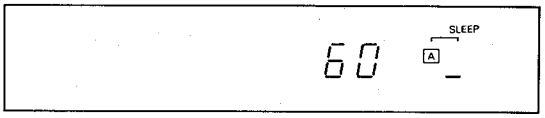
■ Instellen van de uitschakeltimer

Met de uitschakeltimer kan een tijd van maximaal 60 minuten worden ingesteld (in eenheden van 10 minuten). Zodra deze tijd verstreken is, zal de installatie automatisch worden uitgeschakeld.

- De uitschakeltimer heeft voorrang boven de timerprogramma's, ook als deze ingesteld mochten zijn.

Bediening

1. Druk eenmaal op de SLEEP toets.



De installatie wordt uitgeschakeld zodra de display voor de resterende tijd 0 aangeeft.

→ 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → 0 →

2. Telkens als hierna op de SLEEP toets wordt gedrukt, zal de resterende tijd veranderen en wel zoals aangegeven in de afbeelding links.

- De display toont de resterende tijd.

3. Zet de POWER schakelaar van de versterker op STAND BY om de uitschakeltimer-funktie te laten vervallen.

Opmerking:

Als de tijdsindikatie knippert, zal de uitschakeltimer niet werken. Stel eerst de huidige tijd in zoals beschreven in "Instellen van de tijd" op blz. 19.

Bij eventuele moeilijkheden

Storingen worden vaak veroorzaakt door een verkeerde bediening van de installatie. Het verdient daarom aanbeveling eerst de onderstaande punten te doorlopen alvorens de hulp van de vakman in te roepen.
Aangezien deze installatie microcomputers bevat, kan het gebeuren dat externe ruis of interferentie een korrekte werking verhinderen. Mocht dit het geval zijn, trek dan de stekker uit het stopkontakt en steek hem er vervolgens weer in. Hierna kan de installatie normaal gebruikt worden.

Problemen met de afstandsbediening (RC-62)

Storing	Oorzaak	Oplossing
Afstandsbediening werkt niet.	1. Batterijen uitgeput. 2. De afstandsbedieningskabel met ministekker is niet op het achterpaneel aangesloten. 3. De afstandsbediening is te ver van het apparaat verwijderd of de hoek waaronder de afstandsbediening gehouden wordt is te groot.	1. Vervang de batterijen door verse. (Zie blz. 16.) 2. Sluit de stekker aan. 3. Gebruik de afstansbediening binnen het effektieve bereik. (Zie blz. 16.)

Tuner

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Niet mogelijk een zender te ontvangen bij indrukken van een voorkeuzetoets (PRESET, 1 - 0) zelfs na vastleggen.	1. De frekwentie van de zender is niet in de voorkeuzetoets (PRESET, 1 - 0) vastgelegd. 2. Het geheugen is uitgewist na een stroomuitval.	1. Leg de frekwentie van de gewenste zender in de voorkeuzetoets (PRESET, 1 - 0) vast. 2. Voor de handelingen voor vastleggen opnieuw uit.
Ruis bij FM-stereo.	De radiogoven zijn te zwak.	1. Stel de richting van de antenne bij. 2. Plaats een buitenantenne speciaal voor FM-ontvangst.
Ruis	1. Storing van het kontakt van een auto. 2. Invloed van andere elektrische apparatuur.	1. Plaats de antenne op een plek weg van het wegverkeer. 2. Schakel andere elektrische apparatuur uit.
De uitschakeltimer werkt niet.	1. De tijd-display knippert als gevolg van een stroomonderbreking e.d. 2. Geen van beide programma-indikators (1 of 2) licht op.	1. Stel de tijd in zoals beschreven in "Instellen van de tijd op de tuner". (Zie blz. 19.) 2. Druk op de EXE 1⇄2 toets. (Zie blz. 43.)

Cassettedeck

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De nummers van de bandteller komen niet overeen na veranderen van cassette (C-46 en C-60 tape).	De dikte van de cassette of de spoeldiameter is verschillend.	Een verschil in cassettes, geen defekt.
De cassette wordt niet gespoeld.	1. De cassette is reeds naar een kant opgewonden. 2. In de band bevinden zich lussen. 3. De cassette is niet goed opgewonden.	1. Spoel de cassette terug of keer de cassette om. 2. Neem de lussen op met een potlood. 3. Verander van cassette.
Bij indrukken van de opnametoets (REC) wordt de opname niet gestart.	1. De wispreventienok is uitgebroken. 2. De cassettehouder is niet geheel gesloten. 3. Het opnamevolume is op een bijzonder laag niveau ingesteld.	1. Leg een cassette in, waarvan de wispreventienokken niet verwijderd zijn (breng plakband aan over de uitsparing). 2. Sluit de houder volledig. 3. Zie "Opnemen" op pagina 32.

Bij eventuele moeilijkheden

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Bij indrukken van de weergavetoets (PLAY) wordt de weergave niet gestart.	1. Verkeerde aansluiting. 2. De kop is vuil. 3. De cassette is niet goed opgewonden. 4. De cassette is niet opgenomen.	1. Zie "Aansluitingen" op pagina 7. 2. Zie "Eenvoudig onderhoud" op pagina 6. 3. Verander van cassette. 4. Leg een voorbespeelde cassette in.
Het geluid hapert of de hoge tonen vallen weg.	1. De kop is vuil. 2. De cassetteband is uitgerekt.	1. Zie "Eenvoudig onderhoud" op pagina 6. 2. Verander van cassette.
Het geluid is verdraaid.	1. Het opnamevolume was te hoog tijdens het opnemen. 2. Het geluid van de bron was reeds verdraaid.	Zie "Opnemen" op pagina 32.
Luide ruis	1. De kop is gemagnetiseerd geraakt. 2. Storing komt van buiten. 3. Het opnameniveau was te laag. 4. Het Dolby ruisonderdrukkingssysteem is uitgeschakeld, terwijl de cassette met Dolby opgenomen was.	1. Gebruik een demagnetiseerder. 2. Wegplaatsen van andere elektrische apparatuur. 3. Zie "Opnemen" op pagina 32. 4. Schakel het Dolby ruisonderdrukkingssysteem in. Het wordt aanbevolen op te nemen met Dolby.
Het geluid trilt.	1. Vuil op de windas of de aandrukrol. 2. De cassette is ongelijkmatig opgewonden.	1. Zie "Reinigen van de kop" op pagina 6. 2. Spoel de cassette nogmaals d.m.v. de opspoel- (FORWARD) of terugspoeltoets (REWIND).
Bij het inschakelen van de installatie wordt automatisch begonnen met weergeven of opnemen.	De TIMER schakelaar staat op PLAY of REC.	Zet de TIMER schakelaar op OFF, tenzij u wilt weergeven of opnemen met de timer.
De DPSS funktioneert niet goed.	De cassette is niet geschikt voor het DPSS-systeem door bijvoorbeeld te korte intervallen tussen passages.	Zie "DPSS" op pagina 28.
Enigszins verschil in het einde van deck A en B tijdens dubben.	Door de ongelijke lengte van de cassettes en de karakteristieken van het mechanisme van de decks.	Bij een weinig verschil zal dit geen problemen opleveren.
Het kompartiment kan niet geopend worden door de EJECT-toets in te drukken. Het kompartiment kan niet geopend worden door de EJECT-toets in te drukken tijdens opname of weergave.	De toets is ingedrukt tijdens opname of weergave.	Stop de opname of weergave en druk daarna de EJECT-toets in.
Geen werking bij indrukken van transporttoetsen.	1. Toetsen worden ingedrukt binnen 3 sekonden nadat de spanning ingeschakeld werd. 2. Er is geen cassette ingelegd. 3. De cassette is ongelijkmatig opgewonden.	1. Druk toetsen in na 3 sekonden nadat de spanning ingeschakeld is . 2. Leg een cassette in. 3. Verander van cassette.
De CCRS werkt niet.	1. Op de cassette in deck B kan niet opgenomen worden. 2. Er is geen CD in de CD-speler of de CD is verkeerd om geplaatst. 3. De CD is vuil.	1. Plaats in deck B een cassette waarop opgenomen kan worden en druk daarna op de CCRS EDIT toets. 2. Steek de CD korrekt in de CD-speler en druk daarna op de CCRS EDIT toets. 3. Maak de CD schoon, steek hem op de juiste wijze in de CD-speler en druk daarna op de CCRS EDIT toets.

Waarschuwing: Gebruik geen 120 minuten cassettes, daar deze te dun zijn en na verloop van tijd gaan rekken.

Opmerking:

Het is mogelijk dat bij het einde van de band een piepend geluid hoorbaar wordt. Dit veroorzaakt echter geen storingen daar het apparaat van een automatische stopfunktie is voorzien.

Versterker

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Geen geluid via beide luidsprekers	1. De luidsprekersnoeren zijn niet aangesloten. 2. Het volume is op minimum ingesteld. 3. De korte pennen zijn uit de ADAPTER-stekers gehaald. 4. De dempingstoets (MUTING) is ingedrukt.	1. Kontroleer de aansluiting van de versterker en de luidspreketers. 2. Stel het volume bij. 3. Steek de korte pennen in. 4. Zet de dempingstoets uit.
Geen geluid via een luidspreker	1. Een luidsprekersnoer is niet goed aangesloten. 2. De balansregelaar is naar een kant gedraaid.	1. Kontroleer de aansluiting van de versterker en de luidsprekers. 2. Stel de balansregelaar (BALANCE) bij.

Het kan voorkomen dat deze installatie interferentie in de TV-ontvangst veroorzaakt. Mocht dat het geval zijn, zet de TV dan verder van de installatie vandaan of leg de antennekabel verwijderd van de andere snoeren en kabels.

Technische gegevens

Tuner (T-92L)

FM-tuner gedeelte

Afstembereik ..... 87,5 MHz ~ 108 MHz
Gevoeligheid bij 75 Ohm
MONO: S/R 26 dB, 40 kHz zwaai ..... 0,8 µV
STEREO: S/R 46 dB 46 kHz zwaai ..... 28,1 µV
Begrenzingsniveau bij 75 ohm
−3 dB punt, 40 kHz zwaai ..... 0,7 µV
Frekwentiebereik 30 Hz ~ 15 kHz ..... +0,5 dB, −2,5 dB
Totale harmonische vervorming
MONO: 1 kHz, 40 kHz zwaai 0,2%
STEREO: 1 kHz, 46 kHz zwaai 0,5%
Signaal/ruisverhouding ongewogen
MONO: 40 kHz zwaai:
1 mV ingangsspanning ..... 67 dB (DIN)
STEREO: 46 kHz zwaai:
1 mV ingangsspanning ..... 63 dB (DIN)
Signaal/ruisverhouding gewogen
MONO: 40 kHz zwaai:
1 mV ingangsspanning ..... 68 dB (DIN)
STEREO: 46 kHz zwaai:
1 mV ingangsspanning ..... 62 dB (DIN)
Vangverhouding ..... 1,8 dB
Selektiviteit (altenate channel) ..... 67 dB (DIN: ±300 kHz)
FM-stereoscheiding: 1 mV ingangsspanning
1 kHz ..... 46 dB
6,3 kHz ..... 37 dB
Spiegelonderdrukking (98 MHz) ..... 76 dB
MF-onderdrukking (98 MHz) ..... 90 dB
Kruismodulatie-onderdrukking (98 MHz) ..... 100 dB
AM-onderdrukking ..... 68 dB
Hulpdraaggolf-onderdrukking
do. 19 kHz, 46 kHz zwaai ..... 62 dB
do. 38 kHz, 46 kHz zwaai ..... 70 dB
Uitgangsniveau/impedantie
bij 1 kHz, 100% zwaai ..... 0,6 V/3,3 kOhm

MG-tuner gedeelte

Afstembereik ..... 531 kHz ~ 1602 kHz
Bruikbare gevoeligheid ..... 14 µV (500 µV/m)
Signaal/ruisverhouding
(30% mod., 1 V ingangsspanning) ..... 49 dB
Totale harmonische vervorming 0,6%
Spiegelonderdrukking ..... 40 dB
Selektiviteit (IHF) ..... 23 dB
Uitgangsniveau/impedantie
(400 Hz, 30% mod.) ..... 0,18 V, 3,3 kOhm

LG-tuner gedeelte

Afstembereik ..... 153 kHz ~ 281 kHz
Bruikbare gevoeligheid ..... 17 µV (800 µV/m)
Signaal/ruisverhouding
(30% mod., 1 mV ingangsspanning) ..... 47 dB
Totale harmonische vervorming 0,6%
Spiegelonderdrukking ..... 37 dB
Selektiviteit (IHF) ..... 30 dB
Uitgangsniveau/impedantie
(400 Hz, 30% mod.) ..... 0,18 V, 3,3 kOhm

Algemeen

Opgenomen vermogen ..... 10 W
Afmetingen ..... B: 360 mm
H: 69 mm
D: 340 mm
Gewicht (netto) ..... 2,7 kg

Versterker (A-62)

Uitgangsvermogen

45 Watt per kanaal minimum RMS, beide kanalen uitgestuurd, bij 8 Ohm, 20 Hz tot 20.000 Hz, met minder dan 0,5% totale harmonische vervorming.

Maximaal kontinu uitgangsvermogen (IEC)
van 60 Hz tot 12.500 Hz, 0,7% THV
bij 8 Ohm ..... 45 W + 45 W
Totale harmonische vervorming
(20 Hz tot 20.000 Hz 8 Ohm)
Bij 1/2 nominaal vermogen 0,07%
Nominaal vermogen bij 8 Ohm, 1 kHz 0.03%
Intermodulatievervorming
(60 Hz:7 kHz = 4:1) ..... 0,08% bij nominaal vermogen aan 8 Ohm
Signaal/ruisverhouding (IHF-A)
PHONO MM (2,5 mV) ..... 70 dB
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 97 dB
Signaal/ruisverhouding, ongewogen,
bij 50 mW vermogen (DIN)
PHONO (MM) ..... 57 dB
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 58 dB
Klankregeling Lage tonen ..... ± 10 dB bij 100 Hz
Hoge tonen ..... ± 10 dB bij 10 kHz
Dempingsfaktor ..... 35 bij 50 Hz
Kanaalscheiding (DIN) bij 1000 Hz
PHONO (aansluiting op 2,2 kΩ) ..... 58 dB
AUX (aansluiting op 47 kΩ + 250 pF) ..... 58 dB
Ingangsgevoeligheid/impedantie
PHONO MM ..... 2,5 mV/47 kOhm
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 150 mV/47 kOhm

Algemeen

Opgenomen vermogen ..... 110 W
Afmetingen ..... B: 360 mm
H: 127 mm
D: 371 mm
Gawicht (netto) ..... 6,7 kg

Afstandsbediening (RC-62)

Maximaal bereik ..... 6 m (op aslijn van optische sensor)
Afstandsbedieningssysteem ..... Infrarood stralen
Batterijen voor
afstandsbediening ..... Formaat "AA" (R6) × 2

Cassettedeck (X-82)

Type .....Voorladend autoreverse dubbel stereo cassettedeck
Sporensysteem.....4-sporen, 2-kanalen stereo/mono, opname/weergave
Opnamesysteem.....AC bias (bias-frekwentie: 105 kHz)
Wissysteem.....AC wissen
Bandsnelheid .....4,76 cm/sek.
Koppen.....Hard permalloy opname/weergavekop × 1
Hard permalloy weergavekop × 1
Ferriet wiskop met dubbele spleet × 1
Motor .....DC-servomotor × 2
Snelspoeltijd.....Ca. 110 sekonden met C-60 cassette
Frekwentiebereik:
Normale band .....20 Hz tot 15.000 Hz (30 Hz tot 14.000 Hz, ±3 dB)
CrO_2 band.....20 Hz tot 16.000 Hz (30 Hz tot 15.000 Hz, ±3 dB)
Metaalband .....20 Hz tot 16.000 Hz (30 Hz tot 15.000 Hz, ±3 dB)
Signaal/ruisverhouding:
Met Dolby C NR .....72 dB (metaalband)
Met Dolby B NR .....65 dB (metaalband)
Zonder Dolby .....57 dB (metaalband)
Harmonische vervorming .....Minder dan 1,0% (bij 1 kHz, 0 VU, 3de harmonischen, normale band)
Wow en flutter.....0,09% (W.R.M.S.) ±0,23% (DIN)
Ingangsgevoeligheid/impedantie:
Lijn × 2.....77,5 mV/50 kOhm
Uitgangsniveau/belastingsimpedantie:
Lijn × 2.....270 mV/13,9 kOhm
Afmetingen .....B: 360 mm
H: 119 mm
D: 354 mm
Gewicht (netto).....4,2 kg
Referentie cassettes.....Normaal: KENWOOD ND-60, TDK AD C-60
CrO_2: KENWOOD CD-60, TDK SA C-60
Metaal: KENWOOD MD-60, TDK MA C-60

Opmerking:
Wijzigingen in specifikaties op grond van verbeteringen voorbehouden.

Dolby ruisonderdrukking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY en het dubbel D symbool □□ zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

De X-82 (cassettedeck) is gebaseerd op het licensie van Dolby Laboratories Licensing Corporation.

KENWOOD

MIDI-KOMPAKT-AUDIOSYSTEM

MIDI
M-62
A-62/T-92L/X-82

BEDIENUNGSANLEITUNG

KENWOOD CORPORATION

©GEDRUCKT IN JAPAN B50-9098-00(E)(T)
89/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 88/12 11 10 9 8 7

Einleitung

Ihre Wahl dieses Produktes zeigt, daß Sie kompromißlos auf exzellente Klangqualität bestehen.
Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes, das eine Fortführung der langen Tradition von Qualitätsgeräten unseres Unternehmens darstellt.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, um sich mit der Bedienung und den System-Anschlüssen gut vertraut zu machen. Dabei werden Sie erkennen, daß wir alles getan haben, um Sie im Hinblick auf Technik, Design, Leistungsfähigkeit und Bedienungsfreundlichkeit Ihres Gerätes restlos zufriedenzustellen.
Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.
Modell M-62 Seriennummer: _____

Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, daß keine Zubehörteile im Karton verbleiben.
Untersuchen Sie das Gerät auf mögliche Transportschäden. Ist das Gerät beschädigt oder funktioniert nicht einwandfrei, wenden Sie sich sofort an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Falls Sie das Gerät auf dem Versandwege bezogen haben, wenden Sie sich sofort an die Transportfirma. Nur der eigentliche Empfänger ist berechtigt, einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem Transporteur geltend zu machen.
Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

ZUR BEACHTUNG:

IN DEN MEISTEN FÄLLEN STELLT DAS KOPIEREN VON KASSETTEN UND DISCS OHNE DIE GENEHMIGUNG DES URHEBERRECHTS-INHABERS EINE VERLETZUNG DER URHEBERRECHTGESETZE DAR. VOR DEM KOPIEREN VON IM HANDEL ERHÄLTLICHEN KASSETTEN UND DISCS SOLLTE MAN SICH AN DIE MECHANICAL COPYRIGHT PROTECTION SOCIEY LIMITED ODER AN DIE PERFORMING RIGHTS SOCIETY LIMITED WENDEN.

Dolby Rauschunterdrückung ist hergesteilt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY und das doppel D symbol [DD] sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Sollte eine Repartur erforder lich sein, bringen Sie die gesamte Anlage (ohne Lautsprecher) zu Ihrem Händler.

Inhultsverzeichnis

Zur Beachtung: Zur Erhaltung der Sicherheit die folgenden, mit ⚠ markierten Seiten sorgfältig durchlesen.

Einleitung 2
⚠ Zusätzliche Angaben 3
⚠ Wichtige Sicherheitshinweise 4
Vor Betrieb 5
Anschlüsse 7
Anschluß der Antennen 9
Anschluß der Lautsprecher 12
Bedienungsorgane und Leuchtanzeigen 13
Fernbedienungsgeber 16
Bedienung des Verstärkers 17
Zeiteinstellung am Tuner 19
Radioempfang 20
Automatische Abstimmung 20
Speicherung von Senderfrequenzen 22
Sendernamen-Anzeige (Sendernamen-Speicherung) ... 24
Eingabe von Zeichen 24
Ändern von Zeichen 25
Kassetten-Wiedergabe 26
Kassetten-Wiedergabe 26
Endlos-Wiedergabe mit Deck A oder B 27
DPSS (Direkt-Programm-Such-System) 28
Überspring-Wiedergabe in Vorwärtsrichtung (gemeinsam für Deck A und B) 28
Rückspulen mit automatischem Wiedergabestart (gemeinsam für Deck A und B) 30
Aufnahme (nur für Deck B) 32
Aufnahme 33
Synchro-Aufnahme 34
Aufnahme der CD-Wiedergabe (nur für Deck B) 36
CCRS EDIT 36
Überspielen (von Deck A auf Deck B) 38
Überspielen mit normaler Geschwindigkeit 38
Überspielen mit hoher Geschwindigkeit 38
Verwendung von Videogeräten 39
Wiedergabe und Aufnahme des Videorekorders 39
Schaltuhrfunktion 40
Einstellen der Einschaltzeit und Ausschalzeit 40
Schaltuhr-Empfang eines Radiosenders 41
Fehlersuche 45
Technische Daten 48

Das Gerät ist auf den Betrieb mit Netzspannung von 220 V~, 50 Hz umschaltbar.

Zusätzliche Angaben

ACHTUNG!
DIESES GERÄT DARF NUR IN TROCKENEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN.

	VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE NIEMALS DIE RÜCKSEITE ABNEHMEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM KUNDEN REPARIERBARE TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR ETWAIGE REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENST-PERSONAL.
	DER IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK ABGEBILDETE BLITZ MIT EINEM PFEILSPITZEN-SYMBOL WEIST AUF NICHT-ISOLIERTE ''GEFÄHRLICHE SPANNUNG'' IN INNERN DES GERÄTES HIN, DIE ELEKTRISCHE SCHLÄGE VERURSACHEN KANN.
	DAS IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK BEFINDLICHE AUSRUFUNGSZEICHEN WEIST DEN BENUTZER AUF WICHTIGE PUNKT ZUR BEDIENUNG UND WARTUNG IN DER MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG HIN.

Wichtige Sicherheitshinweise

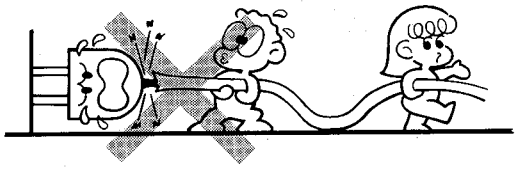
⚠ **Achtung Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch.**

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und die Bedienungsanweisungen, um optimale Leistung zu erzielen. Diese Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten für zukünftiges Nachschlagen gut aufgehoben werden.

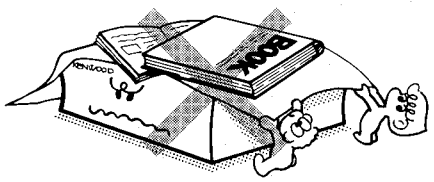
1. **Spannungsversorgung** — Das Gerät darf nur on-die Netzspannung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder am Gerät angegeben ist.

2. **Netzkabel** — Netzkabel müssen so geführt werden, daß sie keine Stolpergefahr bilden und daß keine Beschädigung durch andere Gegenstände hervorgerufen werden kann. Insbesondere Obacht ist an Steckern, Steckdosen sowie dem Austritt des Netzkabels aus dem Gerät geboten.

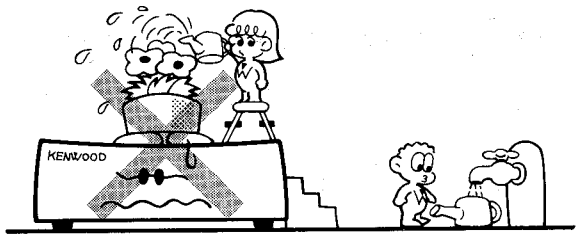
Niemals am Kabel ziehen oder es dehnen.



3. **Ventilation** — Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß eine gute Ventilation gewährleistet ist.
Niemals Schallplatten, Tücher usw. auf das Gerät legen. Das Gerät muß mindestens 10 cm von Wänden entfernt aufgestellt werden.

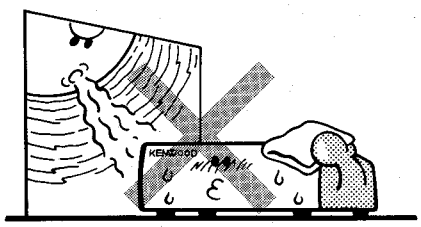


4. **Wasser und Feuchtigkeit** — Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser — Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, Naßraum, Swimming Pool usw. — verwendet werden.

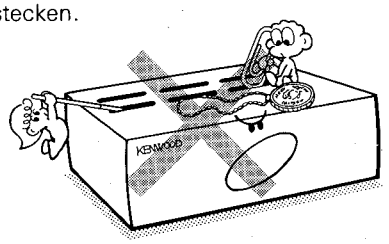


5. **Temperatur** — Bei sehr niedrigen Temperaturen oder unter dem Gefrierpunkt arbeitet das Gerät eventuell nicht einwandfrei. Die ideale Umgebungstemperatur liegt über +5°C.

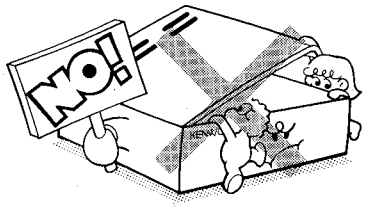
6. **Wärme** — Das Gerät muß entfernt von Wärmequellen wie Heizgebläse, Heizung, Öfen oder anderen Geräte, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärker), aufgestellt werden.



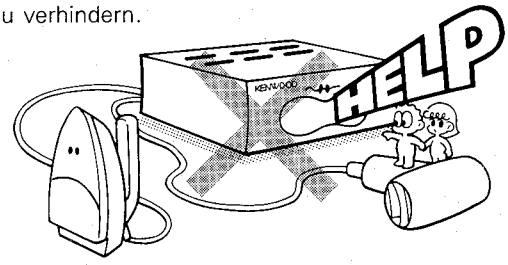
7. **Elektrische Schläge** — Wenn Metallgegenstände, z.B Haarnadeln oder Nadeln, in das Gerät eindringen, können gefährliche elektrische Schläge verursacht werden. In Familien mit Kindern muß darauf geachtet werden, daß die Kinder keine Gegenstände, insbesondere aus Metall, in das Gerät stecken.



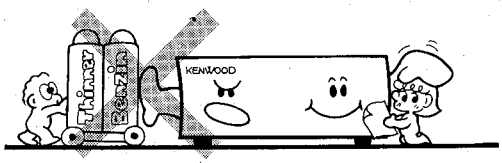
8. **Öffnen des Gehäuses** — Niemals das Gehäuse öffnen. Bei Berührung der Teile im Innern besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



9. **Netzausgänge** — Keine anderen Audio-Geräte an den Netzausgang an der Rückplatte anschließen, deren Leistungsaufnahme die höchstzulässige überschreitet. Niemals andere elektrische Geräte wie Bügeleisen oder Toaster anschließen, um Feuer und elektrische Schläge zu verhindern.

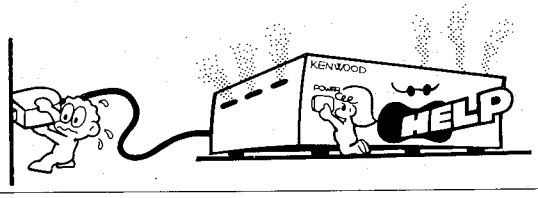


10. **Reinigung** — Zum Reinigen des Gehäuses keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner, Benzin usw. verwenden. Ein sauberes, trockenes Tuch verwenden.



11. **Unnormale Gerüche** — Wenn unnormale Gerüche oder Rauch auftreten, sofort die Spannungsversorgung ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine Kundendienststelle.

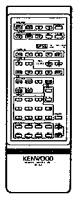
AUSSCHALTEN !



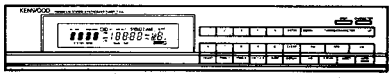
Vor Betrieb

M-62

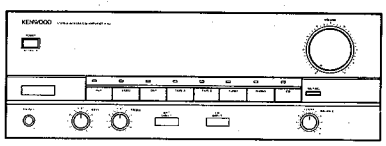
Fernbedienungsgeber



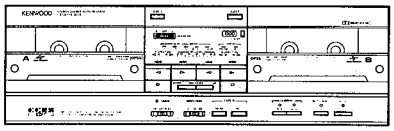
Tuner T-92L



Verstärker A-62



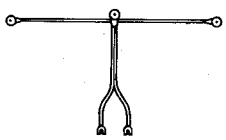
Kassettendeck X-82



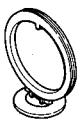
Zubehör

Überprüfen Sie nach Auspacken des Kartons, ob die folgenden Teile vorhanden sind (sie sind zusammen mit dem Verstärker verpackt). Bewahren Sie den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen zukünftigen Transport auf.

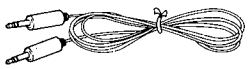
T-förmige UKW Antenne × 1



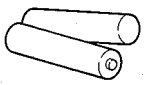
MW/LW Rahmenantenne × 1
T-92L



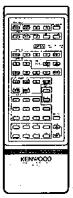
Synchrokabel mit Ministecker × 2



Batterie (SUM-3, "AA" oder "R6") × 2



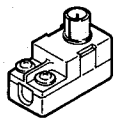
Fernbedienungsgeber × 1



Audioanschlußkabel (mit Cinchstecker) × 3

Halter MW/LW- für Rahmenantenne × 1

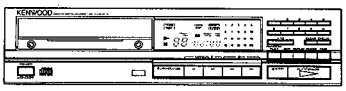
75/300 Ohm Antennenadapter × 1



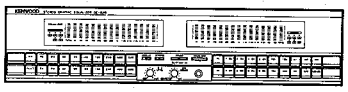
Sonderzubehör

Plattenspieler P-62

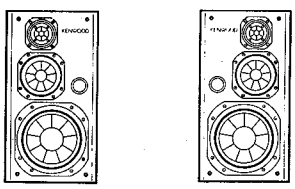
CD-Spieler DP-720
DP-520



Graphic Equalizer GE-920
GE-820
GE-420



Lautsprecher



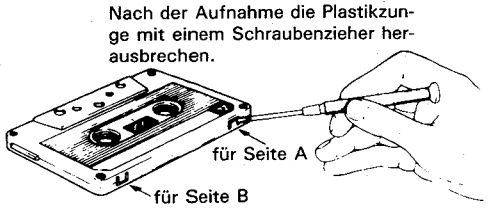
Hinweis:

Einige dieser Geräte werden in bestimmten Gebieten nicht verkauft. Da Systemsteuerungs-Betrieb auch bei Verwendung anderer Modelle möglich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

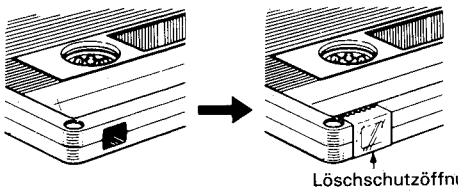
■ Hinweise zu Kassetten

• Löschschutzöffnungen

Für jede Kassettenseite ist eine Löschschutzöschschutzöffnung vorhanden, die das versehentliche Löschen von wichtigen Aufnahme verhindern.
Nach der Aufnahme die Plastikzungen herausbrechen, dann ist Löschen oder Neuaufnahme nicht möglich. Soll eine derart geschützte Kassette erneut bespielt werden, die Löschschutzöffnungen mit Klebeband verschließen.



mit Klebeband verschließen



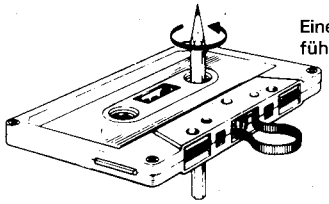
für Neuaufnahme

• 120-Minuten-Kassetten

Die Verwendung von 120-Minuten-Kassetten wird nicht empfohlen. Das Band dieser Kassette ist sehr dünn und kann sich um die Andruckrolle wickeln oder zerreißen, wodurch Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes verursacht werden können.

• Straffen des Kassettenbandes

Vor Verwendung der Kassetten einen Bleistift in die Spulennabe einführen und das Kassettenband straffen.

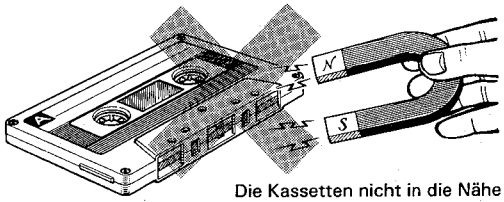


Straffen des Bandes

• Aufbewahrung der Kassetten

Die Kassetten nicht direktem Sonnenlicht aussetzen und nicht in der Nähe von Heizquellen aufbewahren.

- Die Kassetten nicht in die Nähe von Geräten bringen.
- Die magnetische Felder erzeugen, weil dadurch die Aufnahmen gelöscht werden können.



Schutz von wichtigen Aufnahmen

■ Tonkopf-Reinigung und -Entmagnetisierung

• Tonkopfreinigung

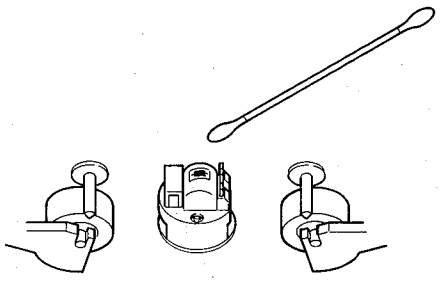
Auf dem Aufnahme- und Wiedergabekopf sammelt sich mikroskopischer Staub (1/1000 mm) an.
Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollten der Lösch-, Aufnahme- und Wiedergabekopf sowie die Tonwelle und die Andruckrolle etwa alle 10 Betriebsstunden gereinigt werden.

1. Die EJECT-Taste drücken, um den Kassettenhalter zu öffnen.
2. Die Tonköpfe, Andruckrolle und Motorwelle mit einem in flüssigen Spezial-Tonkopfreiniger oder Alkohol (Weingeist) getauchten Wattestäbchen (Q-Tips) gründlich säubern.

Hinweis:
Die Bandführungen sind Präzisionsteile. Keine Gewalt ausüben und nicht mit dem Tuch hängenbleiben.

• Entmagnetisierung des Tonkopfes

Wenn der Tonkopf magnetisiert ist, treten bei Aufnahme und Wiedergabe Störgeräusche auf. Zum Entmagnetisieren einen im Fachhandel erhältlichen Tonkopf-Entmagnetisierer verwenden.



■ Kondensation

Auf einem kalten Gegenstand bei warmer Umgebungsluft bilden sich Wassertropfen.
Dies kommt beispielsweise vor, wenn eine kalte Flasche aus dem Kühlschrank genommen wird und in Kontakt mit warmer Luft kommt. Dieser Vorgang wird als Kondensation bezeichnet.
Dies ist keine Fehlfunktion. Bis zum Betrieb muß jedoch gewartet werden, bis die Feuchtigkeit verdampft ist. Lassen Sie den POWER-Schalter einige Stunden auf ON (dies kan maximal mehrere Stunden dauern).

Achten Sie insbesondere in den folgenden Fällen auf Kondensation:

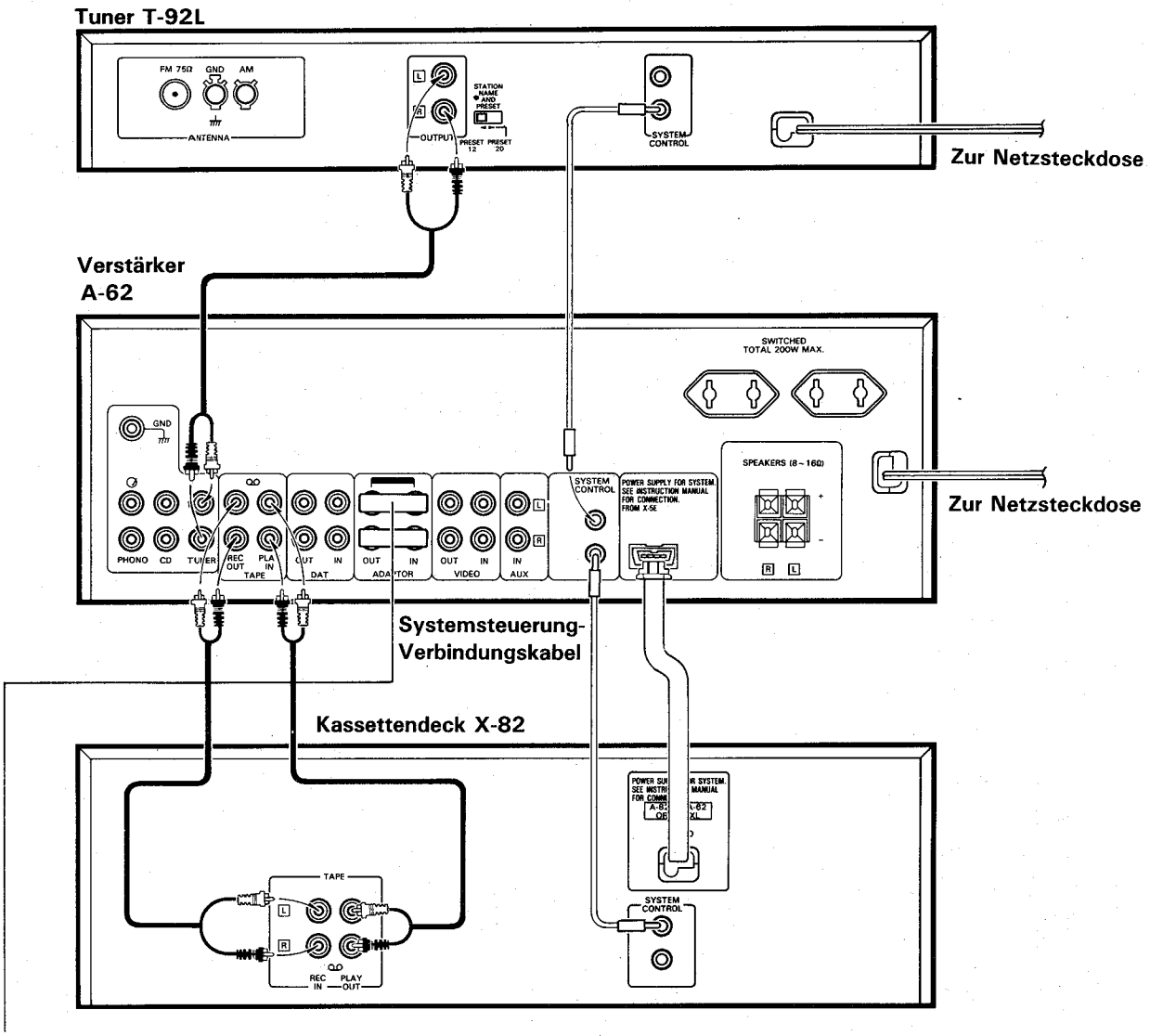
- Wenn das Gerät aus einem kalten in einen sehr viel wärmeren Raum gebracht wird.
- Wenn ein Raum aufgeheizt wird.
- Wenn das Gerät von einem gekühlten Raum in einen Raum mit hoher Temperatur und Luftfeuchtigkeit gebracht wird.
- Wenn starke Temperaturschwankungen auftreten, bei denen sich leicht Kondensation bildet.

Anschlüsse

Erst nach Herstellung aller anderen Anschlüsse das Netzkabel an eine Netzsteckdose anschließen. Für die Anschlüsse siehe auch das beigefügte Blatt "Systemanschlüsse".

Grundlegende System-Anschlüsse

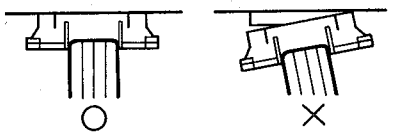
Jede Systemkomponente entsprechend der folgenden Abbildung anschließen.
Für den Anschluß der Antenne an den Tuner und den Anschluß der Lautsprecher an den Verstärker siehe unter "Antennen-Anschlüsse" bzw. "Anschluß der Lautsprecherkabel".

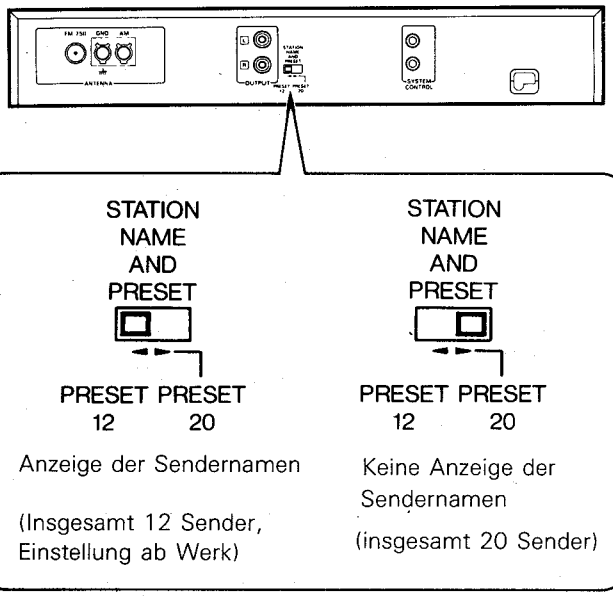


Hinweis:
Unbedingt die kurzen Stifte an der ADAPTOR-Buchse angeschlossen lassen, außer wenn ein Gerät wie ein Graphic Equalizer usw. angeschlossen ist.
Wenn die kurzen Stifte abgetrennt sind, diese nicht an andere Buchsen anschließen.

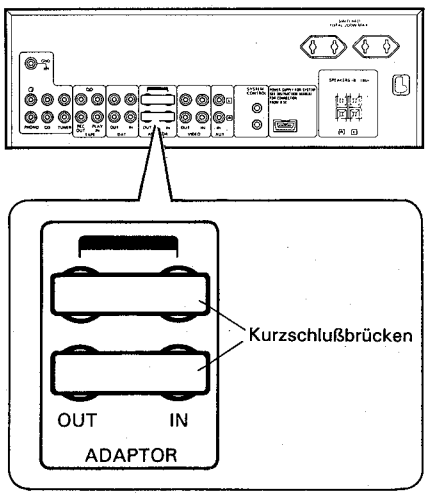
Hinweise:

- **Alle Stecker fest anschließen.**
  Bei Wackelkontakten können Störgeräusche auftreten.
- **Wenn die Komponenten aufeinandergestellt werden, die im Anschlußdiagramm angegebene Reihenfolge einhalten.**
- **Wenn nach Herstellen der Anschlüsse Verbindungskabel abgetrennt oder angeschlossen werden sollen, zuerst das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen. Werden bei angeschlossenem Netzkabel Verbindungskabel abgetrennt oder angeschlossen, können Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Geräte verursacht werden.**
- **Da dieses System Mikrocomputer enthält, können durch externe Störeinflüsse Fehlfunktionen auftreten. In diesem Fall das Netzkabel abtrennen und wieder anschließen.**





Rückseite des Verstärker



■ Die Anschlußkabel richtig anschließen.

Die Stecker gerade bis zum Einrasten einführen. Zum Abtrennen gerade ziehen.

■ Sendernamen-Anzeigeschalter an der Rückseite des Tuners

Durch Einstellung des STATION NAME AND PRESET-Schalter an der Rückseite des Tuners wird bestimmt, ob Sendernamen angezeigt werden sollen oder nicht.

	Anzeige von Sendernamen	**Keine Anzeige von Sendernamen**
Anzahl der speicherbaren Sender	**Insgesamt 12 Sender alle Empfangsbänder UKW und MW oder LW A: 6 Sender 1 - 6 B: 6 Sender 1 - 6**	**Insgesamt 20 Sender alle Empfangsbänder UKW und MW oder LW A: 10 Sender 1 - 0 B: 10 Sender 1 - 0**

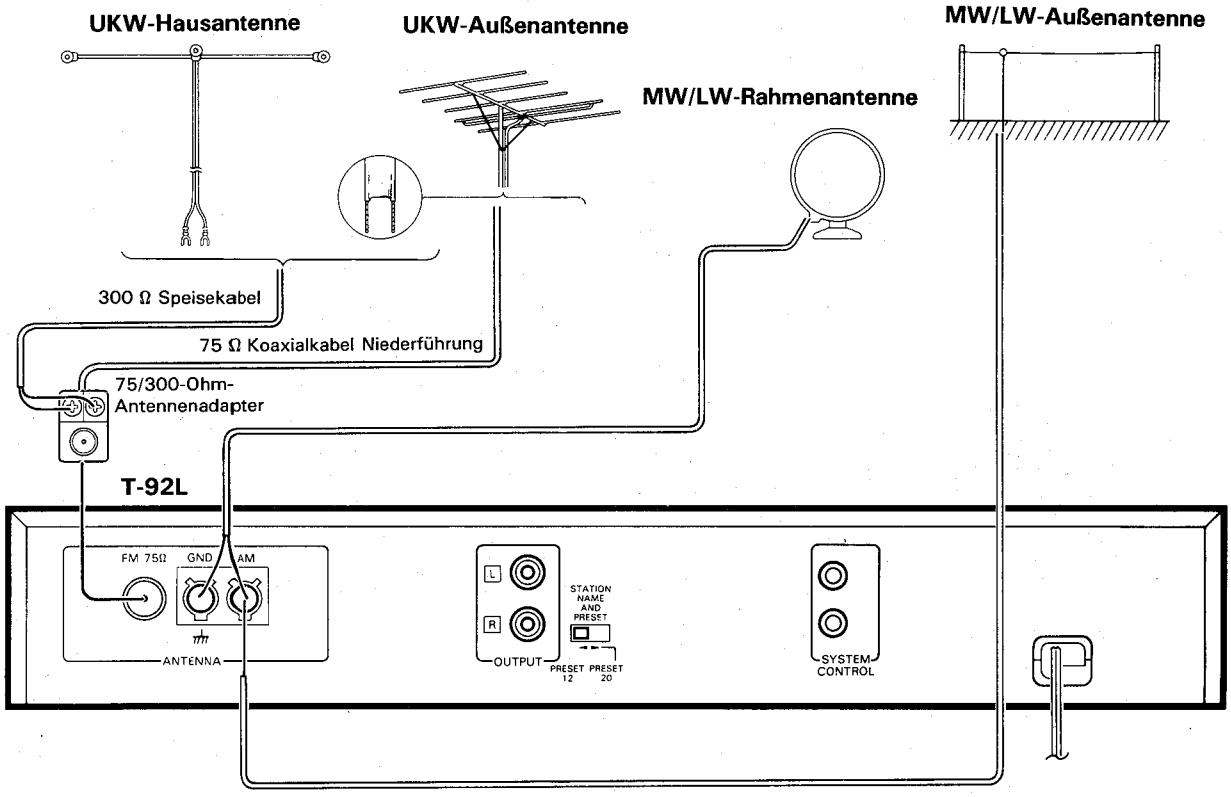
■ Adapterbuchsen (ADAPTOR)

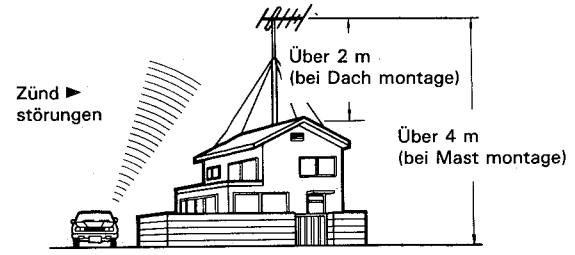
An die ADAPTOR-Buchsen kann der Graphic Equalizer GE-920/GE-820/GE-420 (Sonderzubehör) angeschlossen werden. Normalerweise sollten die Ausgangs-und Eingangsbuchsen durch Brücken verbunden sein.
Zum Anschließen des GE-920/GE-820/GE-420 die Brücken abziehen und die OUT-Buchsen mit Cinchsteckerkabel mit den Eingangsbuchsen des GE-920/GE-820/GE-420 und die IN-Buchsen mit den Ausgangsbuchsen verbinden.

Hinweis:

Außer wenn ein Gerät, z.B. ein Graphic Equalizer, angeschlossen ist, müssen die Brücken an die ADAPTORBuchsen angeschlossen sein. Wenn die Brücken abgezogen sind, nicht in andere Buchsen einstecken.

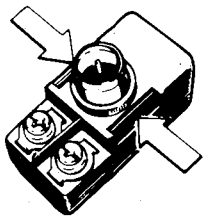
Anschluß der Antennen





- Zur Vermeidung von Zündst-örungen ist die Außenantenne auf demjenigen Teil des Hauses zu montieren, das am weitesten von vorbeiführenden Straßen entfernt ist.
- Das Antennen-Niederführungs-kabel so kurz wie möglich halten überschüßiges Kabel nicht aufrollen.
- Antenne mindestens 2 m über Blechdächern und in mindestens 2 m Entfernung zu benachbarten Stahlbetonbauten oder Dachaufbtuten errichten.

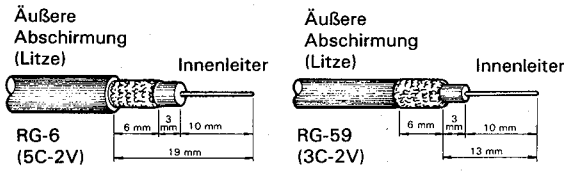
Der Bau des UKW-Außenantennen



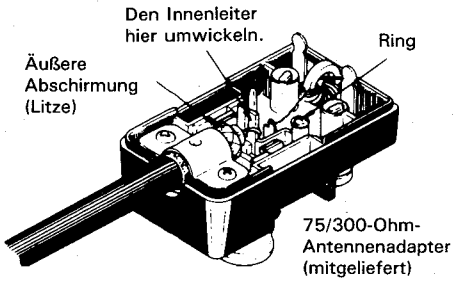
Die Klauen mit den Fingern in Pfeilrichtung drücken, um die Verriegelung zu lösen, und die Abdeckung herausziehen.

Öffnen des 75/300-Ohm-Antennenadapters

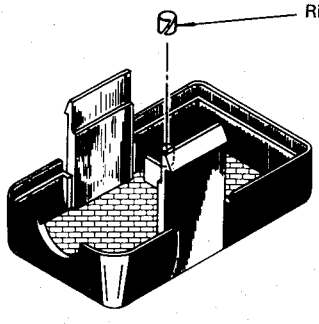
1. Richten Sie das Koaxialkabel wie dargestellt aus.



2. Das vorbereitete Koaxialkabel wie unten gezeigt an den 75 Ω/300 Ω Antennenadaptor anschließen. Beim RG-6 (5C—2V)-Kabel das Kabel einführen und den Innenleiter um den Schlitz wickeln. Beim RG-59 (3C-2V)-Kabel das Kabel weiter einführen und den Innenleiter um den Schlitz wickeln. Den Ring im Antennenadapter abnehmen.



3. Den Ring über den Zapfen im Deckel setzen.



Anschluß des 75/300-Ohm-Antennenadapters

UKW-Antennen-Anschlüsse

■ UKW-Außenantennen

Sofern keine UKW/MW-Gemeinschaftsantennen-Anlage vorhanden ist und Sie den Bau einer Außenantenne für diese Wellenbereiche planen, lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten. Die Einführung des Antennenkabels vom Dach in das Haus und die Weiterführung bis in den Wohnraum ist etwas problematisch. Am einfachsten läßt sich das altbekannte 300 Ohm-Flachbandkabel verlegen. Es besitzt gute elektrische Eigenschaften (Leitfähigkeit), läßt sich verhältnismäßig leicht durch Tür- oder Fensteröffnungen verlegen und mit besonderen Abstandnägeln auf Fußleisten und Wänden befestigen. Weitaus besser, wenn auch ein wenig kostspieliger, ist sog. Coaxialkabel. Es bietet weitgehenden Schutz vor äußeren Störeinflüssen und Störeinstrahlungen, ist wetterfest, kann ohne Bedenken auf Metallflächen (z.B. Blech-Dachabdeckungen) verlegt werden, ist widerstandsfähiger als Bandkabel gegen mechanische Beanspruchungen und zudem ein hervorragender elektrischer Leiter. Dies gilt auch für geschäumtes Coaxkabel, das besonders biegsam ist. Etwas schwieriger ist die Einführung des Coaxkabels durch die Hauswand. Hier muß in fast allen Fällen eine Durchführungsöffnungohrt und hinterher gut abgedichtet werden. Bei Verwendung von Coaxkabeln ist der Fußpunktwiderstand der Antenne zu beachten. Sofern diese nicht bereits werksseitig mit einem Symmetrierglied ausgestattet ist, muß zwischen Antenne und Coax-Niederführungskabel, ein Anpassungübertrager (Baluntransformator) eingefügt werden.

■ UKW-Hausantenne

Schließen Sie die T-förmige Hausantenne (mitgeliefert) an die 75-Ohm-UKW-Antennenanschlüsse (FM ANTENNA) an, wie im Diagramm der **„Diagramm der Anschlußanweisungen"** gezeigt. Breiten Sie die beiden Arme horizontal aus, die die Spitze des „T" formen, und halten Sie sie gegen eine geeignete Wandoberfläche. Prüfen Sie mehrere Anbringungsorte, damit Sie den bestmöglichen Empfang erhalten. Bringen Sie die Antenne mit einem Klebeband an, an einem Ort, der Ihnen besten Empfang bietet.

Anschluß mit 75-Ohm-Koaxialkabel

Nach Abisolieren des Ende des Koaxialkabels den mitgelieferten 75/300 Ohm UKW-Antennenadapter wie abgebildet an das Kabel befestigen. Dann den Stecker an die 75 Ohm ANTENNA-Buchse anschließen, wie im **Systemanschlüsse-Diagramm dargestellt.**

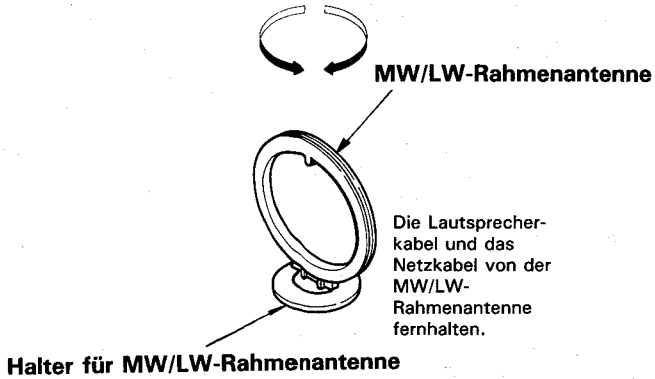
Anschluß mit 300-Ohm-Flachkabel

Das Gerät ist für Verwendung mit 75 Ohm Koaxialkabel ausgelegt, über den mitgelieferten 75/300 Ohm Antennenadapter kann aber auch eine 300 Ohm Zimmerantenne oder ein 300 Ohm Flachkabel angeschlossen werden. Die Kabelenden etwa 10 mm abisolieren. Die Kabel an die Klemmen des Adapters anschließen und diesen an die 75 Ohm ANTENNA-Buchse an der Geräterückseite einstecken (siehe **Systemanschlüsse-Diagramm**).

Zum Anschließen des 300 Ω Speisekabels den in Abb. gezeigten Ring anbringen. Wenn der Ring nicht angebracht ist, nimmt die Empfindlichkeit ab.

Hinweis:

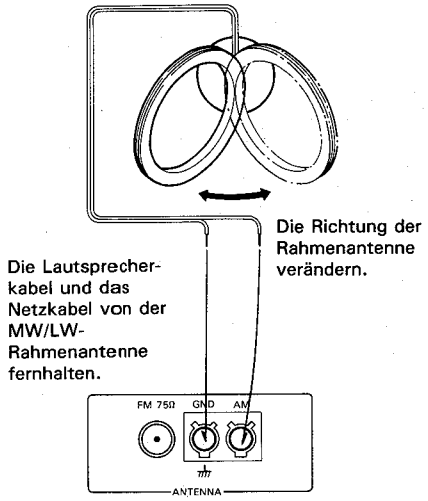
Eine UKW-Außenantenne kann an den Tuner entweder mit einem 75-Ohm-Koaxialkabel oder 300-Ohm-Bandkabel angeschlossen werden. Für korrekten Anschluß sollten Sie die Bedienungsanleitung für UKW-Außenantenne sorgfältig durchlesen.


MW/LW-Rahmenantenne
Die Lautsprecher-kabel und das Netzkabel von der MW/LW-Rahmenantenne fernhalten.
Halter für MW/LW-Rahmenantenne

Anschluß der LW/MW-Antenne

■ LW/MW-Rahmenantenne

Die LW/MW-Rahmenantenne in den mitgelieferten Halter einsetzen und an einem stabilen Platz anbringen, beispielsweise einem Regal, oder mit den Holzschrauben am Rack befestigen. Die Rahmenantenne durch Drehen nach links oder rechts so ausrichten, daß der Empfang optimal ist.



Antennenklemmen

Hinweis:

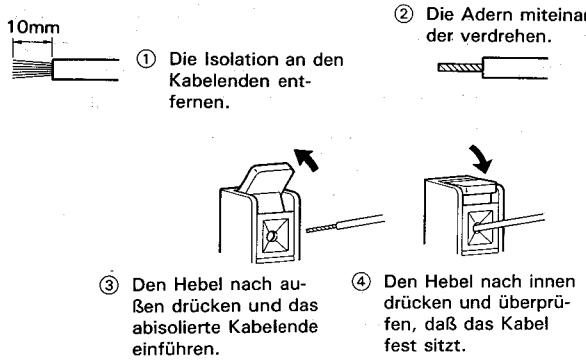
Die MW/LW-Rahmenantenne nicht auf das Gerät legen. Da das Gerät Mikrocomputer enthält, können dadurch Störungen entstehen. Die MW/LW-Rahmenantenne vom Gerät entfernt anbringen.

■ MW/LW-Außenantennen

In empfangstechnisch ungünstigen Gegenden oder in der Nähe von Hochhäusern und anderen Stahlhochbauten ist einwandfreier Mittelwellen-Rundfunkempfang mit der eingebauten antenne nicht mehr möglich. In diesem Fall empfiehlt sich die Errichtung einer Außenantenne (Langdraht-oder Stabantenne). Die eingebaute Rahmenantenne sollte dabei zusätzlich angeschlossen werden, wie die nachstehende Abbildung zeigt.

Anschluß der Lautsprecher

Anschluß der Lautsprecherkabel


10mm
① Die Isolation an den Kabelenden entfernen.
② Die Adern miteinander verdrehen.
③ Den Hebel nach außen drücken und das abisolierte Kabelende einführen.
④ Den Hebel nach innen drücken und überprüfen, daß das Kabel fest sitzt.

Anschluß der Lautsprecherkabel

■ Anschluß der vorderen Lautsprecher

1. **Den linken Lautsprecher an die L-Lautsprecherklemmen an der Rückseite des Verstärkers und den rechten Lautsprecher an die R-Lautsprecherklemmen anschließen.**

2. **Die einzelnen Kabel wie abgebildet anschließen, dabei darauf achten, daß kein Draht eine andere Klemme berührt.**

■ Anti-magnetische Lautsprecher und Fernseher-Bildschirm

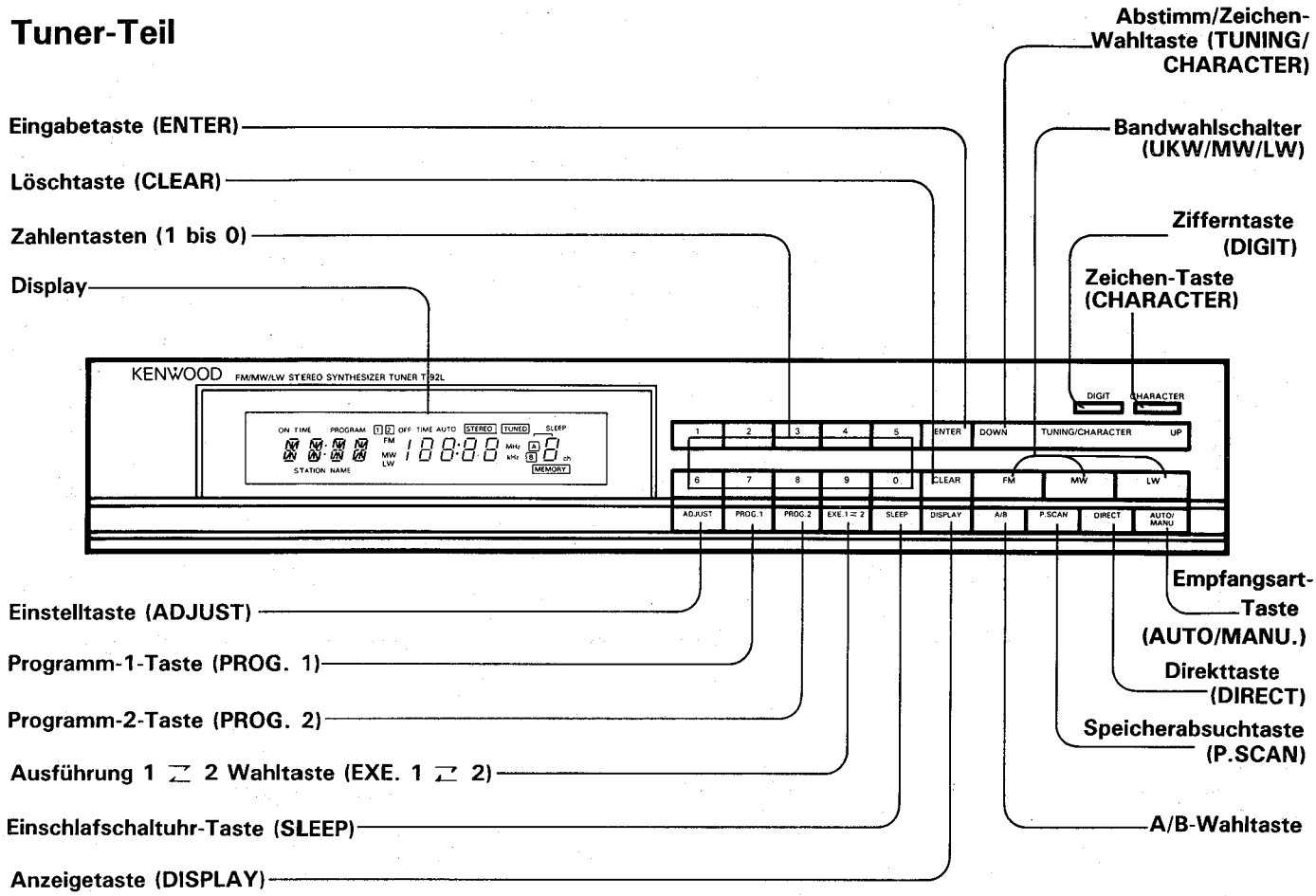
Die Lautsprecher dieses Lautsprechersystems verwenden antimagnetische Lautsprechereinheiten, um Farbunregelmäßigkeiten und andere Störungen eines in der Nähe befindlichen Fernsehers zu vermeiden. Abhängig von der Art des Fernsehers und der Aufstellposition können jedoch Farbunregelmäßigkeiten auftreten. In diesem Fall die Lautsprecher weiter vom Fernseher entfernt aufstellen.

Hinweise:

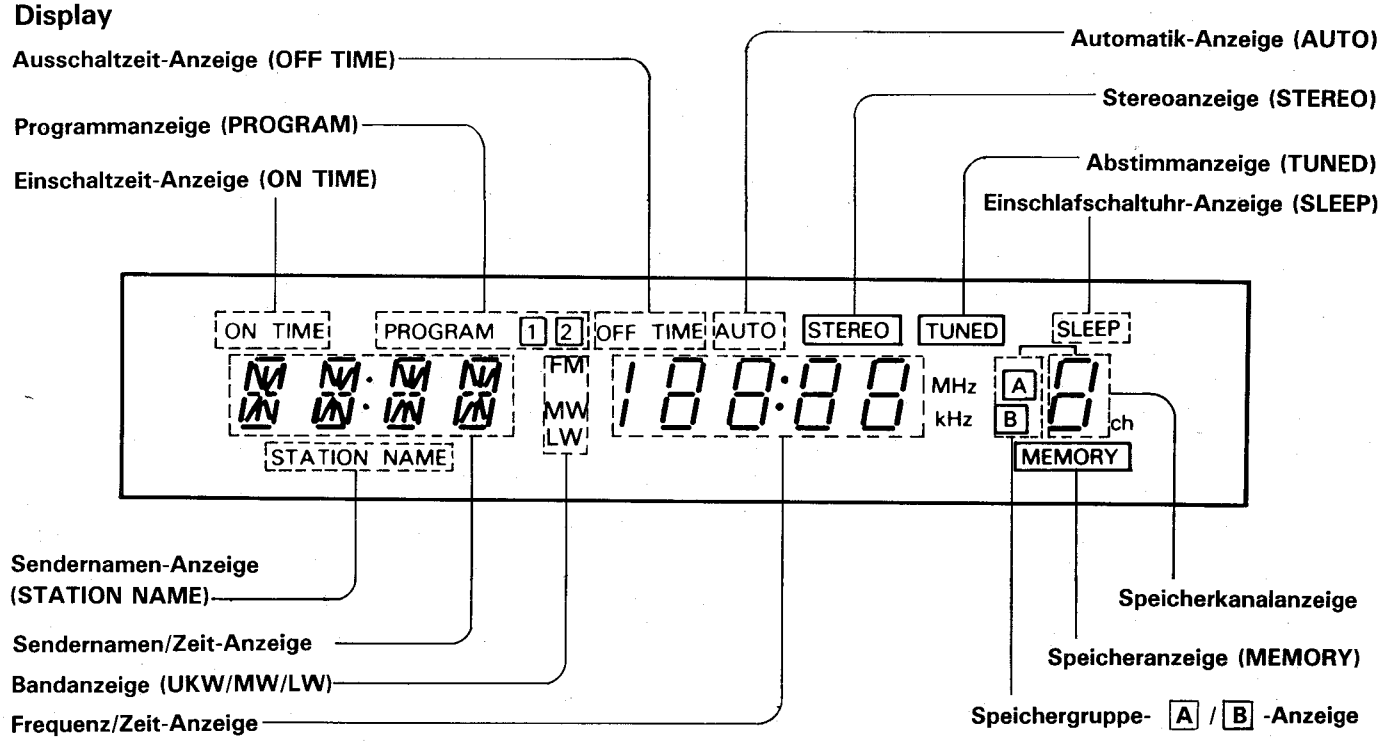
Wenn der linke und rechte Lautsprecher oder das positive und negative Kabel vertauscht angeschlossen werden, kann die Klangreproduktion unklar sein, wobei die räumliche Anordnung der Musikinstrumente nicht mehr wahrnehmbar ist. Um dies zu vermeiden, die linken und rechten sowie positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauschen.

Bedienungsorgane und Leuchtanzeigen

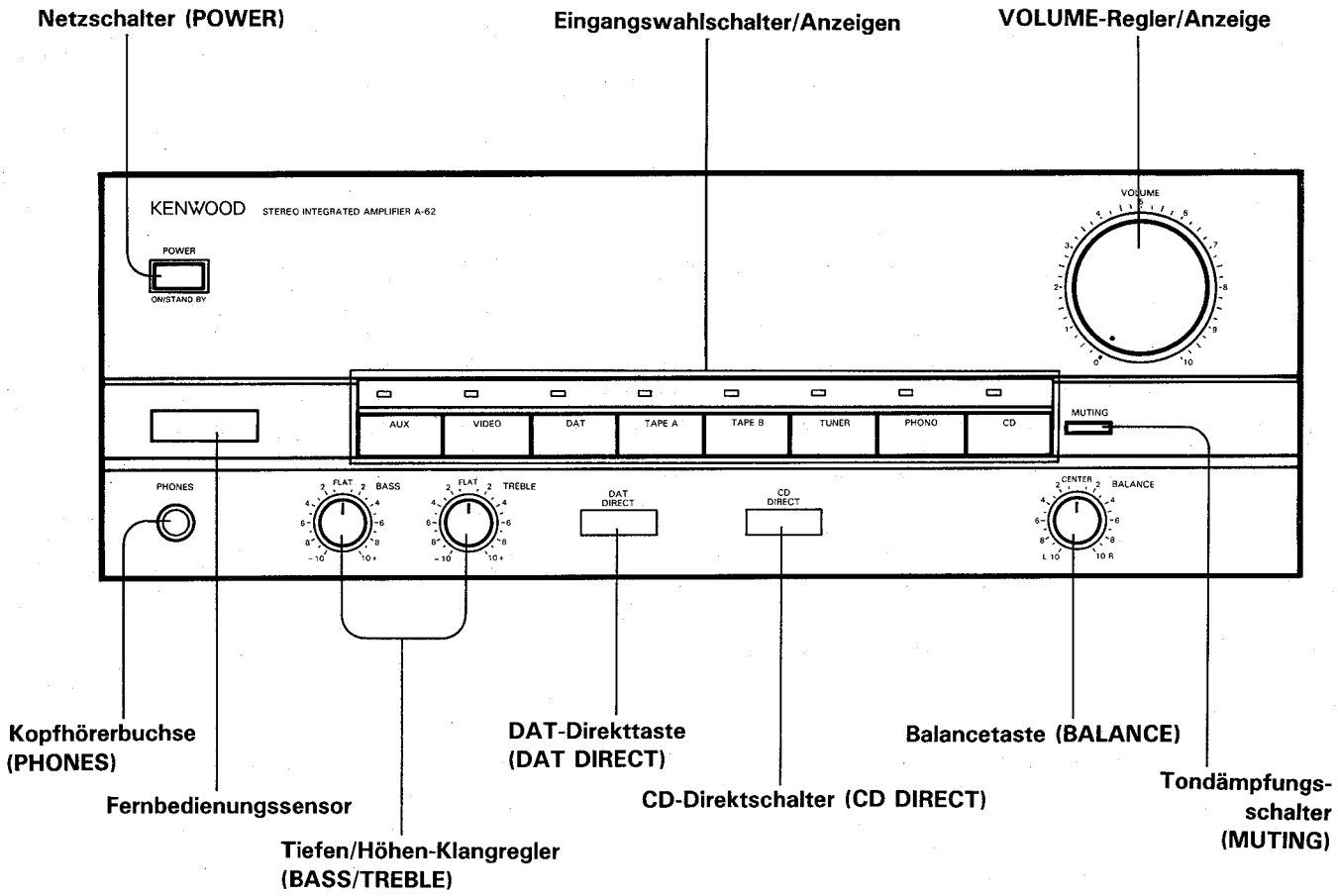
Tuner-Teil



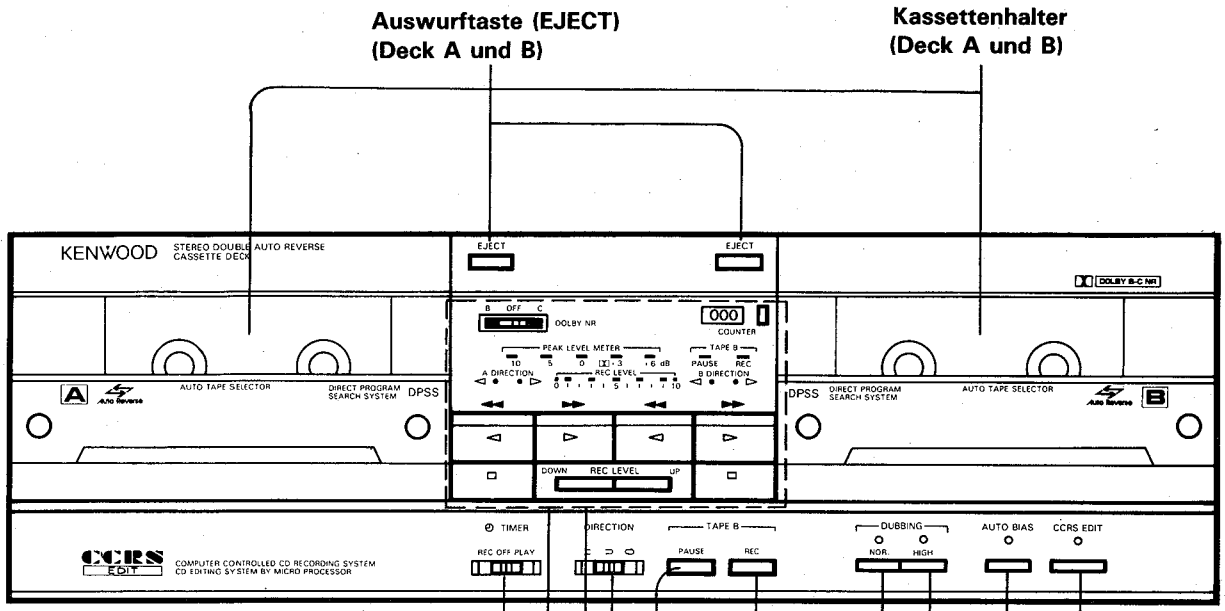
Display



Verstärker-Teil



Kassettendeck-Teil



Schaltuhr-Schalter (TIMER)
OFF
PLAY
REC

CCRS EDIT-
Taste (nur für Deck B)

Taste und Anzeige für
automatische Vormagnetisierung
(AUTO BIAS) (nur für Deck B)

Aufnahme-Taste
(REC)
(nur für Deck B)

Überspiel-Tasten und Anzeigen
(DUBBING NOR./HIGH)

Pause-Taste (PAUSE) (nur für Deck B)

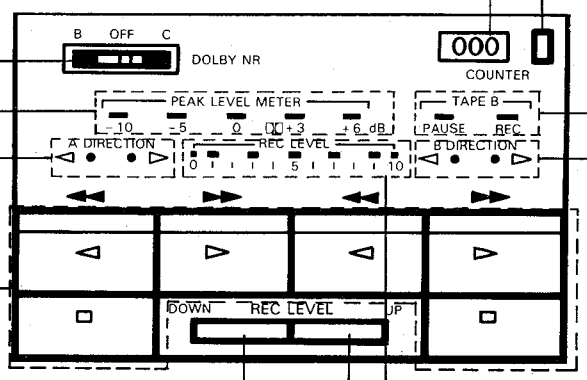
Richtung-Schalter (DIRECTION)
Einweg-Betriebsart (⇄):
Umkehr-Betriebsart (⊃):
Endlos-Betriebsart (⊂⊃):

Zählwerk-Rückstelltaste
(COUNTER/RESET)
(nur für Deck B)

Dolby-Rauschunterdrückung-
B/C-Schalter (DOLBY NR B/C)

Spitzenpegelanzeige

Bandlaufrichtung-Anzeigen
(Deck A)



Aufnahme (REC)/Pause
(PAUSE) Anzeigen (nur
für Deck B)

Bandlaufrichtung-Anzeigen
(Deck B)

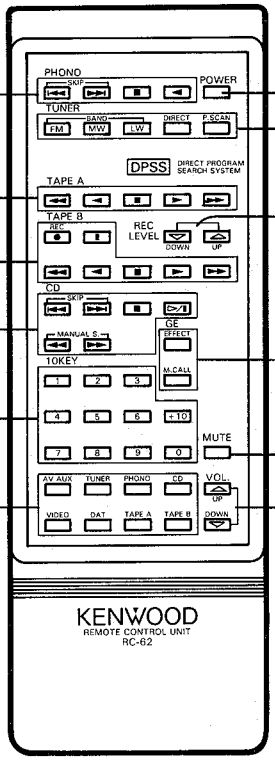
Bedientasten (gemeinsam für Deck A und B)
Stop-Taste (□)
Rückspultaste (◄◄)
Schnellvorlauftaste (►►)
Rückwärtswiedergabe-Taste (◅)
Wiedergabetaste (▻)

REC LEVEL-
Anzeige (nur für Deck B)

Aufnahmepegelregler (REC LEVEL)
(nur für Deck B)

Fernbedienungsgeber

Die Tasten des Fernbedienungsgebers haben die gleichen Funktionen wie die des Hauptsystems.



Plattenspieler-Bedientasten

Kassettendeck-Bedientasten (gemeinsam für TAPE-A und TAPE-B)

CD-Bedientasten

Zahlentasten (1 ~ 0, + 10)

Eingangswahltasten

Netztaste (POWER)

Tuner-Bedientasten

Aufnahmepegelregler (REC LEVEL, UP/DOWN)

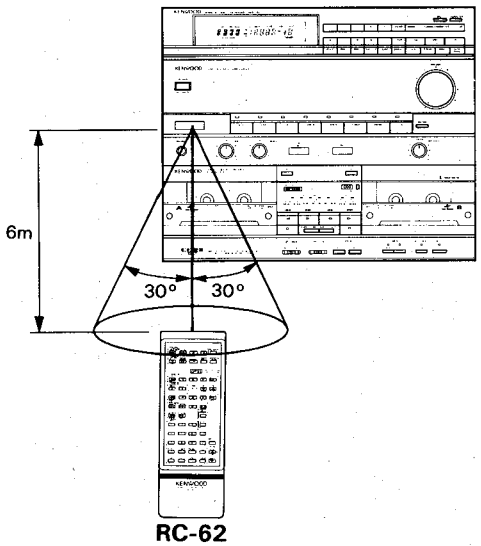
Graphic-Equalizer-Bedientasten

Tondämpfungstaste (MUTE)

VOL UP/DOWN-Tasten

■ Betriebsbereich des Fernbedienungsgebers

Der Betriebsbereich ist abhängig von Temperatur, Feuchtigkeit, Verwendungsbedingungen usw., entspricht aber ungefähr den Angaben in der Abbildung.



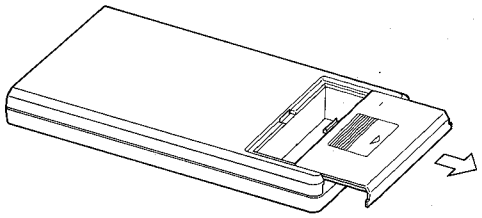
RC-62

Zur Beachtung für Fernbedienung

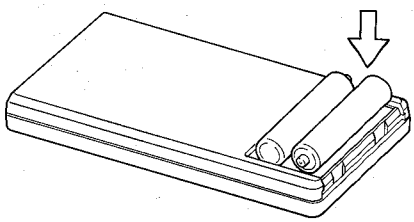
Zwischen der Betätigung von Tasten des Fernbedienungsgebers sollte mindestens eine Sekunde gewartet werden. Durch aufeinanderfolgendes Drücken von Tasten können Fehlfunktionen auftreten.

■ Einsetzen der Batterien in den Fernbedienungsgeber

1. Den Batteriefachdeckel öffnen.



2. Zwei Batterien der Größe "AA" (R6) unter Beachtung der Polarität (+) und (−) in das Batteriefach einsetzen.

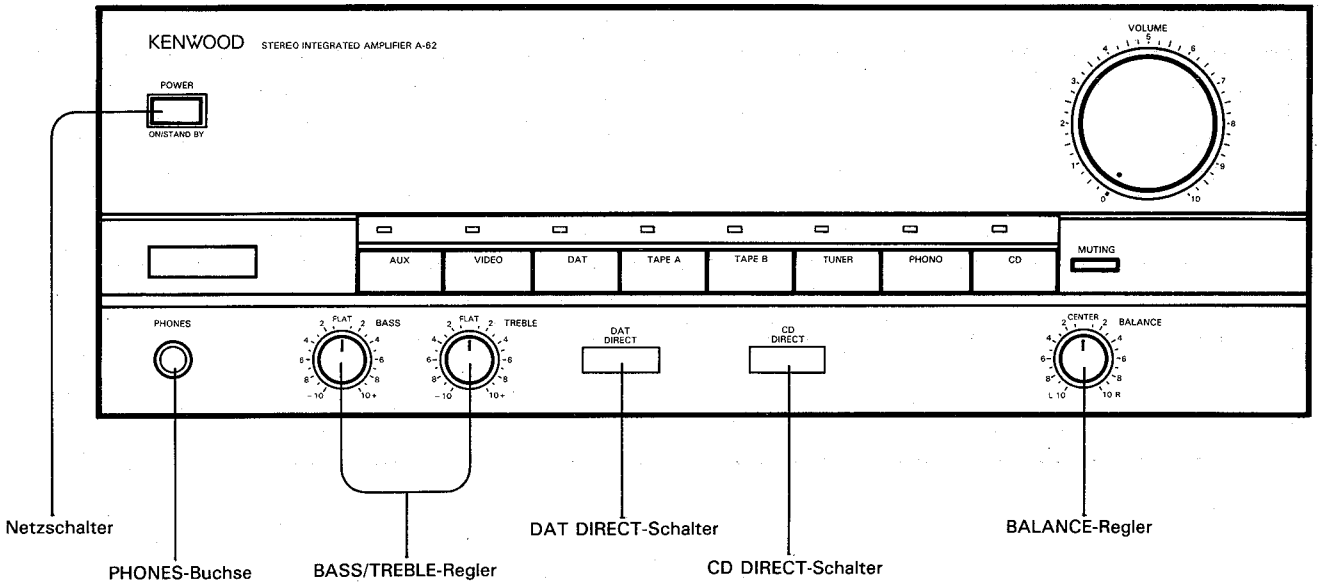


3. Den Batteriefachdeckel wieder schließen.

Hinweis:

Die mitgelieferten Batterien dienen zur Überprüfung des Betriebs des Fernbedienungsgebers. Daher kann die Lebensdauer der Batterien kürzer als erwartet sein. Wenn die Betriebsentfernung des Fernbedienungsgebers kürzer wird oder wenn Fernbedienung nicht mehr möglich ist, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

Bedienung des Verstärkers



■ Bedienung für Audio-Reproduktion

1. Den POWER-Schalter auf ON stellen.
2. Den Eingangswahlschalter für die gewünschte Eingangsquelle drücken.
3. Die Eingangsquelle auf Wiedergabe schalten.
4. Die Lautstärke mit den VOLUME-Regler einstellen.
5. Den Klang mit den BASS- und TREBLE-Reglern einstellen.

■ Funktionen der Schalter und Regler

Netzschalter (POWER)

Mit diesem Schalter wird die Spannungsversorgung für das gesamte System eingeschaltet (ON) und auf Bereitschaft (STANDBY, ausgeschaltet mit Ausnahme der Schaltuhr- und Speicher-Vorrichtungen) geschaltet.

Kopfhörerbuchse (PHONES)

Diese Buchse dient zum Anschließen eines Stereo-Kopfhörers.

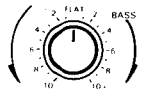
Hinweis:

Vor Anschließen oder Abtrennen des Kopfhörers unbedingt die Lautstärke am Verstärker verringern.

Tiefen- und Höhen-Regler (BASS, TREBLE)

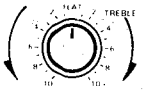
Diese Regler dienen zur Einstellung des Klangs.

Dämpft den niederfrequenten Klang



Verstärkt den niederfrequenten Klang

Dämpft den hochfrequenten Klang



Verstärkt den hochfrequenten Klang

Digital-Audio-Kassettendeck-Direkt-Schalter (DAT DIRECT)

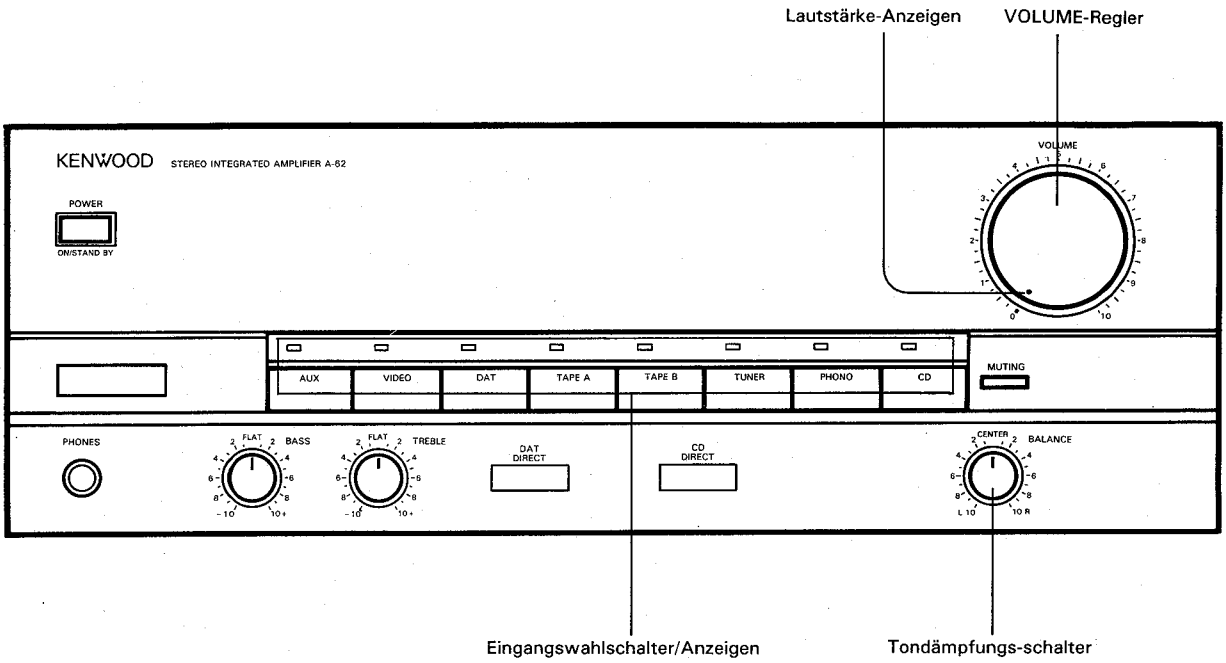
Wenn der DAT-Eingangswahlschalter betätigt wurde, wird durch Drücken des DAT DIRECT-Schalters auf ON (die Anzeige leuchtet) das Eingangssignal zur DAT-Buchse mit Priorität über alle anderen Eingangsbuchsen gewählt, so daß die höchstmögliche Klangqualität genossen werden kann.
Wenn dieser Schalter auf ON steht, können der BASS- und TREBLE-Regler sowie ein an den ADAPTOR-Buchsen angeschlossener Graphic Equalizer oder anderes Gerät nicht verwendet werden.
Zum Ausschalten des DAT DIRECT-Eingangs diesen Schalter erneut drücken.

CD-Spieler-Direkt-Schalter (CD DIRECT)

Wenn der CD-Eingangswahlschalter betätigt wurde, wird durch Drücken des CD DIRECT-Schalters auf ON (die Anzeige leuchtet) das Eingangssignal zur CD-Buchse mit Priorität über alle anderen Eingangsbuchsen gewählt, so daß die höchstmögliche Klangqualität genossen werden kann.
Wenn dieser Schalter auf ON steht, können der BASS- und TREBLE-Regler sowie ein an den ADAPTOR-Buchsen angeschlossener Graphic Equalizer oder anderes Gerät nicht verwendet werden.
Zum Ausschalten des CD DIRECT-Eingangs diesen Schalter erneut drücken.

Balanceregler (BALANCE)

Dieser Regler dient zur Einstellung der Lautstärkebalance zwischen den linken und rechten Lautsprechern bzw. Kopfhörermuscheln. Durch Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn wird die Lautstärke des rechten Kanals verringert und durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke des linken Kanals verringert.



Eingangswahlschalter/Anzeigen

AUX: Zum Hören und Sehen der Programmquelle, die an den AUX-Audiobuchsen.

VIDEO: Zum Hören und Sehen der Programmquelle, die an den VIDEO-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

DAT: Zum Hören von DAT-Wiedergabe.

TAPE A: Zum Hören der Wiedergabe von Kassettendeck A.

TAPE B: Zum Hören der Wiedergabe von Kassettendeck B.

TUNER: Zum Hören von Radioempfang drücken.

PHONO: Zum Hören der Plattenspieler-Wiedergabe.

CD: Zum Hören der CD-Wiedergabe.

Lautstärkeregler für vordere Lautsprecher (FRONT VOLUME)

Mit diesem Regler wird die Lautstärke der vorderen Lautsprecher und des Kopfhörers eingestellt. Dabei wird der linke und rechte Kanal gleichzeitig geregelt.

Lautstärke-Anzeige

Diese Anzeige blinken während der Tondämpfung und während der Lautstärkeregelung vom Fernbedienungsgeber aus.

Tondämpfungs-Schalter (MUTING)

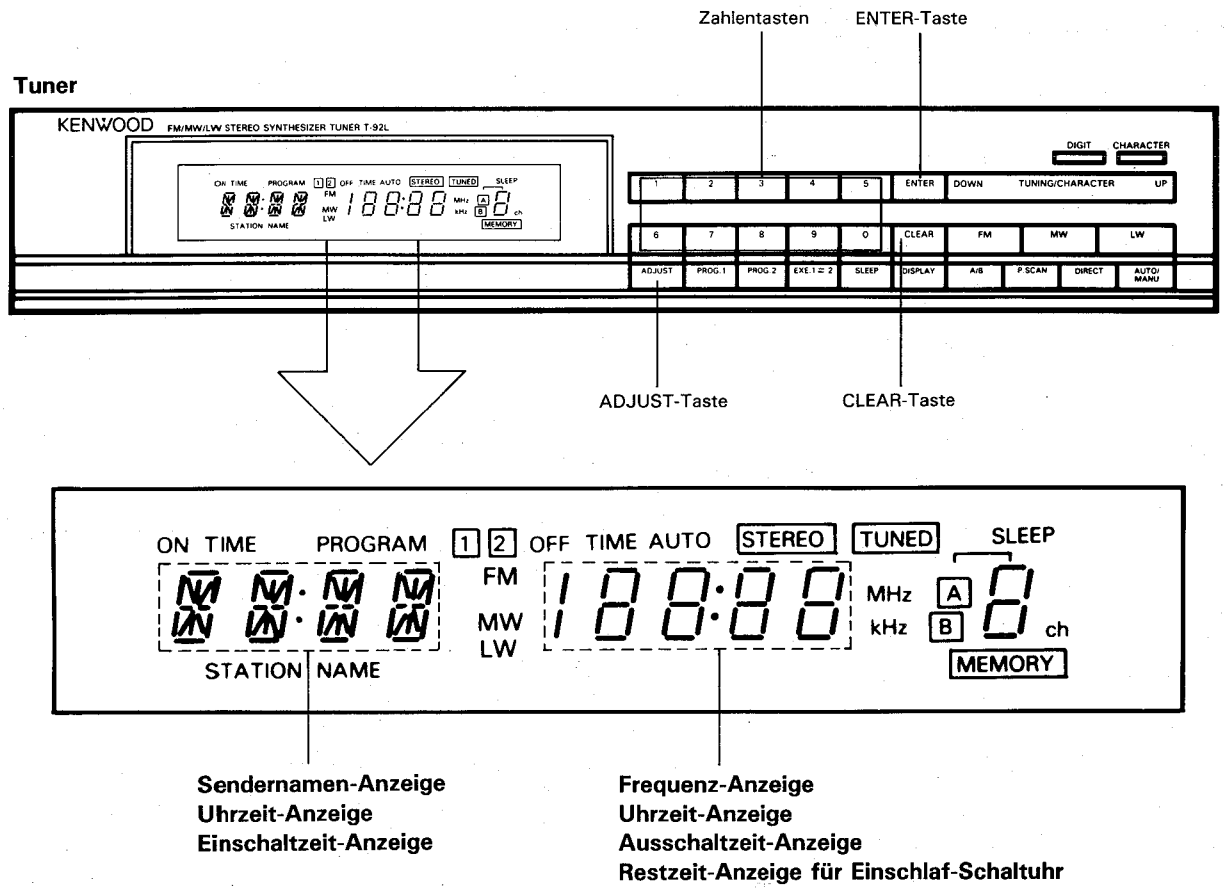
Durch Drücken dieses Schalters wird der Ton augenblicklich gedämpft. Durch erneutes Drücken des Schalters wird die ursprüngliche Lautstärke wieder hergestellt.
Die Tondämpfung wird auch aufgehoben, wenn die Lautstärke vom Fernbedienungsgeber aus eingestellt wird.

■ Bedienungsfreundliche Einrichtung (TAPE A, TAPE B, TUNER, PHONO, CD)

1. Durch Drücken einen der Eingangswahlschalter des Verstärkers wird der Betrieb der angewählten Programmquelle automatisch gestartet.

2. Wenn eine Programmquelle durch eine eigene Bedientaste gestartet wird, wird der Eingangswähler des Verstärkers automatisch umgeschaltet, dann leuchtet die entsprechende Anzeige.

Zeiteinstellung am Tuner



Beispiele: Einstellung auf 9:05:
0, 9, 0 und 5 eingeben.

09:05

Einstellung auf 16:50:
1, 6, 5 und 0 eingeben.

16:50

■ Einstellung der Uhrzeit

1. **Bei Einstellung des POWER-Schalters des Verstärkers auf OFF die ADJUST-Taste des Tuners drücken.**

2. **Unter Beobachtung der Anzeige die Stunden- und Minutenziffern mit den Zahlentasten (1 bis 0) eingeben.**
   - Wenn eine falsche Ziffern eingegeben wird, die CLEAR-Taste drücken und erneut mit Schritt 2 beginnen.

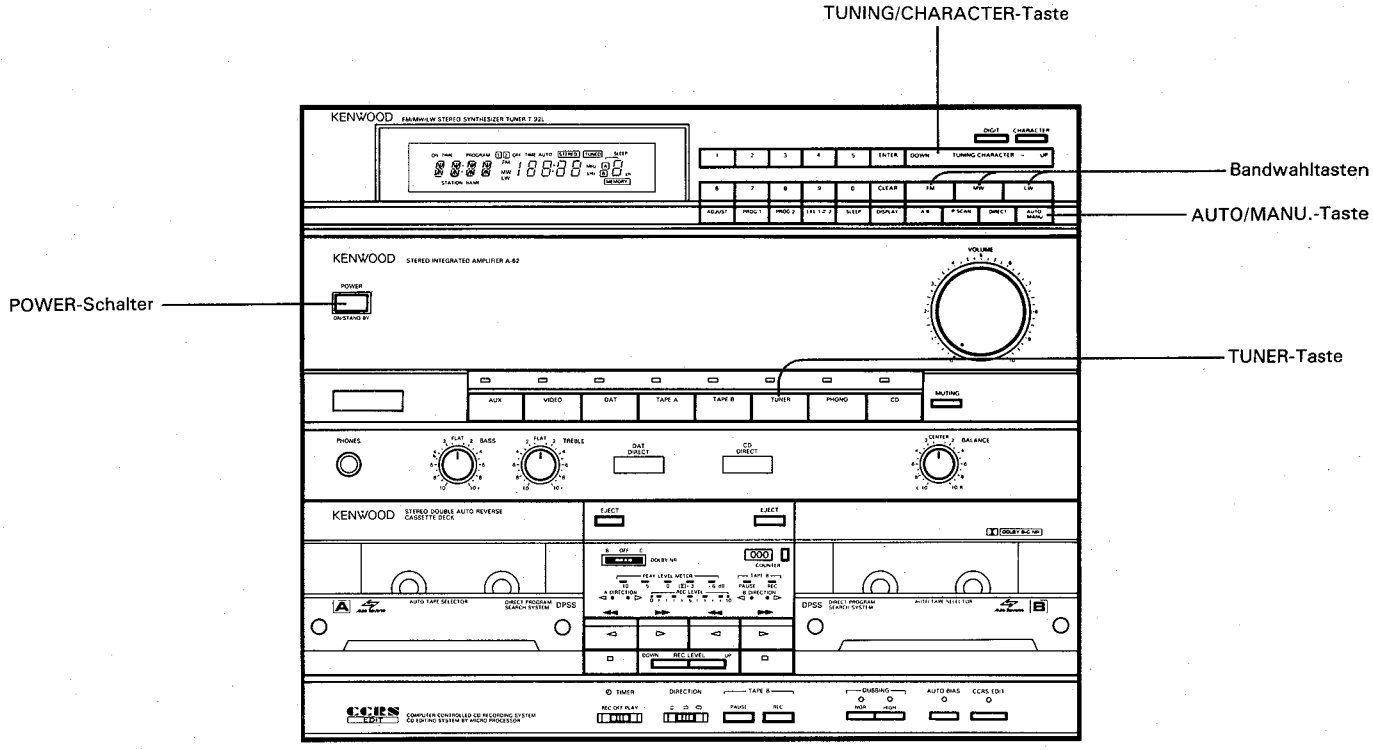
3. **Die ENTER-Taste drücken.**
   - Zur Einstellung der genauen Zeit zuerst die Schritte 1 und 2 durchführen und dann bei einem Zeitzeichen die ENTER-Taste drücken.

Hinweise:

1. **Wenn die Anzahl der gespeicherten Sender auf 20 eingestellt wurde, wird die Zeit an der linken Seite des Displays angezeigt. Das Verfahren zur Einstellung der Uhrzeit ist dann jedoch gleich.**
2. **Wenn nach Einstellung der Uhrzeit ein Stromausfall eintritt oder der Netzstecker gezogen wird, blinkt die Zeitanzeige. In diesem Fall muß die Uhrzeit erneut eingestellt werden.**

Radioempfang

Empfang von UKW/MW/LW



■ Automatische Abstimmung

1. Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um die Spannungsversorgung einzuschalten.

2. Den TUNER-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.

3. Eine der Bandwahltasten des Tuners drücken FM, und MW oder LW.

4. Den AUTO/MANU.-Schalter des Tuners drücken, so daß die AUTO-Anzeige leuchtet.
- Mit jedem Drücken wird zwischen AUTO und MANU. umgeschaltet.

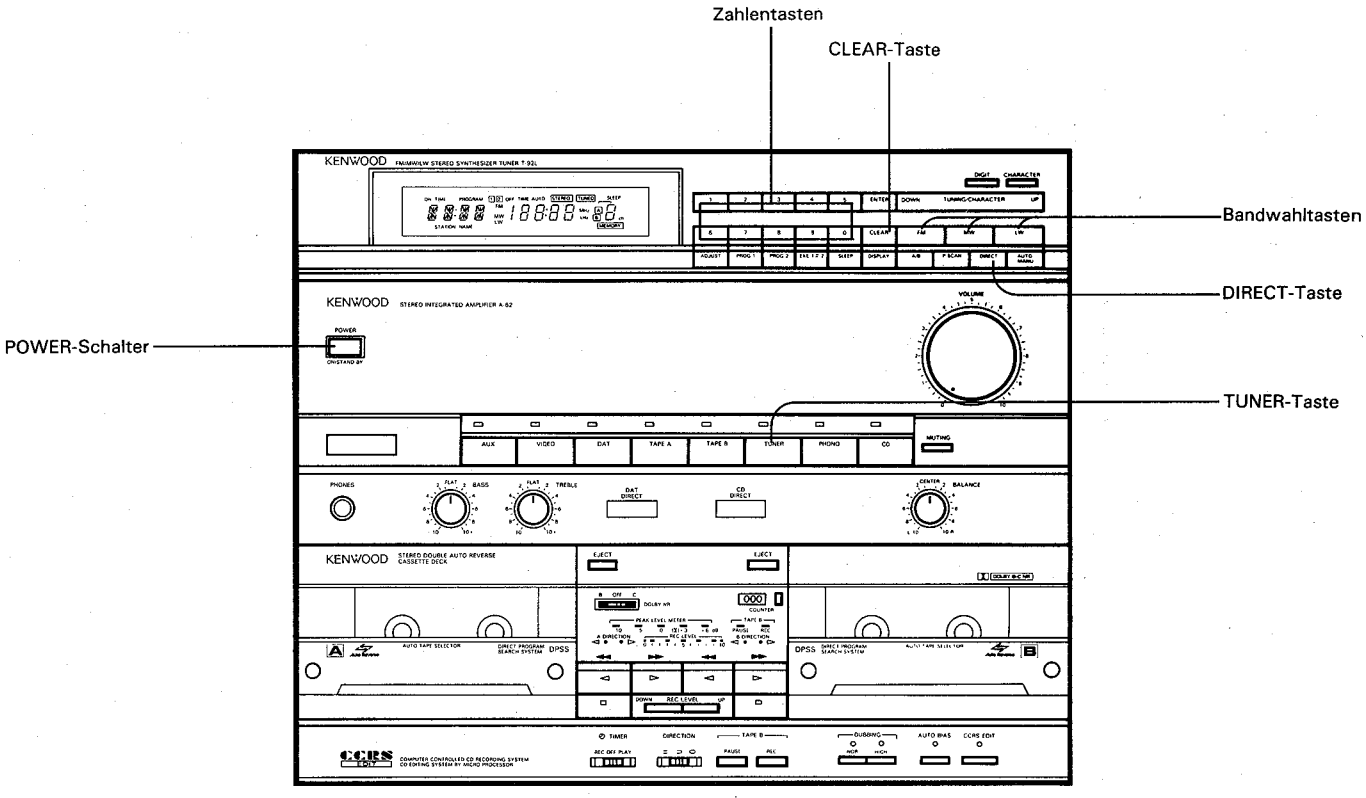
5. Mit der TUNING/CHARACTER-Taste des Tuners einen Sender abstimmen.
- Durch Drücken des rechten Segments wird die Empfangsfrequenz erhöht und durch Drücken des linken Segments verringert. Mit jedem Drücken eines Segments wird der erste Sender, der in der entsprechenden Richtung gefunden wird, empfangen.

■ Manuelle Abstimmung

Schwache Sender können manchmal nicht automatisch empfangen werden. In solchen Fällen die AUTO/MANU.-Taste drücken, so daß die AUTO-Anzeige erlischt, und dann manuelle Abstimmung durchführen.
- Wenn die AUTO-Anzeige nicht leuchtet, wird durch jedes Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste die Empangsfrequenz um einen Schritt in Aufwärts- bzw. Abwärtsrichtung verändert. Die Taste drücken, bis der gewünschte Sender empfangen wird.
- Während der manuellen Abstimmung erfolgt der UKW-Empfang immer in Mono.

Hinweise:

1. **Wenn während UKW- oder MW-Empfang Interferenzstörungen auftreten oder wenn die TUNED-Anzeige an einer Frequenz leuchtet, an der kein Sender vorhanden ist, sollten der Fernseher und CD-Spieler ausgeschaltet werden. Dadurch kann die Störung manchmal behoben werden.**
2. **Wenn der MW-Empfang zu viele Störungen aufweist, sollte die mitgelieferte MW-Antenne so weit wie möglich vom Fernseher und CD-Spieler entfernt angebracht werden.**
3. **Wenn der Tuner den Fernsehempfang stört (Störzeilen usw.), sollten der Fernseher und dieses System weiter voneinander entfernt aufgestellt werden.**



Beispiel einer Eingabe mit den Zahlentasten

UKW 101,00 MHz .....1 → 0 → 1 → 0 → 0
MW 810 kHz .....8 → 1 → 0
MW 1242 kHz .....1 → 2 → 4 → 2

■ Direkte Abstimmung

Diese Funktion gestattet die Wahl einer Frequenz direkt mit den Zahlentasten.

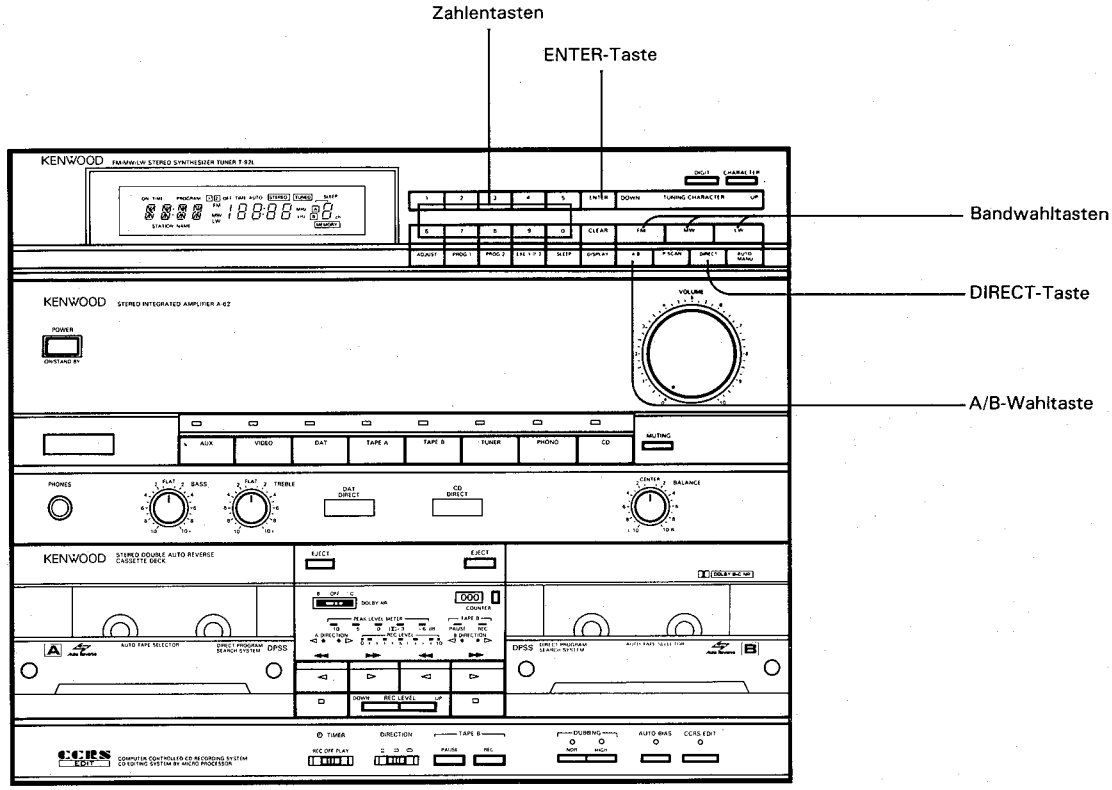
1. **Durch Drücken der DISPLAY-Taste das Display auf Anzeige der Frequenz schalten. (Dies ist nicht erforderlich, wenn die Frequenz bereits angezeigt wird.)**

2. **Den TUNER-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.**

3. **Einen Bandwahlschalter (FM und MW oder LW) des Tuners drücken.**

4. **Die DIRECT-Taste des Tuners drücken.**

5. **Die gewünschte Frequenz mit den Zahlentasten eingeben, siehe das Beispiel links.**
   - Wenn eine falsche Ziffer eingegeben wird, die CLEAR-Taste drücken und die Eingabe erneut von Anfang an ausführen.

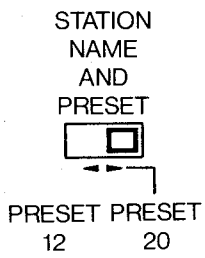


Sendernamen-Anzeigeschalter an der Rückseite des Tuners
Durch Einstellung des STATION NAME AND PRESET-Schalter an der Rückseite des Tuners wird bestimmt, ob Sendernamen angezeigt werden sollen oder nicht.

	Anzeige von Sendernamen	**Keine Anzeige von Sendernamen**
Anzahl der speicherbaren Sender	**Insgesamt 12 Sender alle Empfangsbänder UKW und MW oder LW A: 6 Sender 1 - 6 B: 6 Sender 1 - 6**	**Insgesamt 20 Sender alle Empfangsbänder UKW und MW oder LW A: 10 Sender 1 - 0 B: 10 Sender 1 - 0**

Anzeige der Sendernamen

(Insgesamt 12 Sender, Einstellung ab Werk)



Keine Anzeige der Sendernamen (insgesamt 20 Sender)

■ Speicherung von Senderfrequenzen

Vor Durchführung der folgenden Bedienung durch Einstellung des STATION NAME AND PRESET-Schalters entscheiden, ob Sendernamen angezeigt werden sollen oder nicht, siehe die Beschreibung rechts.

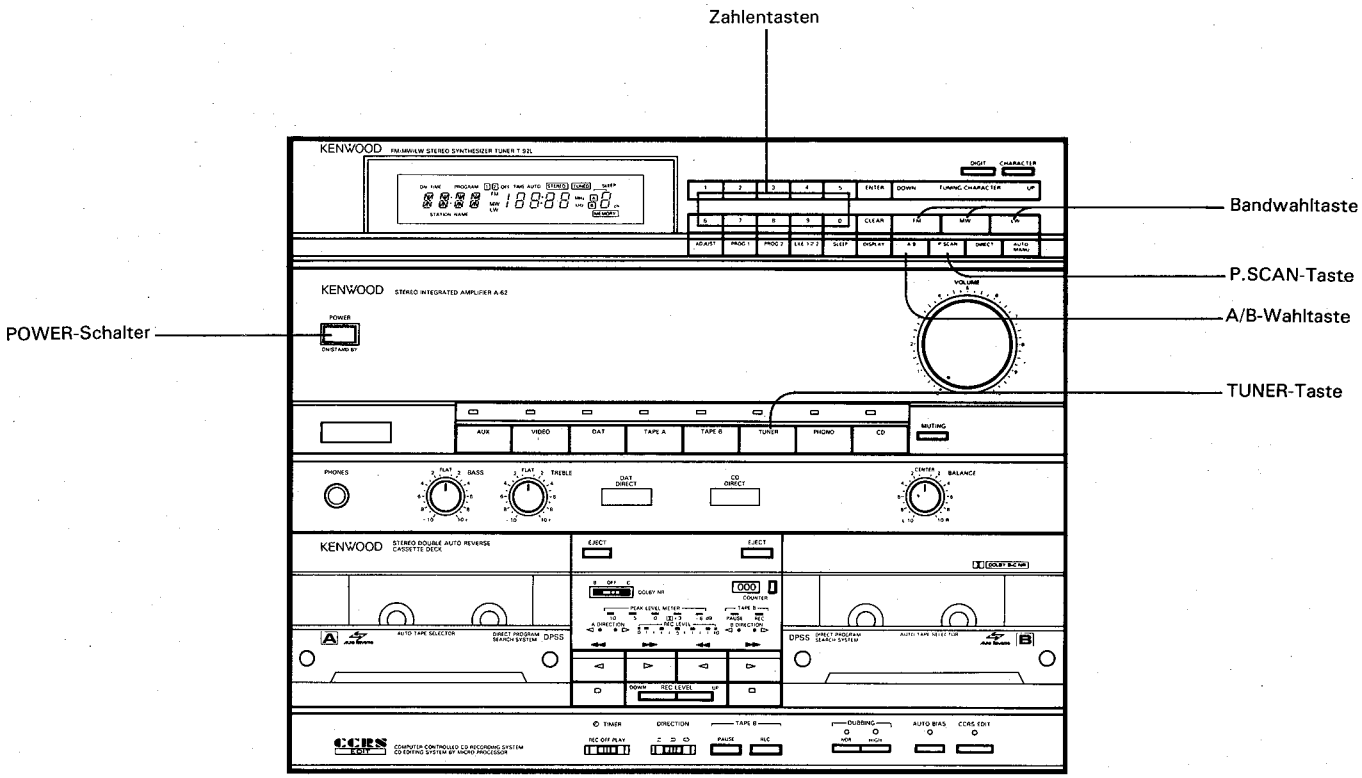
1. **Den zu speichernden Sender mit automatischer, manueller oder direkter Abstimmung einstellen.**

2. **Die ENTER-Taste drücken.**
   - Die MEMORY-Anzeige leuchtet.

3. **Die A/B-Taste drücken, um die Speichergruppe A oder B zu wählen.**

4. **Innerhalb von 5 Sekunden nach der obigen Bedienung eine Zahlentasten (eine von 1 bis 6, wenn Sendernamen angezeigt werden sollen, oder eine von 1 bis 0, wenn keine Sendernamen angezeigt werden), um den Sender zu speichern.**
   - Die MEMORY-Anzeige erlischt, und die Stationsnummer, unter der die Speicherung erfolgte, wird angezeigt.

5. **Weitere Sender nach dem gleichen Verfahren speichern.**



■ Empfang von gespeicherten Sendern

1. Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um die Spannungsversorgung einzuschalten.

2. Den TUNER-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.

3. Die A/B-Taste des Tuners drücken, um die Speichergruppe A oder B zu wählen.

- Wenn dieser Schritt ausgelassen wird, ist die derzeit angezeigte Gruppe gewählt.

4. Die Zahlentaste der gewünschten Stationsnummer drücken.

Speicherung des letzten Kanals
Bei Umschalten des Bandwahlschalters des Tuners oder bei Umschalten des Eingangswahlschalters des Verstärkers von einer anderen Programmquelle auf TUNER wird der zuletzt empfangene Sender für UKW und MW oder LW empfangen.

■ Senderspeicher-Suchlauf

Diese Funktion gestattet Empfang der gespeicherten Sender für jeweils 5 Sekunden der Reihe nach.

1. Die P.SCAN-Taste drücken.

- Die gespeicherten Sender werden nacheinander für jeweils 5 Sekunden empfangen. Wenn unter einer Taste kein Sender gespeichert ist, wird zur nächsten Speicherung weitergegangen. Der Senderspeicher-Suchlauf startet mit dem nächsten Kanal, wenn er während des Empfangs eines gespeicherten Senders aktiviert wird, ansonsten mit Kanal A-1 (siehe die folgende Abbildung).

(A-1) (A-2) (A-0) (B-1) (B-2) (B-0)
A-1 → A-2 ····· A-6 → B-1 → B-2 ····· B-5

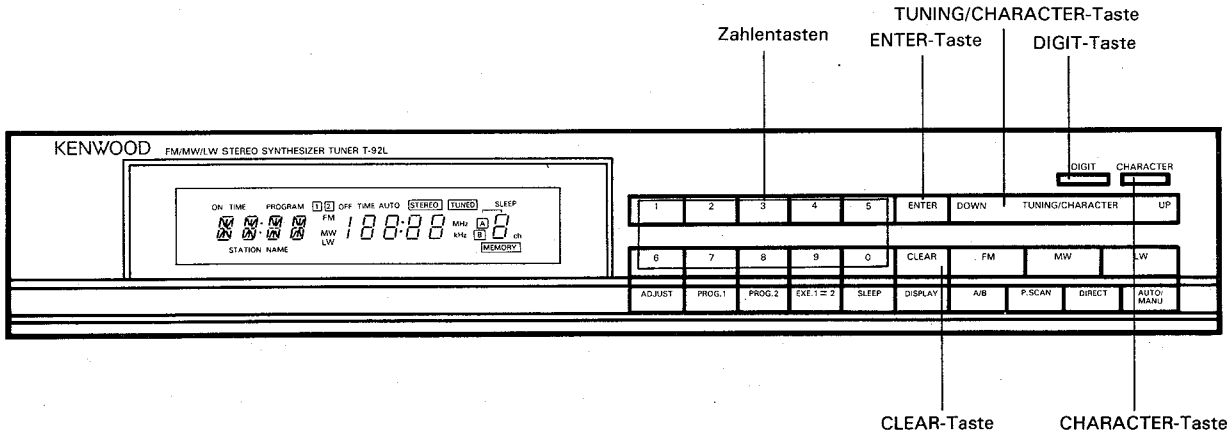
Wenn der STATION NAMES AND PRESET-Schalter zur Speicherung von 20 Sendern eingestellt ist, gelten die Angaben in Klammern.

2. Zum Desaktivieren des Senderspeicher-Suchlaufs die P.SCAN-Taste erneut drücken.

Hinweise:

1. **Vor Betätigung des STATION NAME AND PRESET-Schalters das Netzkabel des Tuners abtrennen.**
2. **Durch Betätigung des STATION NAME AND PRESET- Schalters werden alle früheren Senderspeicherungen gelöscht.**
3. **Beim Speichern eines Senders wird ein eventuell unter der gleichen Taste früher gespeicherter Sender gelöscht.**
4. **Wenn das Netzkabel für etwa 3 Tage oder länger abgetrennt bleibt, wird der Speicherinhalt gelöscht.**

Sendernamen-Anzeige (Sendernamen-Speicherung)



Zeichen, die mit der TUNING/CHARACTER-Taste angezeigt werden können

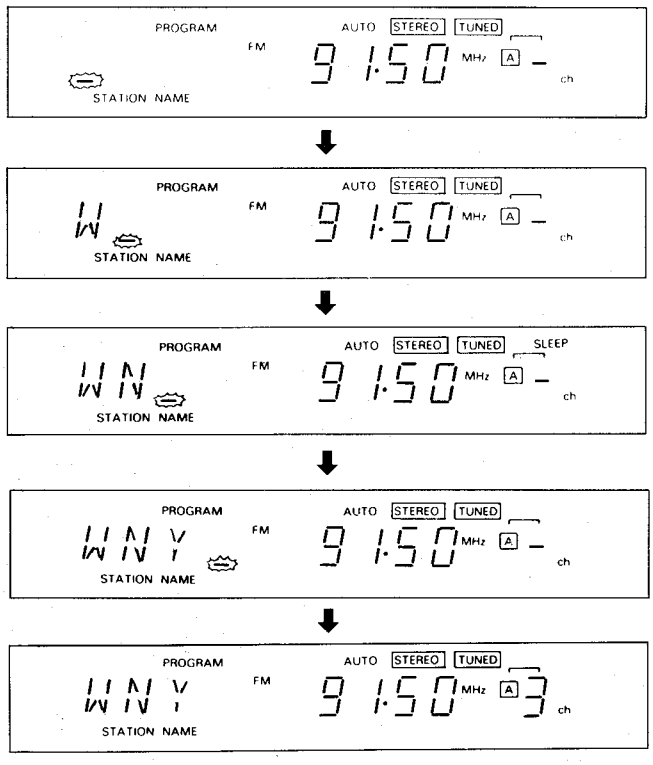
►ABC.....►Z.....►0123.....►9

Mit jedem Drücken werden die Zeichen nacheinander wie abgebildet abgerufen.

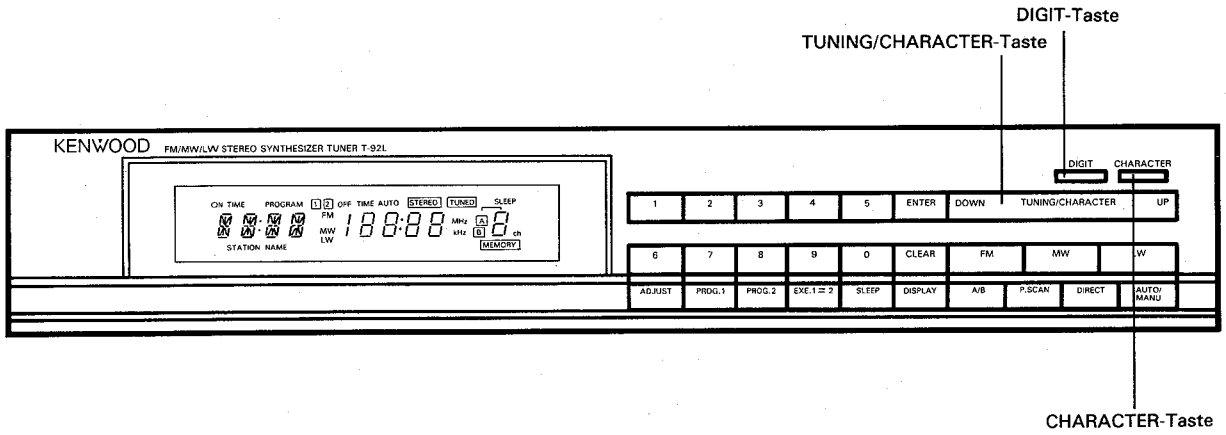
■ Eingabe von Zeichen

Vor Durchführung der folgenden Bedienung sicherstellen, daß der STATION NAME AND PRESET-Schalter auf "PRESET 12" eingestellt ist.

Beispiel: Abstimmung während des Empfangs eines nicht gespeicherten Senders auf UKW 91,5 MHz, Eingabe der Zeichen "WNY" und Speicherung der Frequenz und des Sendernamens unter A-3.

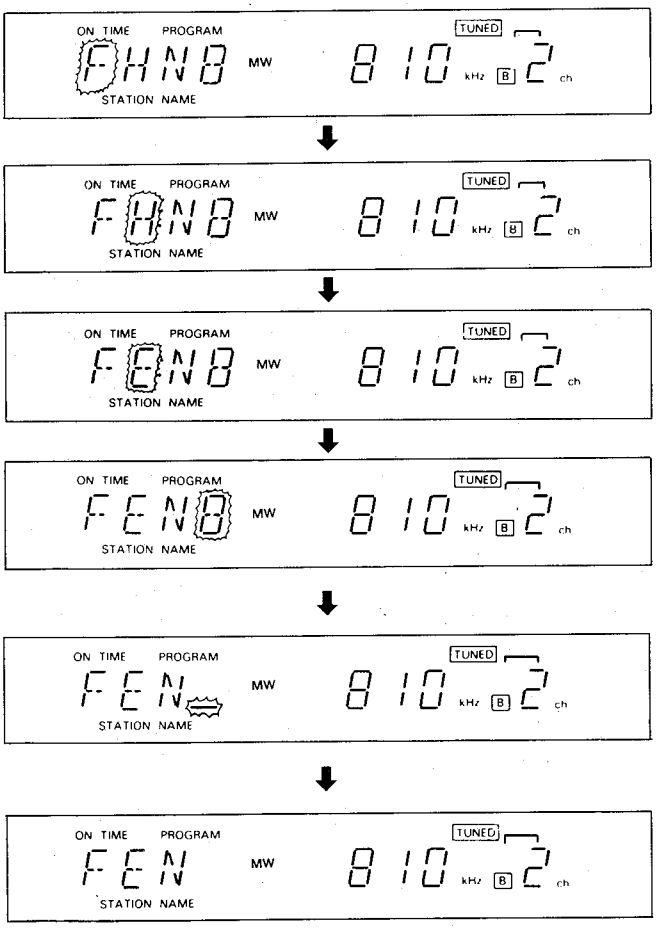


1. **Den UKW-Sender bei 91,5 MHz einstellen.**
2. **Die CHARACTER-Taste drücken.**
3. **Durch Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste "W" wählen.**
4. **Die DIGIT-Taste drücken.**
5. **Durch Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste "N" wählen.**
6. **Die DIGIT-Taste drücken.**
7. **Durch Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste "Y" wählen.**
8. **Die DIGIT-Taste drücken.**
9. **Die CHARACTER-Taste drücken.**
10. **Die ENTER-Taste und dann die Zahlentaste "3" drücken.**
    - Wenn ein falsches Zeichen eingegeben wurde, die CLEAR-Taste drücken und die Eingabe erneut mit dem ersten Zeichen beginnen.



■ Ändern von Zeichen

Beispiel: Ändern des Sendernamen für MW 810 kHz, gespeichert unter B-2, von "FHN8" zu "FEN"



1. Den in B-2 gespeicherten Sender abrufen.

2. Die CHARACTER-Taste drücken.

3. Durch Drücken der DIGIT-Taste zu zweiten Position gehen.

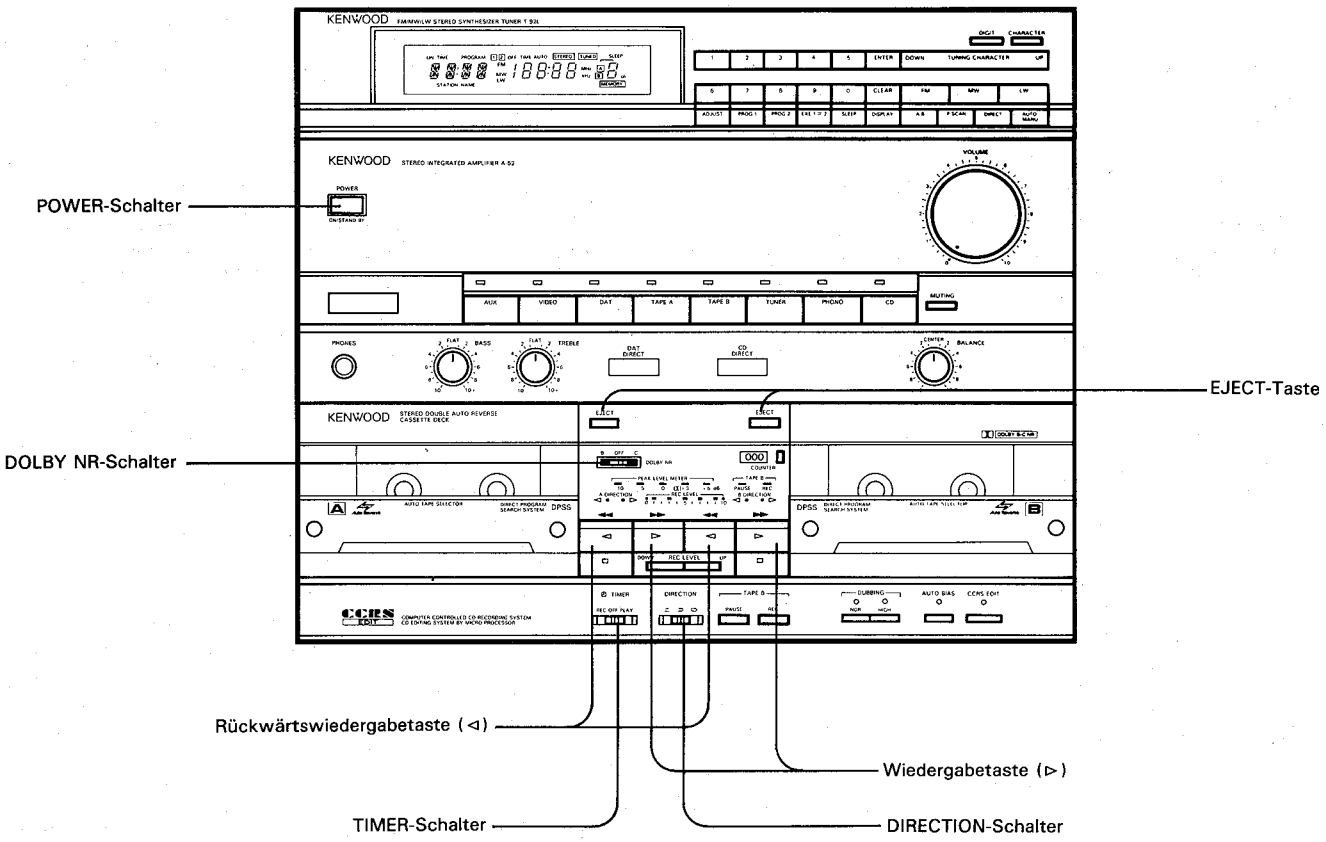
4. Durch Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste "E" wählen.

5. Durch Drücken der DIGIT-Taste zur vierten Position gehen.

6. Durch Drücken der TUNING/CHARACTER-Taste das Leerstellensymbol "_" wählen.

7. Die DIGIT-Taste drücken.

Kassetten-Wiedergabe



■ Kassetten-Wiedergabe

1. **Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.**
2. **Die EJECT-Taste des Decks, das für Wiedergabe verwendet werden soll, drücken.**
3. **Eine Kassette einsetzen und den Kassettenhalter schließen.**
4. **Den DOLBY NR-Schalter entsprechend der Rauschunterdrückung der eingesetzten Kassette einstellen.**
5. **Den DIRECTION-Schalter auf die gewünschte Wiedergaberichtung einstellen.**
6. **Die Wiedergabetaste (▷) oder Rückwärtswiedergabetaste (◁) drücken.**
   - Wiedergabe der Kassetten-Vorderseite: Wiedergabetaste (▷).
   - Wiedergabe der Kassetten-Rückseite: Rückwärts-Wiedergabetaste (◁).

■ Relais-Wiedergabe

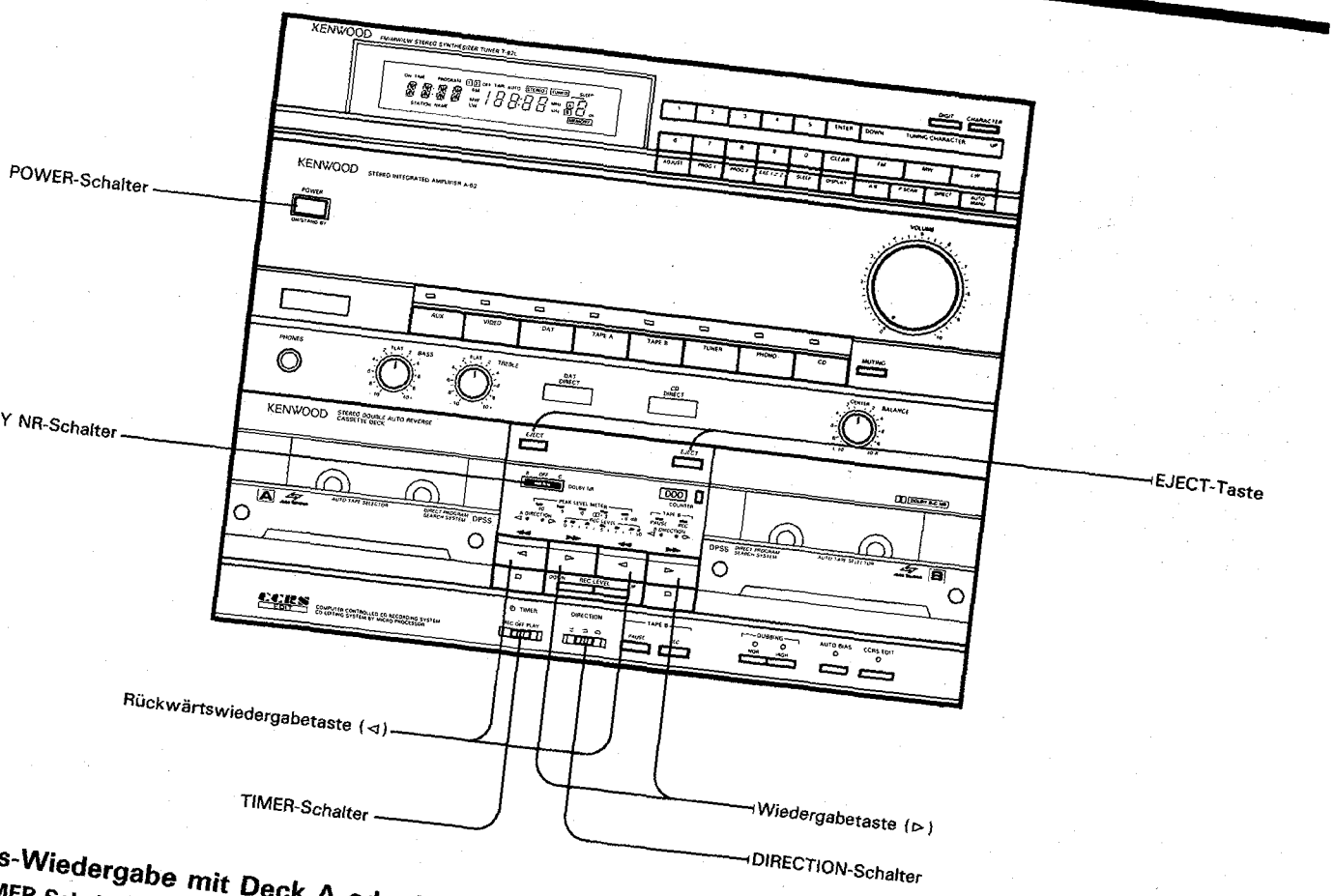
Die Kassetten in den beiden Decks können abwechselnd und wiederholt wiedergegeben werden.

1. **Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.**
2. **Die EJECT-Taste der beiden Decks drücken.**
3. **In beide Decks eine Kassette einsetzen und die Kassettenhalter schließen.**
4. **Den DOLBY NR-Schalter entsprechend der Rauschunterdrückung der eingesetzten Kassetten einstellen.**
5. **Den DIRECTION-Schalter auf die gewünschte Wiedergaberichtung einstellen.**

   Für Relais-Wiedergabe einer Seite.....“ ⇄ “
   Für Relais-Wiedergabe beider Seiten .....“ ⇉ “
6. **Die Wiedergabetaste (▷) oder Rückwärtswiedergabetaste (◁) des Decks, mit dem die Wiedergabe starten soll, drücken.**

Hinweise:

Bei der Wiedergabe einer Kassette oder beim Überspielen von einem Deck auf das andere kann der Ton Störungen von einem Fernseher in der Nähe enthalten. In diesem Fall den Fernseher ausschalten oder den Fernseher so weit wie möglich von diesem System entfernt aufstellen.



■ Endlos-Wiedergabe mit Deck A oder B

1. Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.
2. Die EJECT-Taste des Decks, das für die Wiedergabe verwendet werden soll, drücken.
3. Eine Kassette einsetzen und den Kassettenhalter schließen.
4. Den DOLBY NR-Schalter entsprechend der Rauschunterdrückung der eingesetzten Kassette einstellen.
5. Den DIRECTION-Schalter auf die Endlos-Betriebsart (⮌) stellen.
6. Die Wiedergabetaste (▷) oder Rückwärtswiedergabetaste (◁) des Decks für Wiedergabe drücken.
7. Zum Ausschalten der Endlos-Wiedergabe die STOP-Taste (□) drücken.

DPSS (Direkt-Programm-Such-System)

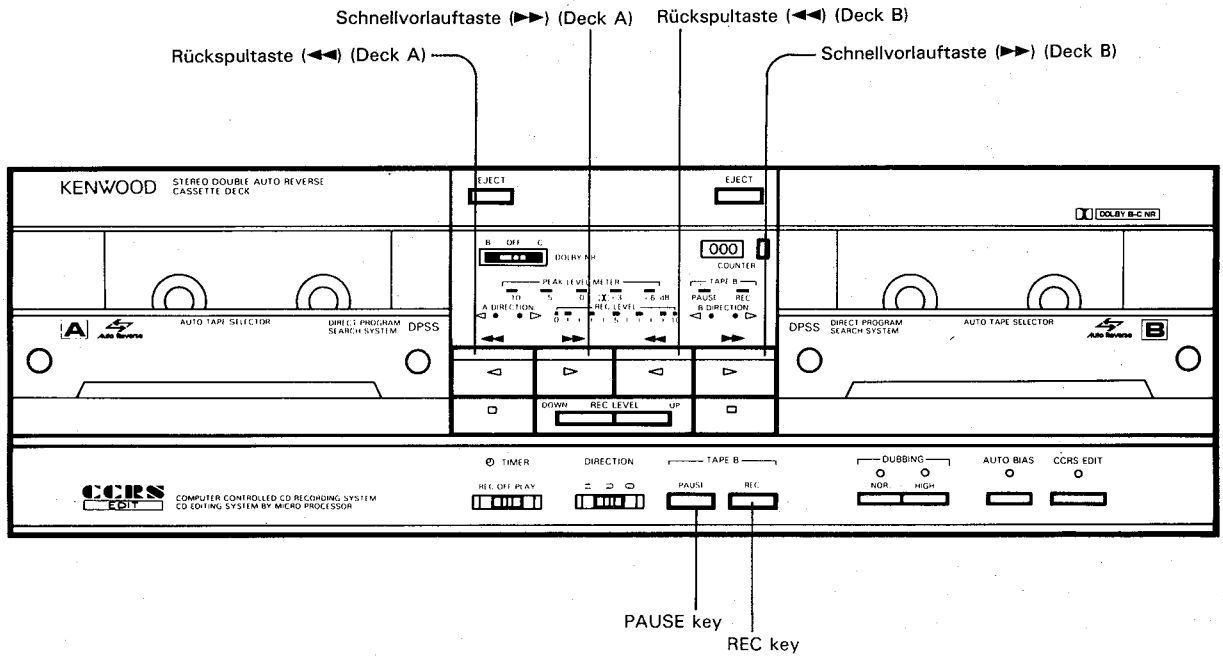
■ Die DPSS-Funktion des Kassettendecks ermöglicht die folgenden praktischen Bedienungen auf einfache Weise durch Drücken der entsprechenden Taste.

1. Überspring-Wiedergabe
2. Wiedergabe-Wiederholung eines Titels
3. Rückspulen und automatische Wiedergabe
4. Neuaufnahme-Bereitschaft (wenn eine Aufnahme erneut vom Anfang an durchgeführt wird)
5. Auslaß-Wiedergabe (Schnellvorspulen bei unbespielten Bandabschnitten von mehr als 10 Sekunden während Wiedergabe)

Hinweise:

Die DPSS-Funktion arbeitet durch Erkennen der unbespielten Bandabschnitte von mehr als 4 Sekunden zwischen den einzelnen Titeln. Daher können bei den folgenden Kassetten Fehlfunktionen auftreten.

1. **Kassetten mit Unterhaltungen usw., bei denen der Ton länger als 4 Sekunden unterbrochen ist.**
2. **Kassetten, die sehr leise oder unbespielte Abschnitte in Musikstücken aufweisen, beispielsweise bei klassischer Musik.**
3. **Kassetten, die in den unbespielten Bandabschnitte zwischen den Titeln lautes Rauschen aufweisen.**
4. **Kassetten mit unbespielten Bandabschnitten von weniger als 4 Sekunden zwischen den Titeln.**
5. **Kassetten, die mit einem sehr niedrigen Aufnahmepegel aufgenommen wurden.**



■ Erstellen von unbespielten Bandabschnitten zwischen den einzelnen Titeln (nur für Deck B)

Erstellung eines unbespielten Bandabschnitts von 4 Sekunden:

Die REC-Taste zweimal hintereinander drücken.

- Nach Erstellung eines unbespielten Bandabschnitts von 4 Sekunden schaltet das Deck auf Aufnahmepause.
- Zur Erstellung eines unbespielten Bandabschnitts von mehr als 4 Sekunden die REC-Taste drücken und danach erneut drücken und für die gewünschte Dauer gedrückt halten.

Erstellung eines unbespielten Bandabschnitts während der Aufnahme:

Die REC-Taste während der Aufnahme einmal drücken.

- Nach Erstellung eines unbespielten Bandabschnitts von dem Punkt an, wo die Taste gedrückt wurde, schaltet das Deck auf Aufnahmepause.

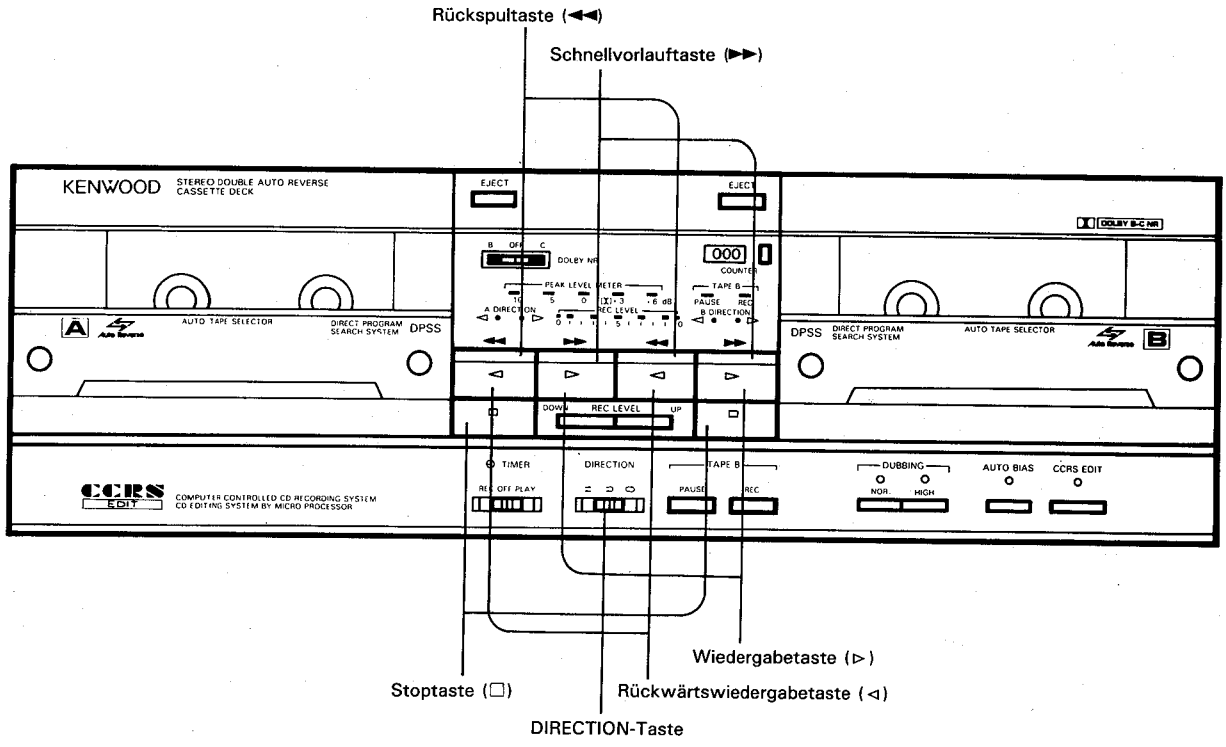
■ Überspring-Wiedergabe in Vorwärtsrichtung (gemeinsam für Deck A und B)

Zum Suchen eines Titels, der noch nicht wiedergegeben wird und sich hinter dem gegenwärtigen Titel befindet, die folgende Bedienung ausführen.

Während Vorwärts-Wiedergabe die Schnellvorlauftaste (►►) drücken.

Während Rückwärts-Wiedergabe die Rückspultaste (◄◄) drücken.

- Entsprechend der Häufigkeit, mit der die Taste gedrückt wird, werden Titel übersprungen (maximal 16 Titel), am gesuchten Titel wird dann die Wiedergabe fortgesetzt.



■ Überspring-Wiedergabe in Rückwärtsrichtung (gemeinsam für Deck A und B)

Zum Suchen eines Titels, der noch nicht wiedergegeben wird und sich vor dem gegenwärtigen Titel befindet, die folgende Bedienung ausführen.

Während Vorwärts-Wiedergabe die Rückspultaste (◄◄) drücken.

Während Rückwärts-Wiedergabe die Schnellvorlauftaste (►►) drücken.

- Entsprechend der Häufigkeit, mit der die Taste gedrückt wird, werden Titel übersprungen (maximal 16 Titel), am gesuchten Titel wird dann die Wiedergabe fortgesetzt.

■ Wiederholte Wiedergabe eines Titels (gemeinsam für Deck A und B)

Diese Funktion dient zur wiederholten Wiedergabe eines Titels.

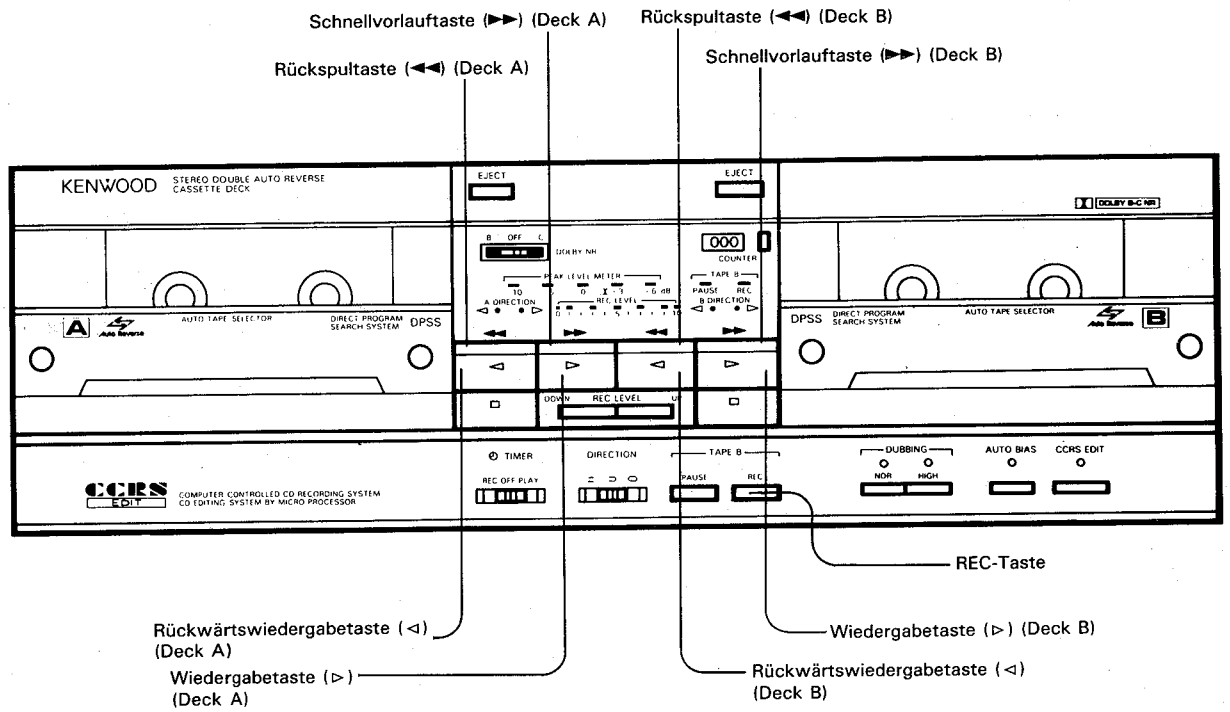
Während der Wiedergabe der Kassetten-Vorderseite die Wiedergabetaste (▷) erneut drücken.

Während der Wiedergabe der Kassetten-Rückseite die Rückwärts-Wiedergabetaste (◁) erneut drücken.

- Der Titel wird 16 mal wiederholt wiedergegeben, danach schaltet das Deck wieder auf normale Wiedergabe.
- Zum Ausschalten der Wiedergabe-Wiederholung eines Titels die Stoptaste (□) drücken.

Hinweise:

1. **Wenn der DIRECTION-Schalter auf "⇄" (Umkehrung) oder "↻" (Endlos) eingestellt ist, kann die Überspring-Wiedergabe über eine Kassettenseite hinausgehen.**
2. **Wenn die Rückspultaste (◄◄) unmittelbar nach dem Anfang eines Titels gedrückt wird, ist es möglich, daß der gegenwärtige Titel ignoriert wird, so daß mehr Titel als beabsichtigt übersprungen werden.**



■ Rückspulen mit automatischem Wiedergabestart (gemeinsam für Deck A und B)

Mit dieser Funktion wird das Band zum Anfang zurückgespult und dann automatisch vom ersten Titel an wiedergegeben.

Zur Wiedergabe der Kassetten-Vorderseite die Wiedergabetaste (▷) und die Rückspultaste (◄◄) gleichzeitig drücken.

Zur Wiedergabe der Kassetten-Rückseite die Rückwärtswiedergabetaste (◁) und die Schnellvorlauftaste (►►) gleichzeitig drücken.

■ Neuaufnahme-Bereitschaft (nur für Deck B)

Diese Funktion gestattet Unterbrechung der Aufnahme, dann wird das Band zum Aufnahmestartpunkt zurückgespult, dort schaltet das Deck auf Aufnahmepause. Dies ist sehr praktisch, wenn eine Aufnahme versehentlich gestartet wurde.
(In diesem Fall ist vor der Aufnahmestartposition ein unbespielter Bandabschnitt von vier Sekunden erforderlich.)

Während Vorwärts-Aufnahme die Rückspultaste (◄◄) drücken.

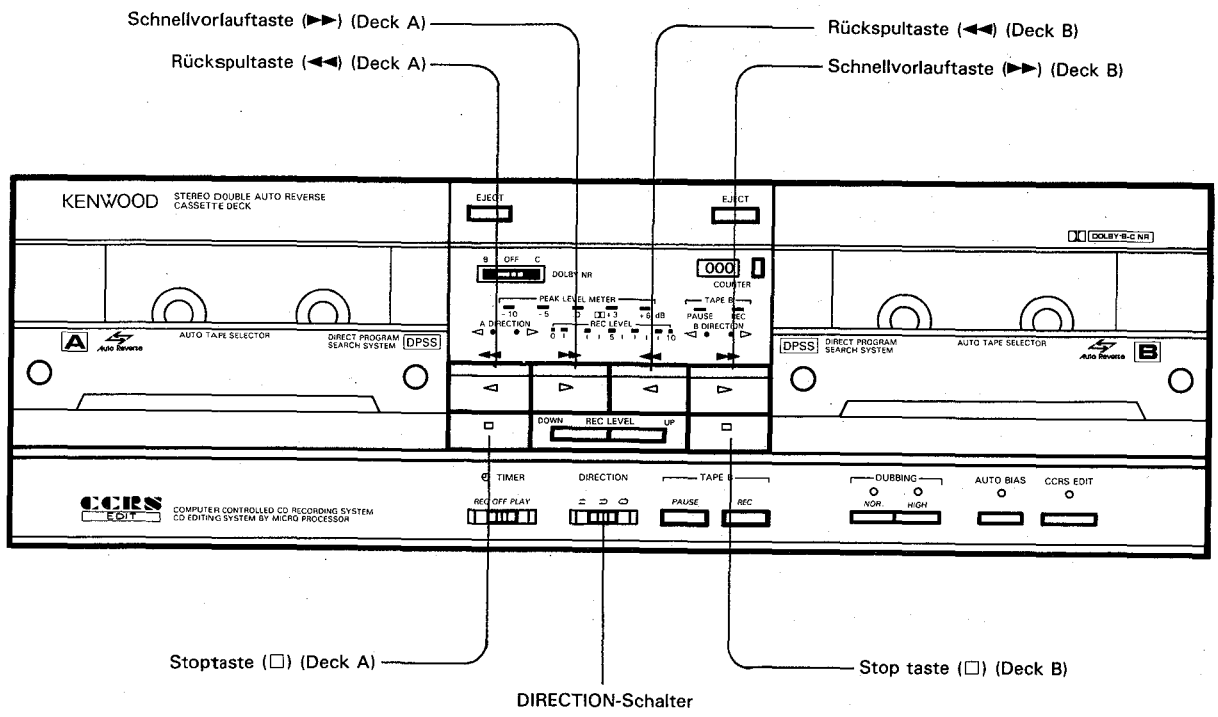
Während Rückwärts-Aufnahme den Schnellvorlauftaste (►►) drücken.

- Die Aufnahme wird unterbrochen, das Band wird zum Aufnahmestartpunkt gespult, ein unbespielter Bandabschnitt von 2 Sekunden wird am Ende des vorherigen Titels erstellt, und das Deck schaltet auf Aufnahmepause.

1. **Vor erneutem Starten der Aufnahme die REC-Taste zweimal nacheinander drücken, um einen neuen unbespielten Bandabschnitt zu erstellen.**

2. **Die REC-Taste erneut drücken.**
   - Dadurch startet die neue Aufnahme.

Hinweis:
Diese Bedienung kann nicht mit dem Fernbedienungsgeber durchgeführt werden.



■ Wiedergabe mit Schnellvorlauf bei unbespielten Bandabschnitten (gemeinsam für Deck A und B)

Diese Funktion gestattet Wiedergabe, wobei bei unbespielten Bandabschnitten von mehr als 10 Sekunden auf Schnellvorlauf geschaltet wird.

1. **Den DIRECTION-Schalter entsprechend der gewünschten Wiedergaberichtung einstellen.**

   " " Eine Seite wird 8 mal wiederholt.
   " " Beide Seiten werden 8 mal wiederholt.

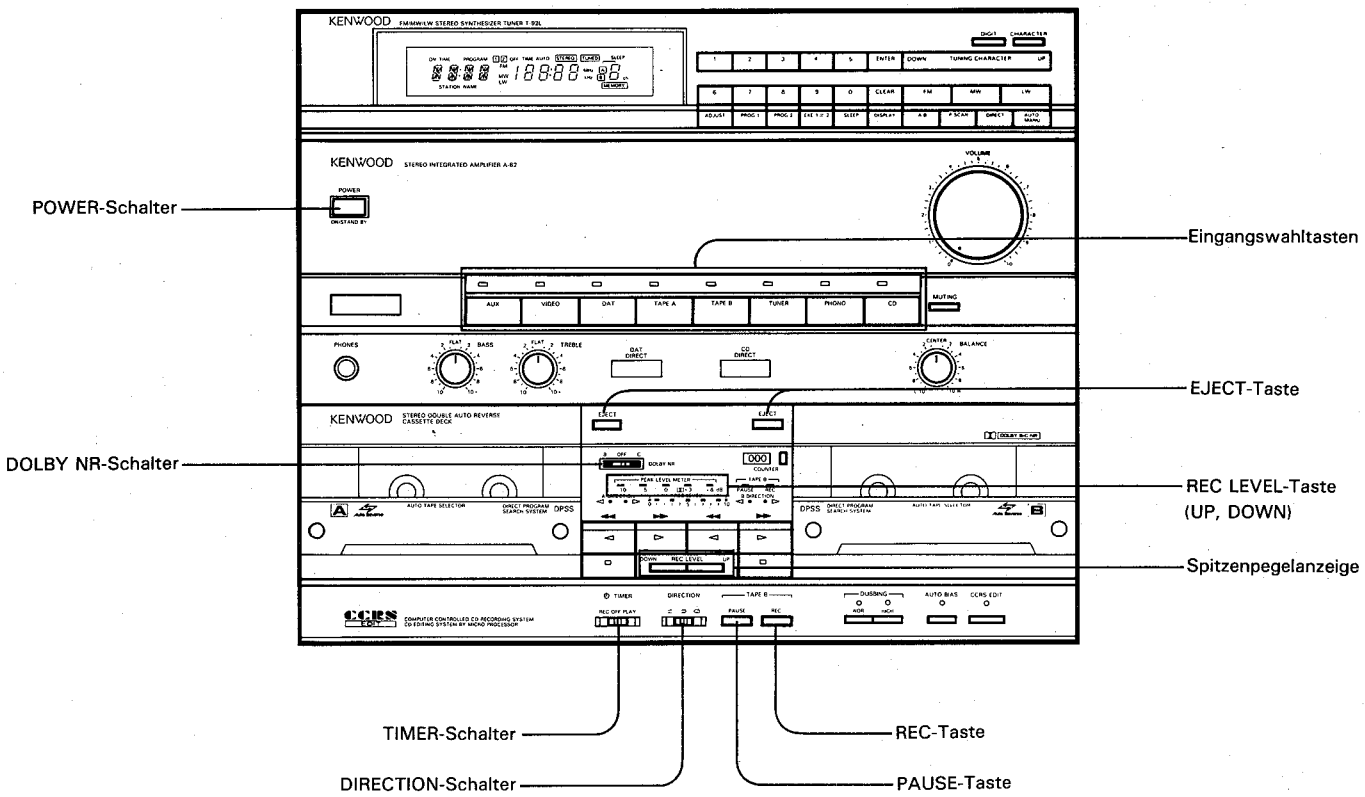
2. **Die Schnellvorlauftaste (►►) und die Rückspultaste (◄◄) gleichzeitig drücken.**
   - Zum Ausschalten dieser Funktion die Stoptaste (□) drücken.

Hinweise:

1. **Diese Funktion kann nicht vom Fernbedienungsgeber aus aktiviert werden.**
2. **Bei unbespielten Bandabschnitten von weniger als 10 Sekunden arbeitet diese Funktion eventuell nicht einwandfrei.**
3. **Wenn in Deck A und B Kassetten eingesetzt sind und der DIRECTION-Schalter auf "⇄" (Umkehrung) eingestellt ist, schaltet nach Beendigung der Wiedergabe mit Schnellvorlauf bei unbespielten Bandabschnitten auf einem Deck auf Wiedergabe mit Schnellvorlauf bei unbespielten Bandabschnitten.**

Aufnahme (nur für Deck B)

Normale Aufnahme



■ Vorbereitungen für Aufnahme

Einstellungen

1. **Den TIMER-Schalter auf OFF stellen.**
2. **Die EJECT-Taste des Decks drücken, das für Aufnahme verwendet werden soll.**
3. **Eine Kassette einsetzen und den Kassettenhalter schließen.**
4. **Den DIRECTION-Schalter entsprechend der gewünschten Aufnahmerichtung einstellen.**

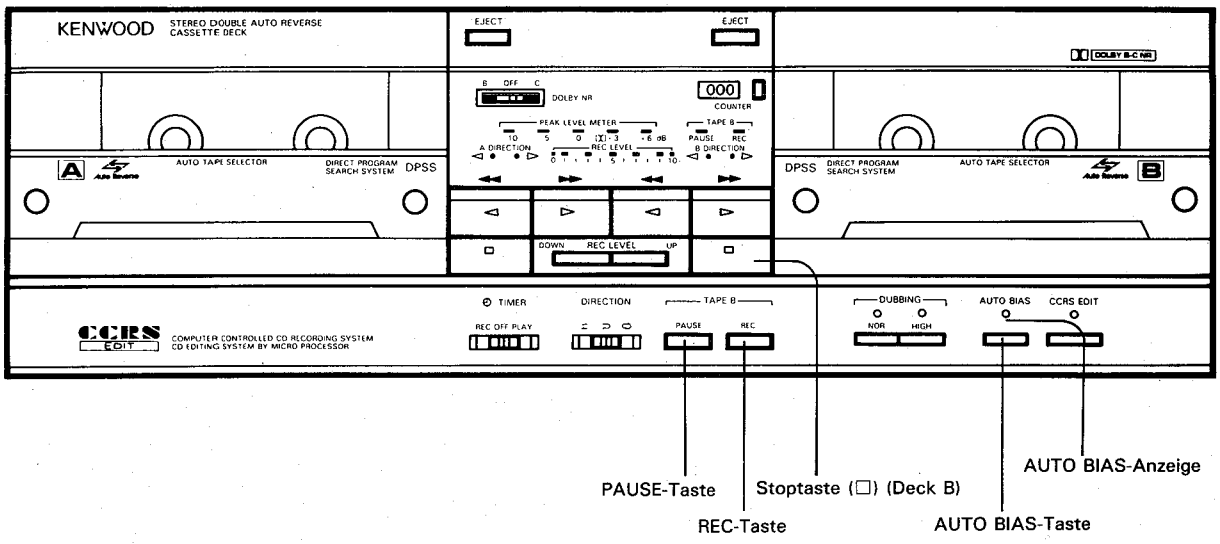
   Aufnahme einer Seite ..... "⇄"
   Aufnahme beider Seiten ..... "⊃"

5. **Für Aufnahme mit Rauschunterdrückung den DOLBY NR-Schalter auf B oder C stellen.**

Aussteuerung des Aufnahmepegels

Nach Durchführung der Einstellungen den Aufnahmepegel wie folgt aussteuern.

1. **Die Aufnahmequelle mit den Eingangswahltasten des Verstärkers wählen und auf Wiedergabe schalten.**
2. **Die PAUSE-Taste gedrückt halten und die REC-Taste drücken, um das Deck auf Aufnahmepause zu schalten.**
3. **Unter Beobachtung der Spitzenpegelanzeige den Aufnahmepegel mit den UP/DOWN-Tasten so einstellen, daß die +3 dB Anzeige gelegentlich aufleuchtet.**



Automatische Vormagnetisierungs-Einstellung (nur Deck B)

1. Eine bespielbare Kassette in Deck B einsetzen.

2. Die AUTO BIAS-Taste drücken.

- Die Einstellung startet und ist nach etwa 45 Sekunden beendet.
- Während der Einstellung blinkt die Anzeige (AUTO BIAS). Das Blinken stoppt, wenn die Einstellung der Vormagnetisierung beendet ist.
- Zum Abbrechen der automatischen Vormagnetisierungs-Einstellung die Stoptaste (□) drücken.

3. Zum Desaktivieren der AUTO BIAS-Funktion die EJECT-Taste drücken oder den POWER-Schalter des Verstärkers auf OFF stellen.

Hinweise:

1. **Wenn keine automatische Vormagnetisierungs-Einstellung durchgeführt wird, wird die Vormagnetisierung auf den Standardwert eingestellt.**
2. **Die automatische Vormagnetisierungs-Einstellung kann nur aktiviert werden, wenn beide Decks, A und B, auf Stop geschaltet sind.**
3. **Während der Einstellung sind die Tasten für Deck A mit Ausnahme der Schnellvorlauftaste (►►) und der Rückspultaste (◄◄) wirkungslos. Die Tasten für Deck B sind mit Ausnahme der Stoptaste (□) wirkungslos.**
4. **Wenn das Bandende fast erreicht ist, kann es vorkommen, daß die automatische Vormagnetisierungs-Einstellung abgebrochen wird.**

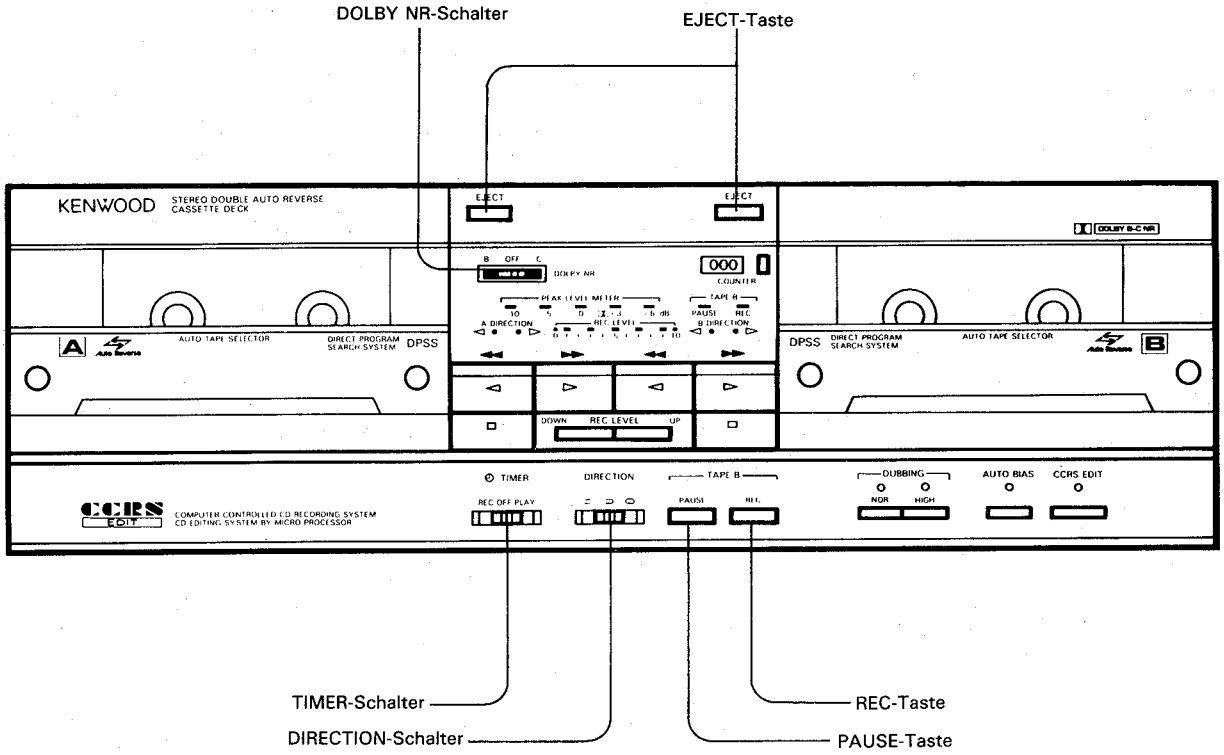
■ Aufnahme

1. Die Vorbereitungen für die Aufnahme durchführen (Einstellungen, Aussteuern des Aufnahmepegels).

2. Die REC-Taste drücken.

- Zum vorübergehenden Unterbrechen der Aufnahme die PAUSE-Taste drücken.
- Zum Abbrechen der Aufnahme die Stoptaste (□) drücken.

Praktische Aufnahmefunktionen



■ Synchro-Aufnahme

Die Synchro-Aufnahme-Funktion ermöglicht synchrones Starten der Aufnahme auf dem Kassettendeck mit der Wiedergabe des CD-Spielers (Sonderzubehör) oder eines Plattenspielers (Sonderzubehör).

Synchro-Aufnahme vom CD-Spieler (Sonderzubehör)

1. **Den TIMER-Schalter auf OFF stellen.**
2. **Den CD-Spieler durch zweimaliges Drücken der PLAY/PAUSE-Taste auf Wiedergabepause schalten.**
3. **Die EJECT-Taste des Decks, das für die Aufnahme verwendet werden soll, drücken und eine bespielbare Kassette einsetzen.**
4. **Den DIRECTION-Schalter entsprechend der gewünschten Aufnahmerichtung einstellen.**

   Aufnahme einer Seite ..... "⇄"
   Aufnahme beider Seiten ..... "⊃"

5. **Für Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung den DOLBY NR-Schalter auf B oder C stellen.**
6. **Durch Gedrückthalten der PAUSE-Taste und Drücken der REC-Taste das Aufnahmedeck auf Aufnahmepause schalten.**
7. **Die PLAY/PAUSE-Taste des CD-Spielers drücken.**
   - Der CD-Spieler startet die Wiedergabe, gleichzeitig startet die Aufnahme auf dem Kassettendeck.
   - Wenn der CD-Spieler die Wiedergabe beendet, erstellt das Kassettendeck einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Stop.

Pause während Synchro-Aufnahme:

Die PLAY/PAUSE-Taste des CD-Spielers drücken.

- Das Kassettendeck erstellt einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Aufnahmepause.
- Zum Fortsetzen der Synchro-Aufnahme die PLAY/PAUSE-Taste des CD-Spielers drücken.

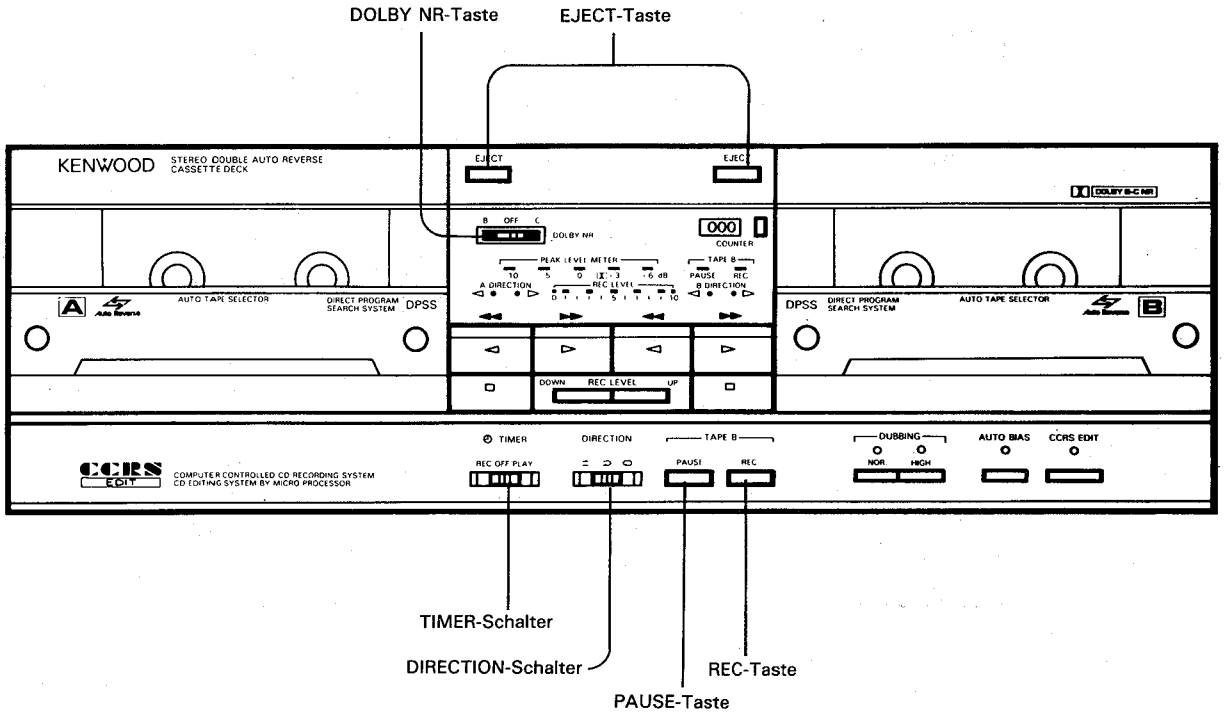
Stoppen der Synchro-Aufnahme:

Die STOP-Taste des CD-Spielers drücken.

- Der CD-Spieler schaltet auf Stop; das Kassettendeck erstellt einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Stop.

Hinweis:

Während der Synchro-Aufnahme mit dem CD-Spieler funktionieren die Eingangswahlschalter des Verstärkers nicht.



Synchro-Aufnahme vom Plattenspieler (Sonderzubehör)

1. **Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.**

2. **Die EJECT-Taste des Decks, das für die Aufnahme verwendet werden soll, drücken und eine bespielbare Kassette einsetzen.**

3. **Den DIRECTION-Schalter entsprechend der gewünschten Aufnahmerichtung einstellen.**

   Aufnahme einer Seite ..... "⇄"
   Aufnahme beider Seiten ..... "⊃"

4. **Für Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung den DOLBY NR-Schalter auf B oder C stellen.**

5. **Den PHONO-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.**
   - Wenn der Tonarm daraufhin startet, die PLAY/CUT-Taste des Plattenspielers drücken, um den Tonarm zur Tonarmauflage zurückzubringen.

6. **Durch Gedrückthalten der PAUSE-Taste und Drücken der REC-Taste das Aufnahmedeck auf Aufnahmepause schalten.**

7. **Entsprechend der Bedienungsanleitung des Plattenspielers die PLAY/CUT-Taste drücken, um die Schallplatten-Wiedergabe zu starten.**
   - Gleichzeitig mit der Schallplatten-Wiedergabe startet die Aufnahme auf dem Kassettendeck.

Pause während Synchro-Aufnahme:

Die PLAY/CUT-Taste des Plattenspielers drücken (nur P-62).

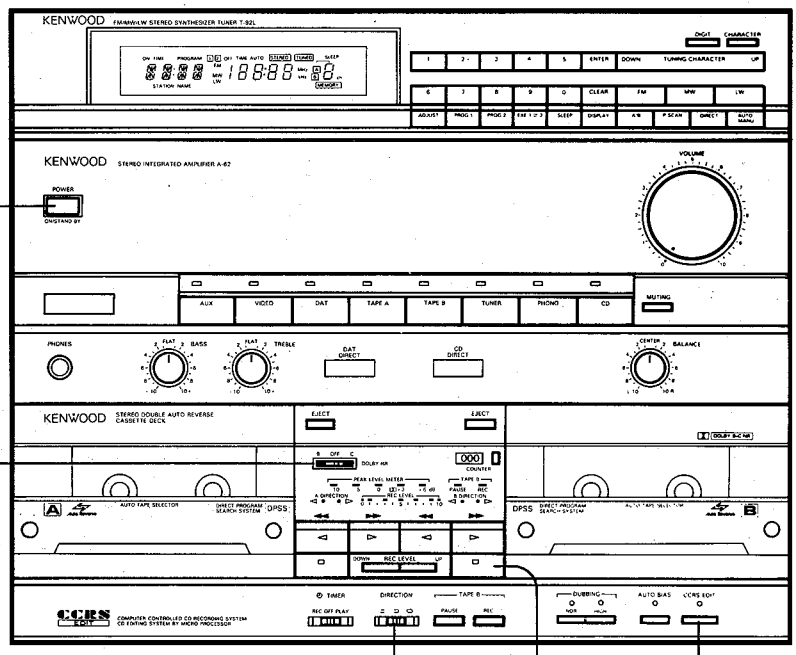
- Das Kassettendeck erstellt einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Aufnahmepause.
- Zum Fortsetzen der Synchro-Aufnahme die PLAY/CUT-Taste des Plattenspielers drücken.

Stoppen der Synchro-Aufnahme:

Die PLAY/CUT-Taste des Plattenspielers drücken.

- Gleichzeitig mit dem Stop der Schallplatten-Wiedergabe erstellt das Kassettendeck einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Stop.

Aufnahme der CD-Wiedergabe (nur für Deck B)



■ CCRS (Computer-gesteuertes CD-Aufnahmesystem) EDIT

Bei Verwendung eines CD-Spielers (Sonderzubehör) kann die CD-Wiedergabe automatisch editiert und mit dem optimalen Pegel aufgenommen werden.

Bedienung

1. Eine CD in den CD-Spieler einsetzen.

2. Eine bespielbare Kassette in Deck B einsetzen.
- Das Band vor dem Einsetzen vollständig zurückspulen.

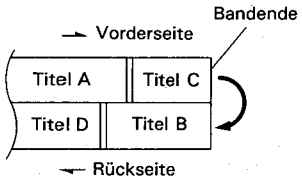
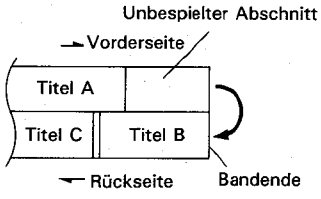
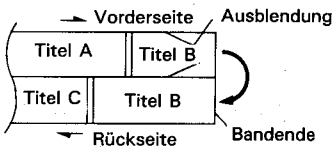
3. Den DIRECTION-Schalter einstellen.
Aufnahme einer Seite ..... "⇄"
Aufnahme beider Seiten ..... "⊃"

4. Für Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung den DOLBY NR-Schalter auf B oder C stellen.

5. Entsprechend der Tabelle "Arten der Editier-Aufnahme" den CD-Spieler nach Bedarf einstellen.

6. Die CCRS EDIT-Taste am Kassettendeck drücken.
- Der CD-Spieler startet den Suchlauf, um den optimalen Pegel einzustellen, und dann startet das Kassettendeck den AUTO BIAS-Betrieb.
- Diese Einstellungen sind nach etwa 120 Sekunden durchgeführt, dann startet die Aufnahme vom CD-Spieler auf Deck B automatisch.
- Zum Stoppen der CCRS EDIT-Funktion den Discträger öffnen oder die Stoptaste (□) drücken.

■ Arten der Editier-Aufnahme

Betriebsart des CD-Spielers	PGM EDIT-Betriebsart (PGM- und EDIT-Anzeigen leuchten beide.)	PGM-Betriebsart (PGM-Anzeige leuchtet.)	TRACK-Betriebsart (TRACK-Anzeige leuchtet.)
Editier-Inhalt	Anordnung der Titel für die spezifizierte Zeitdauer, so daß das Bandende nicht in der Mitte eines Titels erreicht wird. 	Aufnahme der Titel in der gleichen Reihenfolge wie auf der CD, so daß das Bandende nicht in der Mitte eines Titels erreicht wird. 	Aufnahme der Titel in der gleichen Reihenfolge wie auf der CD, so daß ein Titel, während dessen Wiedergabe das Bandende erreicht wird, *ausgeblendet wird und auf der Kassetten-Rückseite erneut von Anfang an aufgenommen wird. 
Einstell-methode	1. Die EDIT-Taste des CD-Spielers drücken. (nur für DP-720, DP-520) 2. Innerhalb von 5 Sekunden nach Drücken der EDIT-Taste mit den Zahlentasten des CD-Spielers (1 bis 0 und +10) die Aufnahmezeit der verwendeten Kassette eingeben.	Die P.MODE-Taste des CD-Spielers für Programmierung drücken.	Die P.MODE-Taste des CD-Spielers drücken, so daß die TRACK-Anzeige auf dem Display leuchtet.

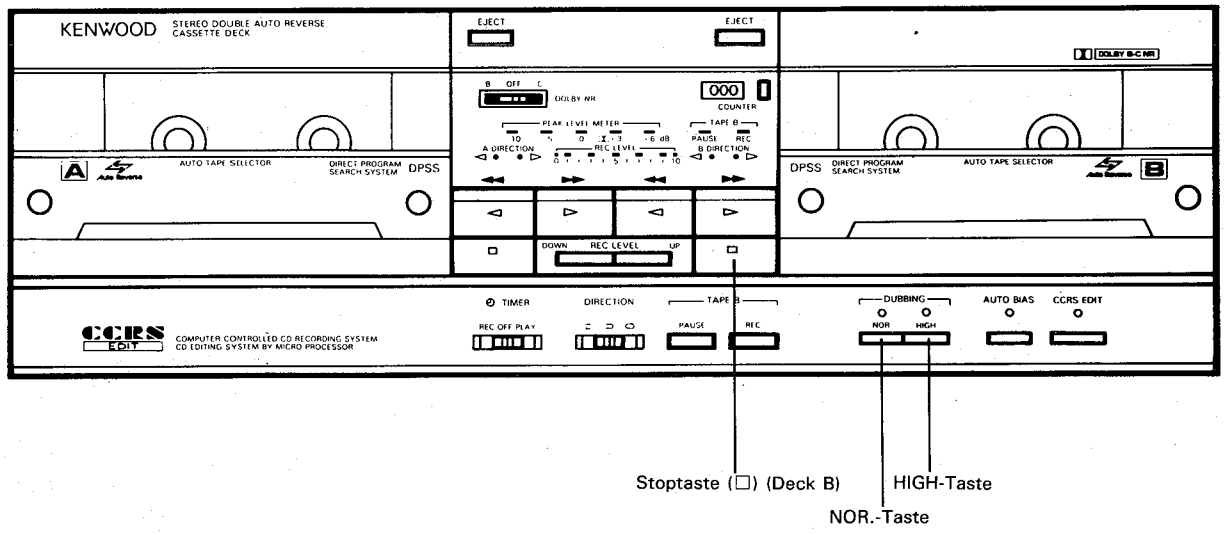
*Ausblendung: Langsame Verringerung der Lautstärke, bis der Ton nicht mehr gehört wird.

Hinweise:

1. **Wenn die CCRS EDIT-Taste während der CD-Wiedergabe gedrückt wird, stoppt der CD-Spieler die Wiedergabe und startet den CCRS EDIT-Betrieb.**
2. **Wenn die verbleibende Bandlänge kurz ist, kann der CCRS-Betrieb vorzeitig desaktiviert werden.**
3. **Da im CCRS-Betrieb der Spitzenpegel des Quellensignals gesucht wird, ist es möglich, daß der optimale Pegel nicht erzielt wird. In diesem Fall sollte eine normale Aufnahme durchgeführt werden.**
4. **Während der Aufnahme mit der CCRS-Funktion kann der Aufnahmepegel nicht ausgesteuert werden.**
5. **Der CCRS-Pegel wird gelöscht, wenn die OPEN/CLOSE-Taste des CD-Spielers gedrückt oder der CD-Spieler ausgeschaltet wird. Wenn die Vormagnetisierung am Kassettendeck eingestellt wurde (dann leuchtet die AUTO BIAS-Anzeige), bleibt die Vormagnetisierungs-Einstellung auch nach Löschen des CCRS-Pegels erhalten.**
6. **Die AUTO BIAS-Einstellung des Kassettendecks wird durch Drücken der EJECT-Taste von Deck B gelöscht.**
7. **Wenn ein Titel auf der CD länger dauert als die Aufnahmezeit einer Kassettenseite (z.B. bei klassischer Musik), kann die CCRS EDIT-Funktion für diese CD nicht eingesetzt werden. In diesem Fall die CD wie folgt aufnehmen:**
   - **(1) Wenn CCRS-Aufnahme erforderlich ist, die CCRS EDIT-Taste des Decks drücken. Wenn, nach etwa 120 Sekunden, die Wiedergabe-Anzeige (►) des CD-Spielers leuchtet, die STOP-Taste des CD-Spielers unmittelbar vor Starten der Wiedergabe drücken. Wenn CCRS-Aufnahme nicht erforderlich ist, diesen Schritt auslassen und mit Schritt (2) beginnen.**
   - **(2) Die PAUSE-Taste des Kassettendecks gedrückt halten und die REC-Taste drücken, um auf Aufnahmepause zu schalten.**
   - **(3) Die PLAY/PAUSE-Taste des CD-Spielers drücken.**

Überspielen (von Deck A auf Deck B)

Beim Überspielen wird der Inhalt einer bespielten Kassette auf eine leere Kassette kopiert.



■ Überspielen mit normaler Geschwindigkeit

1. Eine bespielte Kassette in Deck A einsetzen.

2. Eine bespielbare Kassette in Deck B einsetzen.

3. Die NOR.-Taste drücken.

- Das Überspielen von Deck A auf Deck B beginnt.
- Wenn während des Überspielens eine Taste von Deck B gedrückt wird, wird der Überspielvorgang abgebrochen. Dann schaltet Deck B auf die gewählte Betriebsart, Deck A schaltet auf Stop.
- Wenn während des Überspielens eine Taste von Deck A gedrückt wird, wird der Überspielgang unterbrochen (Pause). Dann schaltet Deck A auf die gewählte Betriebsart, während Deck B einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden erstellt und dann auf Aufnahmepause schaltet.

4. Zum Beenden des Überspielens die Stoptaste (□) von Deck B drücken.

- Deck A und B schalten beide auf Stop.

Pause beim Überspielen:

Die NOR.-Taste drücken.

- Deck B erstellt einen unbespielten Bandabschnitt von 4 Sekunden und schaltet dann auf Überspielpause.
- Zum Fortsetzen des Überspielvorgangs die NOR.-Taste erneut drücken.

■ Überspielen mit hoher Geschwindigkeit

1. Eine bespielte Kassette in Deck A einsetzen.

2. Eine bespielbare Kassette in Deck B einsetzen.

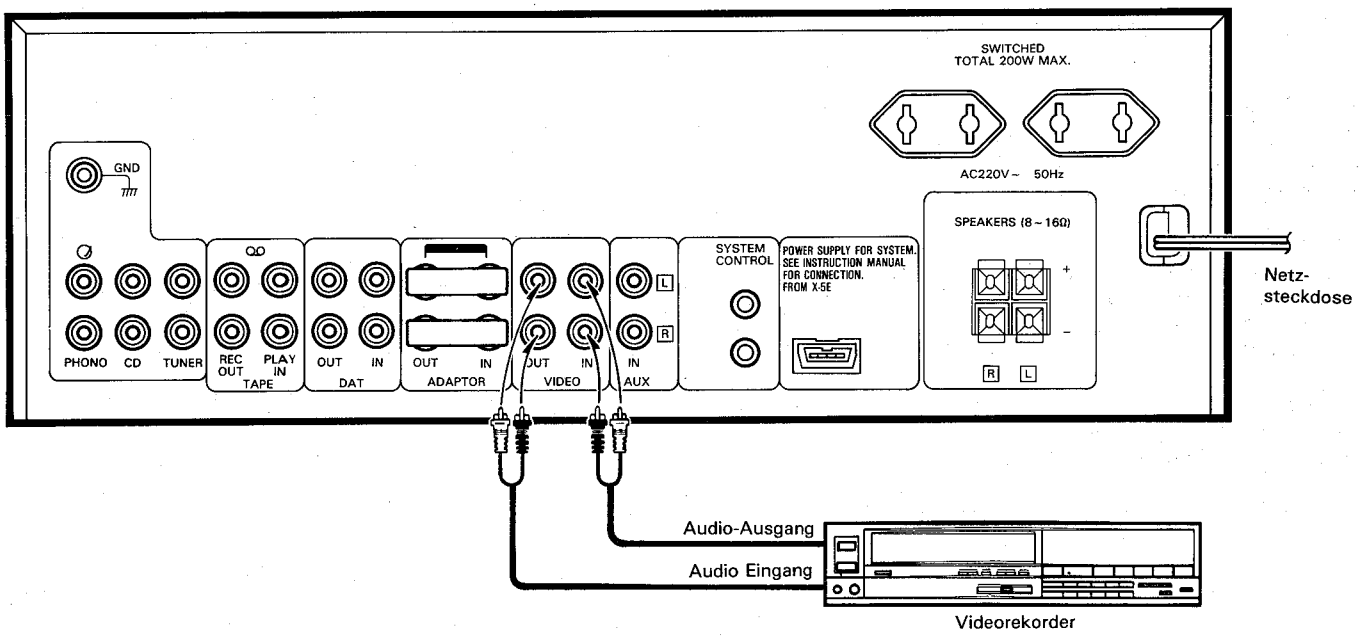
3. Die HIGH-Taste drücken.

4. Zum Beenden des Überspielvorgangs die Stoptaste (□) von Deck B drücken.

Hinweise:

1. **Beim Überspielen kann der Aufnahmepegel nicht eingestellt werden. Daher sollte in Deck A eine Kassette eingesetzt werden, die mit optimalem Aufnahmepegel aufgenommen wurde.**
2. **Unabhängig von der Einstellung des DOLBY NR-Schalters, kann die Dolby-Rauschunterdrückung beim Überspielen nicht verändert werden. (Die beim Überspielen aufgenommene Kassette weist immer die gleiche Rauschunterdrückung wie die Kassette in Deck A auf.)**
   Beispiel:
   Wenn die Kassette in Deck A mit Dolby-B-Rauschunterdrückung aufgenommen wurde, wird auch die Kassette in Deck B mit Dolby-B-Rauschunterdrückung aufgenommen.
3. **Durch wiederholtes Überspielen verringert sich die Klangqualität. Die Kassette in Deck A sollte die erste, originale Aufnahme sein.**
4. **Wenn nahe dem System ein Fernseher aufgestellt ist, kann die Aufnahme beim Überspielen mit hoher Geschwindigkeit Störungen vom Fernseher enthalten. Um dies zu vermeiden, den Fernseher so weit wie möglich vom System entfernt aufstellen.**
5. **Wenn die Ausgangskassette mit einem relativ hohen Aufnahmepegel aufgenommen wurde, kann die Aufnahme beim Überspielen mit hoher Geschwindigkeit eine schlechte Klangqualität aufweisen. Bei solchen Kassetten sollte Überspielen mit normaler Geschwindigkeit durchgeführt werden.**

Verwendung von Videogeräten



■ Anschlüsse

Sicherstellen, daß alle Netzkabel von den Netzsteckdosen abgetrennt sind. Dann die Anschlüsse wie folgt vornehmen. Siehe auch die obige Abbildung und das "Anschlußdiagramm für das MIDI-System", das dieser Bedienungsanleitung beigefügt ist.

Anschluß eines Videorekorders

1. **Mit Audio-Anschlußkabeln die linke und rechte AUDIO OUT-Buchse des Videorekorders mit der linken und rechten VIDEO IN-Buchse des Verstärkers verbinden.**

2. **Die Audio-Eingangsbuchsen des Videorekorders mit dem Audio-Anschlußkabel mit den Buchsen VIDEO L/R OUT des Verstärkers verbinden. Dabei den linken und rechten Kanal nicht vertauschen.**

■ Wiedergabe und Aufnahme des Videorekorders

Videorekorder-Wiedergabe

1. **Den VIDEO-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.**
   - Die Eingangs-Anzeige leuchten.

2. **Den Videorekorder auf Wiedergabe schalten.**

Video-Aufnahme (Audio)

1. **Das Videogerät, das als Programmquelle dienen soll, an die AUX-Buchsen des Verstärkers anschließen.**

2. **Den AUX-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.**

3. **Den Videorekorder auf Aufnahme schalten.**

4. **Das Gerät, das an den AUX-Buchsen angeschlossen ist, auf Wiedergabe schalten.**

Hinweise:

Für die Anschlüsse und Bedienung siehe auch die Bedienungsanleitungen der verwendeten Videogeräte.

Schaltuhrfunktion

Schaltuhrbetrieb

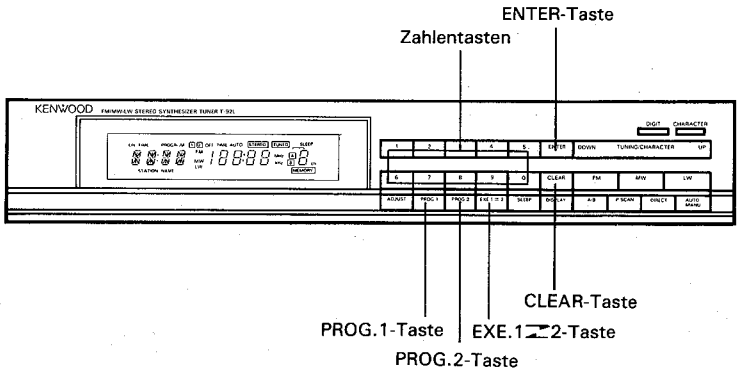
Zur Verfügung stehen die Schaltuhr-Programm- und die Einschlaf-Schaltuhr-Funktion.

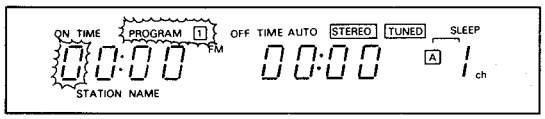
■ Schaltuhr-Programm-Funktion

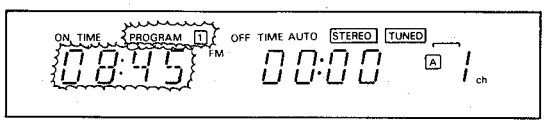
Diese Funktion gestattet die Einstellung einer der folgenden Betriebsvorgänge bis zu zweimal (mit den Programmen [1] und [2]) innerhalb von 24 Stunden.

- **Schaltuhr-Empfang eines Radiosenders**
- **Schaltuhr-Wiedergabe des Kassettendecks**
- **Schaltuhr-Aufnahme eines Radiosenders**
- **Schaltuhr-Wiedergabe des CD-Spielers (Sonderzubehör)**

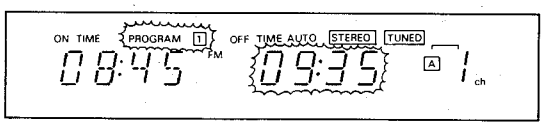
In jedem Fall besteht die Bedienung aus Einstellung der Einschaltzeit und Ausschaltzeit sowie Vorbereitung des zu verwendenden Gerätes.



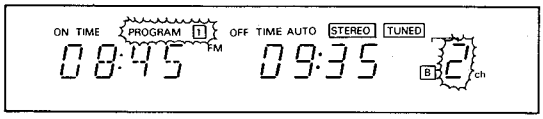




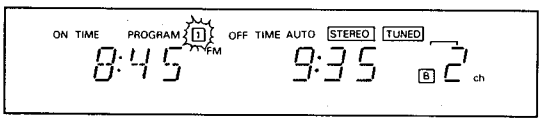
"0" – "8" – "4" – "5" eingeben.



"0" – "9" – "3" – "5" eingeben.



Mit der A/B-Taste B und mit den Zahlentasten "2" wählen.



Nach 5 Sekunden erscheint wieder die vorige Anzeige auf dem Display.

■ Einstellen der Einschaltzeit und Ausschaltzeit

Nach einmalige Einstellung wird der Schaltuhrbetrieb jeden Tag zur gleichen Zeit durchgeführt. Wenn der Schaltuhrbetrieb nicht benötigt wird, die EXE.1⇄2-Taste drücken, so daß die Anzeigen PROGRAM A und B nicht angezeigt werden.

Beispiel: Einstellung der Einschaltzeit auf "8:45", Ausschaltzeit auf "9:35" und Senderspeicher B-2 in PROGRAM 1 :

1. Die PROG.1-Taste und dann die ENTER-Taste drücken.
- Die ENTER-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Drücken der PROG.1-Taste drücken, weil sonst die Eingabe nicht angenommen wird.

2. Die Einschaltzeit eingeben.
- Wenn eine falsche Ziffer eingegeben wurde, die CLEAR-Taste drücken und die Eingabe von Anfang an erneut durchführen.

3. Die ENTER-Taste drücken.

4. Die Ausschaltzeit eingeben.
- Wenn eine falsche Ziffer eingegeben wurde, die CLEAR-Taste drücken und die Eingabe von Anfang an erneut durchführen.

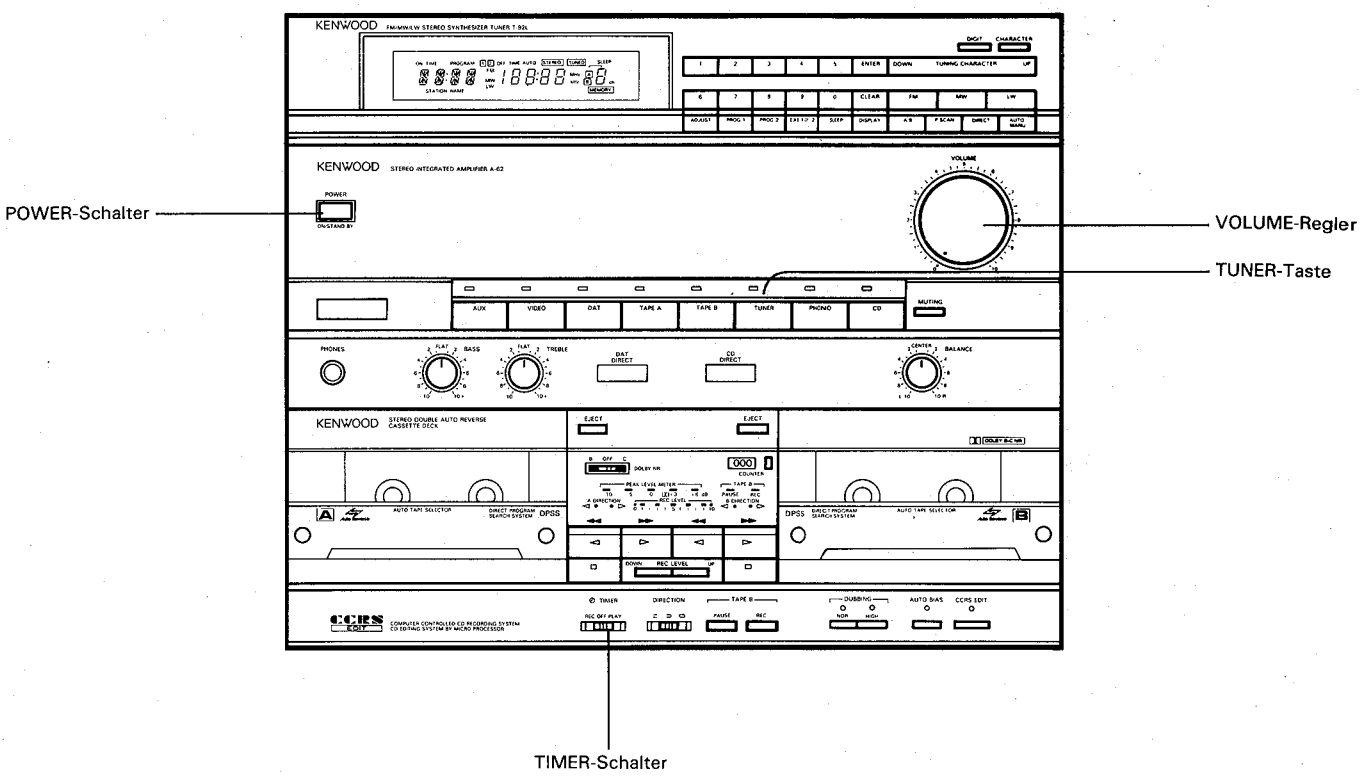
5. Die ENTER-Taste drücken.
- Für Schaltuhr-Wiedergabe des CD-Spielers oder Kassettendecks den folgenden Schritt 6 auslassen und mit Schritt 7 weitermachen.

6. Die Senderspeichernummer eingeben.
- Wenn eine falsche Ziffer eingegeben wurde, die CLEAR-Taste drücken und die Eingabe von Anfang an erneut durchführen.

7. Die ENTER-Taste drücken.
- Damit sind Einschaltzeit, Ausschaltzeit und Betriebsinhalt eingestellt.
- Das PROGRAM 2 kann auf die gleiche Weise verwendet werden.

Hinweis:

Wenn die PROG.1- oder 2-Taste während der Einstellung von Programm [1] bzw. [2] gedrückt wird, wird die Einstellung aufgehoben und in die vorige Betriebsart zurückgeschaltet.



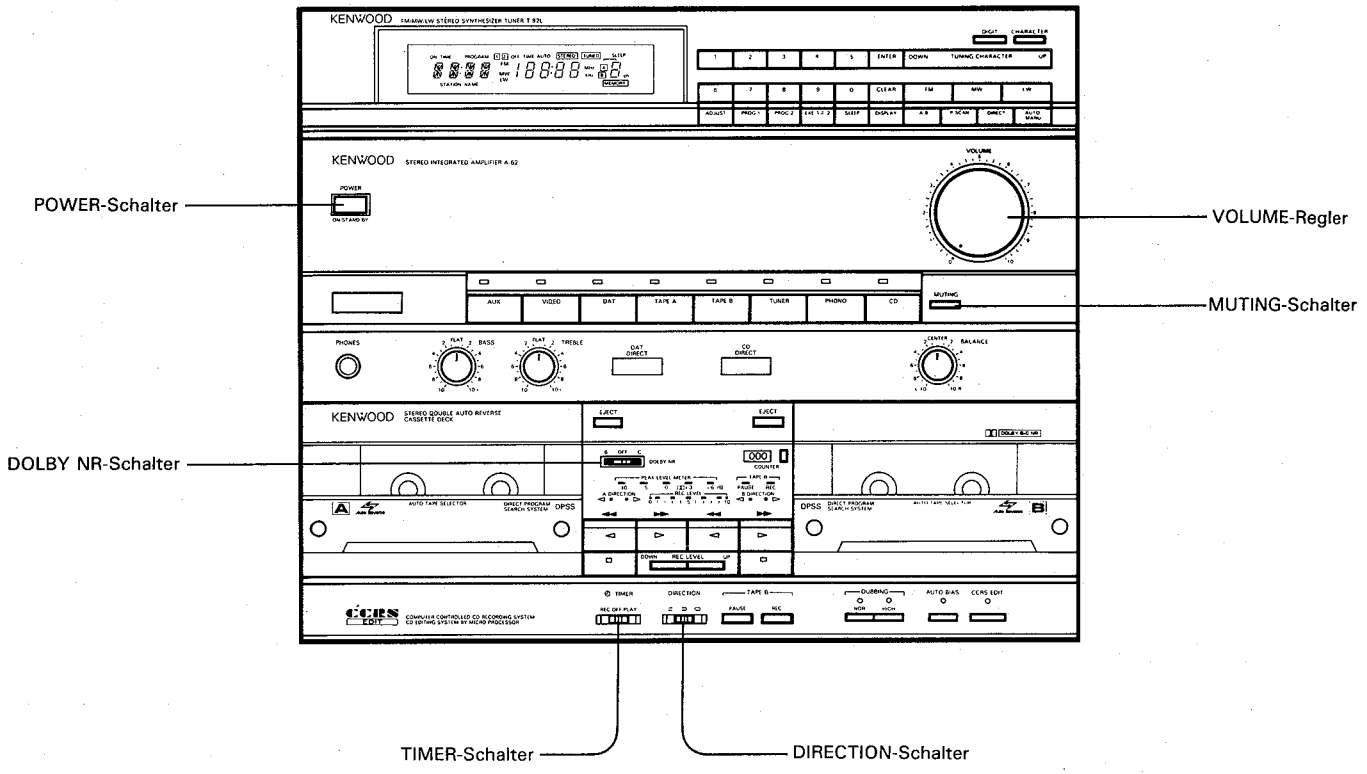
■ Schaltuhr-Empfang eines Radiosenders

1. **Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.**
   - Wenn ein CD-Spieler (Sonderzubehör) an das System angeschlossen ist, unbedingt die Disc aus dem Discträger entnehmen.
2. **Die Disc vom Discträger des CD-Spielers entnehmen.**
3. **Den TUNER-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.**
4. **Die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler des Verstärkers einstellen.**
5. **Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um auf STAND BY zu schalten.**

■ Schaltuhr-Wiedergabe des CD-Spielers (Sonderzubehör)

1. **Eine Disc in den CD-Spieler einsetzen.**
2. **Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf OFF stellen.**
3. **Die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler des Verstärkers einstellen.**
4. **Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um auf STAND BY zu schalten.**

Schaltuhrfunktion



■ Schaltuhr-Wiedergabe des Kassettendecks

1. Bespielte Kassetten in das Kassettendeck einsetzen.
2. Den DOLBY NR-Schalter des Kassettendecks entsprechend der Rauschunterdrückung der Kassette einstellen.
3. Den DIRECTION-Schalter des Kassettendecks entsprechend der gewünschten Wiedergaberichtung einstellen.

   Relais-Wiedergabe einer Seite ..... "⇄"
   Relais-Wiedergabe beider Seiten ..... "⊃"

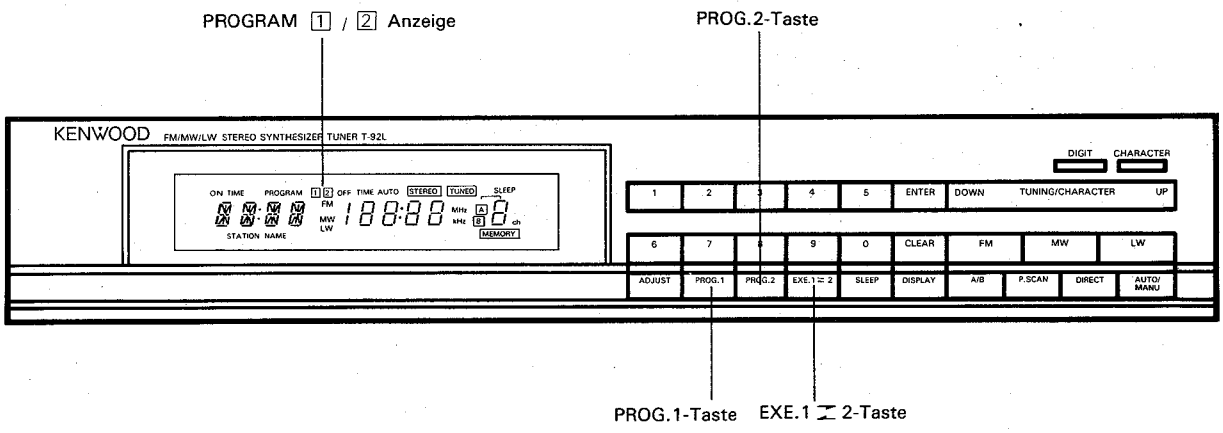
4. Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf PLAY stellen.
5. Die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler des Verstärkers einstellen.
6. Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um die STAND BY-Betriebsart einzustellen.

■ Schaltuhr-Aufnahme eines Radiosenders

1. Bespielbare Kassetten in das Kassettendeck einsetzen.
2. Den DOLBY NR-Schalter des Kassettendecks auf die gewünschte Position einstellen.
3. Den DIRECTION-Schalter des Kassettendecks entsprechend der gewünschten Aufnahmerichtung einstellen.

   Aufnahme einer Seite ..... "⇄"
   Aufnahme beider Seiten ..... "⊃"

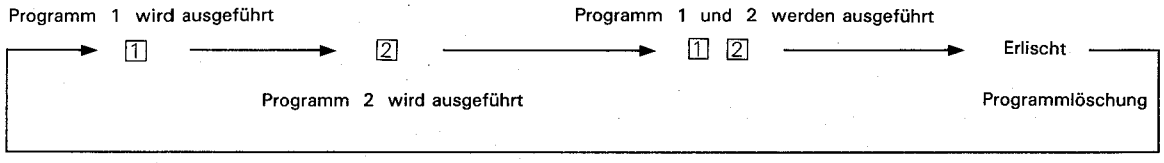
4. Den TIMER-Schalter des Kassettendecks auf REC stellen.
5. Die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler des Verstärkers auf Minimum einstellen.
6. Den TUNER-Eingangswahlschalter des Verstärkers drücken.
7. Den POWER-Schalter des Verstärkers drücken, um die STAND BY-Betriebsart einzustellen.



■ Verwendung der Schaltuhr

Schaltuhrbetrieb wird durch Einstellung der EXE.1 2-Taste ausgeführt. Mit jedem Drücken dieser Taste wird ein Schaltuhrprogramm in der folgenden Reihenfolge gewählt:

Wechsel der Program 1 /2 -Anzeigen



■ Wenn die Schaltuhrfunktion nicht verwendet wird

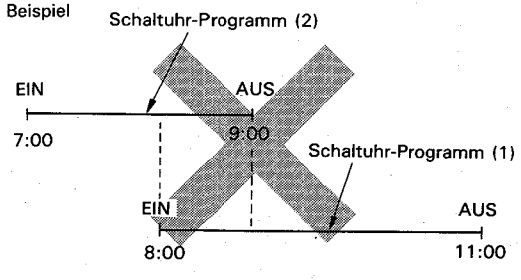
Die EXE.1 2-Taste drücken, so daß beide Programm-Anzeigen 1 und 2 erlöschen.

■ Überprüfen des Schaltuhrprogramms

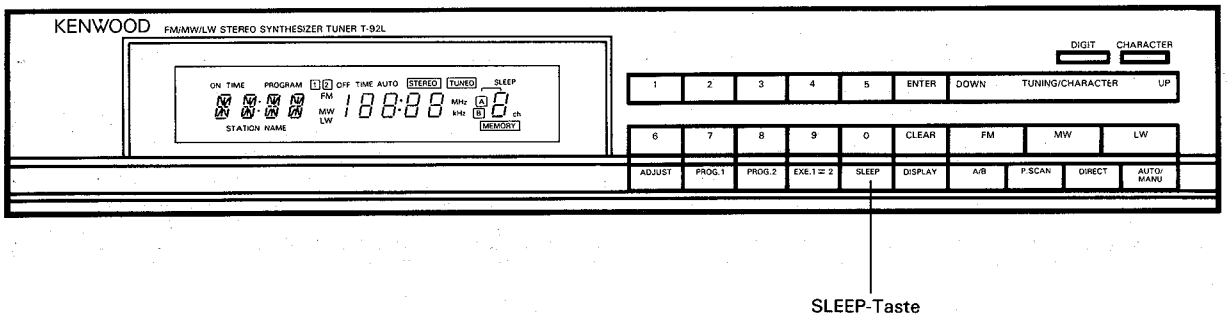
Die PROG1- oder PROG2-Taste drücken. Der Inhalt des Programms wird für etwa 5 Sekunden angezeigt, dann erscheint wieder der Anfangszustand.

Hinweise:

1. **Wenn ein Schaltuhrbetrieb aktiviert ist und die EXE.1 2-Taste oder der POWER-Schalter gedrückt wird, wird der Schaltuhrbetrieb nicht richtig durchgeführt.**
2. **Die Zeiten von Programm 1 und 2 so einstellen, daß sie sich nicht überschneiden. (Siehe das Beispiel in der Abbildung rechts.)**
   - **Wenn beide Programme 1 und 2 eingestellt sind, wird Programm 2 vor Programm 1 aktiviert.**
   - **Wenn während der Aktivierung von Programm 2 die Einschaltzeit von Programm 1 erreicht wird, wird Programm 1 nicht aktiviert.**
   - **Wenn während der Aktivierung von Programm 1 die Einschaltzeit von Programm 2 erreicht wird, wird Programm 2 aktiviert.**



3. **Wenn Programm 1 und 2 unmittelbar aufeinander folgen sollen, muß mindestens 1 Minute zwischen den beiden Programmen bleiben.**
   Beispiel:
   Um einen Sender bei 91,5 MHz für 1 Stunde ab 8 Uhr und einen Sender bei 954 kHz für 1 Stunde ab 9 Uhr zu empfangen, die Einschaltzeit von Programm 1 auf 8:00 und die Ausschaltzeit auf 8:59 stellen, dann die Einschaltzeit von Programm 2 auf 9:00 und die Ausschaltzeit auf 10:00 stellen.
4. **Wenn die Schaltuhrfunktion aktiviert ist (PROGRAM 1 - und/oder 2 -Anzeige leuchtet) und beim Hören eines Radiosenders die Einschaltzeit erreicht wird, wird der Schaltuhrbetrieb ausgeführt, so daß der an der Schaltuhr eingestellte Sender empfangen wird. Daher sollte für Aufnahme vom Tuner das Schaltuhrprogramm überprüft werden.**
5. **Der Inhalt des Schaltuhrprogramms kann nicht gelöscht werden. Daher die Schaltuhrfunktion entsprechend der Beschreibung unter "Wenn die Schaltuhrfunktion nicht verwendet wird" ausschalten, wenn kein Schaltuhrbetrieb durchgeführt werden soll.**



SLEEP-Taste

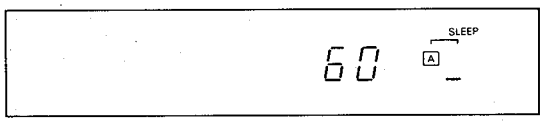
■ Einstellung der Einschlaf-Schaltuhr

Die Einschlaf-Schaltuhr kann in Schritten von 10 Minuten auf eine Zeit bis zu 60 Minuten eingestellt werden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Spannungsversorgung automatisch ausgeschaltet.

- Die Einschlaf-Schaltuhr hat Vorrang vor Schaltuhr- Programmen, wenn solche eingestellt sind.

Bedienung

1. Die SLEEP-Taste einmal drücken.



Spannungsversorgung wird ausgeschaltet, wenn die Restzeit-Anzeige 0 erreicht.

60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → 0

2. Danach wird mit jedem Drücken der SLEEP-Taste die Restzeit wie links abgebildet eingestellt.

- Auf dem Display wird die Restzeit angezeigt.

3. Zum Ausschalten der Einschlaf-Schaltuhr den POWER-Schalter des Verstärkers auf STAND BY stellen.

Hinweis:

Wenn die Zeitanzeige blinkt, funktioniert die Einschlaf-Schaltuhr nicht. Die Uhrzeit nach der Beschreibung im Abschnitt "Einstellung der Uhrzeit" auf Seite 21 einstellen.

Fehlersuche

Was wie eine Fehlfunktion aussieht, muß nicht immer ernsthaft sein. Eine einfache Fehlbedienung kann zu Problemen führen. Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst rufen.
Da dieses System Mikrocomputer enthält, können durch externe Störungen Fehlfunktionen verursacht werden. In diesem Fall das Netzkabel abtrennen und wieder anschließen, dann die Bedienung erneut durchführen.

Störungen des Fernbedienungsgebers (RC-62)

Symptom	Ursache	Behebung
Fernbedienung ist nicht möglich.	1. Batterien entladen. 2. Das Fernbedienungskabel mit Ministecker ist von der Rückplatte abgetrennt. 3. Die Entfernung vom System ist zu groß oder die Bedienung wird im falschen Winkel durchgeführt.	1. Durch neue Batterien ersetzen. (Siehe Seite 16.) 2. Fest anschließen. 3. Innerhalb des Wirkungsbereiches bedienen. (Siehe Seite 16.)

Tuner

Symptomng	Ursache	Behebung
Nach der Speicherung von Senderfrequenzen werden durch Drücken der Vorwahltaste-Tasten (1 bis 0) keine Sender empfangen.	1. In den Vorwahltaste-Tasten (1 bis 0) sind keine Senderfrequenzen gespeichert. 2. Durch einen langen Stromausfall wurde der Speicher gelöscht.	1. In den Vorwahltaste-Tasten (1 bis 0) speichern. 2. Die Senderfrequenzen erneut speichern.
Störgeräusche beim UKW-Stereoempfang.	Die Eingangswellen (Rundfunkwellen) sind zu schwach.	1. Die antenne and ders ausrichten. 2. Eine UKW-Außenantenne anbringen.
Störgeräusche.	1. Zündstörungen von einem Auto. 2. Störungen von elektrischen Haushaltsgeräten.	1. Die antenne so weit wie möglich von der Straße entfernt anbringen. 2. Die Haushaltsgeräte ausschalten.
Die Schaltuhr (Einschlaf-Schaltuhr) arbeitet nicht.	1. Die Zeit-Anzeige blinkt aufgrund eines Stromausfalls usw. 2. Keine der Programm-Anzeigen 1 oder 2 leuchtet.	1. Die Zeit nach den Anweisungen unter "Zeiteinstellungen am Tuner" einstellen. (Siehe Seite 19.) 2. Die Taste EXE 1⇄2 drücken. (Siehe Seite 43.)

Kassettendeck

Symptomng	Ursache	Behebung
Die Anzeigen auf dem Bandzählwerk stimmen bei verschieden Kassetten (C-46 und C-60) nicht überein.	Die Banddicke oder der Nebendurchmesser ist unterschiedlich.	Liegt an den Unterschieden der Kassetten, keine Fehlfunktion.
Band läuft nicht.	1. Band ist ganz auf eine Seite aufgewickelt. 2. Band ist locker. 3. Band ist ungleichmäßig aufgewickelt und klemmt.	1. Zurückspulen oder Kassette umdrehen. 2. Das Band mit einem Bleistift st raffen. 3. Eine andere Kassette verwenden.
Durch Drücken der Aufnahme-Taste startet die Aufnahme nicht.	1. Löschschutzzunge ist herausgebrochen. 2. Kassettenhalter ist nicht richtig geschlossen. 3. Aufnahmepegel ist zu niedrig eingestellt.	1. Eine Kassette mit intakten Löschschutzungen verwenden oder die Öffnungen mit Klebeband verschließen. 2. Den Kassettenhalter richtig schließen. 3. Siehe unter "Aufnahme" auf Seite 32.

Fehlersuche

Symptomng	Ursache	Behebung
Durch Drücken der Wiedergabe-Taste beginnt die Wiedergabe nicht.	1. Anschlüsse falsch. 2. Tonkopf verschmutzt. 3. Band ist ungleichmäßig aufgewickelt und klemmt. 4. Auf dem Band befindet sich keine Aufnahme.	1. Siehe "Anschlüsse" auf Seite 7. 2. Siehe "Tonkopf-Reingung und-Entrmagnetisierung" auf Seite 6. 3. Eine andere Kassette verwenden. 4. Eine bespielte Kassette verwenden.
Klang wird rauh oder hohe Frequenzen fehlen.	1. Tonkopf verschmutzt. 2. Band ist gedehnt oder verzogen.	1. Siehe "Tonkopf-Reingung und-Entrmagnetisierung" auf Seite 6. 2. Eine andere Kassette verwenden.
Klang ist verzerrt.	1. Bei der Aufnahme war der Aufnahmepegel zu hoch eingestellt. 2. Die Programmquelle enthält die Verzerrung.	Siehe unter "Aufnahme" auf Seite 32.
Lautes Rauschen.	1. Kopf ist magnetisiert. 2. Störgeräusch-Induktion von außen. 3. Aufnahmepegel war zu niedrig. 4. Bei Wiedergabe einer mit Dolby-Rauschunterdrückung aufgenommenen Kassette ist der DOLBY NR-Schalter ausgeschaltet.	1. Den Tonkopf mit einem Tonkopf-Entmagnetisierer entmagnetisieren. 2. Weiter entfernt von anderen elektrischen Geräten aufstellen. 3. Siehe unter "Aufnahme" auf Seite 32. 4. Den DOLBY NR-Schalter einschalten. Es wird empfohlen, die Aufnahmen mit Dolby-Rauschunterdrückung durchzuführen.
Der Klang vibriert.	1. Tonwelle oder Andruckrollen verschmutzt. 2. Band ist ungleichmäßig aufgewickelt.	1. Siehe unter "Tonkopfreinigung und-Entmagnetisierung" auf Seite 6. 2. Das Band mit Rückspulen oder Schnellvorlauf neu aufwickeln.
Wiedergabe oder Aufnahme startet, wenn das Gerät eingeschaltet wird.	Der TIMER-Schalter ist auf PLAY oder REC eingestellt.	Wenn keine Schaltuhr-Wiedergabe oder -Aufnahme durchgeführt werden soll, den TIMER-Schalter auf OFF stellen.
Die DPSS-Funktion arbeitet nicht richtig.	Das verwendete Band ist für die DPSS-Funktion nicht geeignet, beispielsweise sind die unbespielten Abschnitte zwischen den Stücken zu kurz.	Siehe unter "DPSS-Funktion" auf Seite 28.
Geringe Unterschiede der Kassetten-Laufzeiten von Deck A und Deck B beim Überspielen.	Dies beruht auf den unterschiedlichen Bandlängen und auf den mechanischen Eigenschaften der beiden Decks.	Ein geringer Unterschied in den Laufzeiten führt zu keinen Fehlfunktion.
Tür kann durch Drücken der EJECT-Taste nicht geöffnet werden. **Die Tür öffnet sich nicht, wenn die EJECT-Taste während Aufnahme oder Wiedergabe gedrückt wird.**	Die Taste wurde während Aufnahme oder Wiedergabe gedrückt.	Die Aufnahme oder Wiedergabe stoppen, dann die EJECT-Taste drücken.
Das Gerät reagiert nicht auf Drücken von Bedientasten.	1. Die Tasten wurden innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Gerätes gedrückt. 2. Es ist keine Kassette eingelegt. 3. Band ist ungleichmäßig aufgewickelt und klemmt.	1. Nach dem Einschalten des Gerätes mindestens 3 Sekunden warten, dann die Tasten drücken. 2. Eine Kassette einlegen. 3. Eine andere Kassette verwenden.
CCRS funktioniert nicht.	1. In Deck B ist keine oder eine nicht bespielbare Kassette eingesetzt. 2. Im CD-Spieler ist keine CD eingesetzt, oder die CD ist falschherum eingesetzt. 3. Die CD ist verschmutzt.	1. Eine bespielbare Kassette in Deck B einsetzen, dann die CCRS EDIT-Taste drücken. 2. Die CD richtig in den CD-Spieler einsetzen und die CCRS EDIT-Taste drücken. 3. Die CD reinigen, richtig in den CD-Spieler einsetzen und die CCRS EDIT-Taste drücken.

Zur Beachtung: 120-Minuten-Kassetten sollten nicht verwendet werden, weil ihr Band zu dünn ist und sich dehnt.

Hinweis:

Am Ende des Bandes kann ein quietschendes Geräusch auftreten. Dies ist jedoch kein Problem, da das Gerät mit Schutzschaltungen wie der Autostop-Schaltung ausgestatet ist.

Verstärker

Symptomng	Ursache	Behebung
Kein ton von den Lautsprechern.	1. Lautsprecherkabel nicht angeschlossen. 2. Lautstärkeregler zu niedrig eingestellt. 3. Die Brücken sind von den ADAPTER-Buchsen entfernt. 4. Die MUTING-Taste ist gedrückt.	1. Die Anschlüsse der Lautsprecherkabel überprüfen. 2. Die Lautstärke höher stellen. 3. Die Brücken einsetzen. 4. Die MUTING-Taste durch Drücken auf OFF stellen.
Kein Ton von einem Lautsprecher.	1. Lautsprecherkable ist nicht angeschlossen. 2. Balanceregler ist ganz auf eine Seite eingestellt.	1. Die Anschlüsse der Lautsprecherkabel überprüfen. 2. Den BALANCE-Regler einstellen.

Das System kann den Fernsehempfang stören. In diesem Fall den Fernseher weiter entfernt vom System aufstellen oder das Antennenkabel entfernt von den anderen Kabeln verlegen.

Technische Daten

Tuner (T-92L)

UKW-Empfangsteil

Empfangsbereich ..... 87,5 MHz ~ 108 MHz
Empfindlichkeit bei 75 Ohm
MONO: Störspannungsabstand 26 dB, 40 kHz Hub ..... 0,8 µV
STEREO: Störspannungsabstand 46 dB, 46 kHz Hub ..... 28,1 µV
Begrenzungspegel bei 75 Ohm −3 dB Punkt, 40 kHz Hub 0,7µV
Frequenzgang 30 Hz ~ 15 kHz ..... +0,5 dB, −2,5 dB
Gesamtklirrgrad
MONO: 1 kHz, 40 kHz Hub 0,2%
STEREO: 1 kHz, 46 kHz Hub 0,5%
Störspannungsabstand unbewertet
MONO: 40 kHz Hub: 1 mV Eingang ..... 67 dB (DIN)
STEREO: 46 kHz Hub: 1 mV Eingang ..... 63 dB (DIN)
Störspannungsabstand bewertet
MONO: 40 kHz Hub: 1 mV Eingang ..... 68 dB (DIN)
STEREO: 46 kHz Hub: 1 mV Eingang ..... 62 dB (DIN)
Einfangverhältnis ..... 1,8 dB
Kanaltrennung ..... 67 dB (±300 kHz)
UKW-Stereotrennung: 1 mV Eingang
1 kHz ..... 46 dB
6,3 kHz ..... 37 dB
Spiegelfrequenzverhältnis (98 MHz) ..... 76 dB
ZF-Unterdrückung (98 MHz) ..... 90 dB
Störunterdrückung (98 MHz) ..... 100 dB
MW-Unterdrückung ..... 68 dB
Hilfsträger-Unterdrückung
do. 19 kHz, 46 kHz Hub ..... 62 dB
do. 38 kHz, 46 kHz Hub ..... 70 dB
Ausgangspegel/Impedanz
bei 1 kHz, 100% Hub ..... 0,6 V/3,3 kOhm

MW-Empfangsteil

Empfangsbereich ..... 531 kHz ~ 1602 kHz
Eingangsempfindlichkeit ..... 14 µV (500 µV/m)
Störspannungsabstand
(30% Mod., 1 mV Eingang) ..... 49 dB
Gesamtklirrgrad 0,6%
Spiegelfrequenzverhältnis ..... 40 dB
Selektivität (IHF) ..... 23 dB
Ausgangspegel/Impedanz
(400 Hz, 30% Mod.) ..... 0,18 V, 3,3 kOhm

LW-Empfangsteil

Empfangsbereich ..... 153 kHz ~ 281 kHz
Eingangsempfindlichkeit ..... 17 µV (800 µV/m)
Störspannungsabstand
(30% Mod., 1 mV Eingang) ..... 47 dB
Gesamtklirrgrad 0,6%
Spiegelfrequenzverhältnis ..... 37 dB
Selektivität (IHF) ..... 30 dB
Ausgangspegel/Impedanz
(400 Hz, 30% Mod.) ..... 0,18 V, 3,3 kOhm

Allgemein

Leistungsaufnahme ..... 10 W
Abmessungen ..... B: 360 mm
H: 69 mm
T: 340 mm
Gewicht (netto) ..... 2,7 kg

Verstärker (A-62)

Ausgangsleistung

45 Watt pro Kanal min. eff., beide Kanäle angesteuert, bei 8 Ohm von 20 Hz bis 20.000 Hz mit nicht mehr als 0,5% Gesamtklirrgrad

Maximale Dauer-Ausgangsleistung (IEC)
von 60 Hz bis 12.500 Hz,
0,7% Gesamtklirrgrad bei 8 Ohm ..... 45 W + 45 W
Gesamtklirrgrad (20 Hz bis 20.000 Hz, 8 Ohm)
bei 1/2 Nennausgang 0,07%
Nennausgang bei 8 Ohm von 1 kHz 0.08%
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz = 4 : 1) ..... 0,08% bei Nennausgang an 8 Ohm
Störspannungsabstand (IHF-A)
PHONO MM (2,5 mV) ..... 70 dB
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 97 dB
Störspannungsabstand unbewertet, 50 mW Ausgang (DIN)
PHONO (MM) ..... 57 dB
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 58 dB
Klangregelung
Tiefen ..... ± 10 dB bei 100 Hz
Höhen ..... ± 10 dB bei 10 kHz
Dämpfungsfaktor ..... 35 bei 50 Hz
Kanaltrennung (DIN) bei 1000 Hz
PHONO (mit 2,2 kOhm abgeschlossen) ..... 58 dB
AUX (mit 47 kOhm abgeschlossen, + 250 pF) ..... 58 dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
PHONO MM ..... 2,5 mV/47 kOhm
TUNER, AUX, TAPE PLAY ..... 150 mV/47 kOhm

Allgemein

Leistungsaufnahme ..... 110 W
Abmessungen ..... B: 360 mm
H: 127 mm
T: 371 mm
Gewicht (netto) ..... 6,7 kg

Fernbedienungseinheit (RC-62)

Maximale Entfernung für Fernbedienung ..... 6 m
(auf einer Achse vom optischen Sensor)
Fernbedienungssystem ..... Infrarot-Fernbedienung
Batterie für Fernbedienungseinheit ... Größe "AA" (R6) × 2

Kassettendeck (X-82)

Ausführung .....Doppel-Stereokassettendeck mit Frontladung und Auto-Reverse
Spursystem .....4 Spuren, 2 Kanäle, Stereo/Mono-Aufnahme/Wiedergabe
Aufnahmesystem .....Wechselstrom-Vormagnetisierung (Vormagnetisierungsfrequenz: 105 kHz)
Löschsystem.....Wechselstrom-Löschung
Bandgeschwindigkeit.....4,76 cm/Sek.
Tonköpfe....Hart-Permalloy-Aufnahme/Wiedergabe-Kopf × 1
Hart-Permalloy-Wiedergabe-Kopf × 1
Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf × 1
Motor .....Gleichstrom-Servomotor × 2
Schnellspulzeit .....ca. 110 Sek. mit C-60 Kassette
Frequenzgang:
Normalband.....20 Hz bis 15.000 Hz (30 Hz bis 14.000 Hz ± 3 dB)
Chromband .....20 Hz bis 16.000 Hz (30 Hz bis 15.000 Hz ± 3 dB)
Metallband .....20 Hz bis 16.000 Hz (30 Hz bis 15.000 Hz ± 3 dB)
Störspannungsabstand:
mit Dolby C .....72 dB (Metallband)
mit Dolby B .....65 dB (Metallband)
ohne Dolby.....57 dB (Metallband)
Klirrgrad .....unter 1,0% (bei 1 kHz, 0 VU, 3. Oberwelle, Normalband)
Gleichlaufschwankungen ...0,09% (WRMS), ±0,23% (DIN)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz:
LINE × 2 .....77,5 mV/50 kOhm
Ausgangspegel/Lastimpedanz:
LINE × 2 .....270 mV/13,9 kOhm
Abmessungen.....B: 360 mm
H: 119 mm
T: 354 mm
Gewicht (netto).....4,6 kg
Referenz-Kassetten
.....Normalband: KENWOOD ND-60, TDK AD C-60
Chromband: KENWOOD CD-60, TDK SA C-60
Metallband: KENWOOD MD-60, TDK MA C-60

Hinweis:
Im Sinne ständiger Verbesserung aller Erzeugnisse von KENWOOD behalten Wir uns Änderungen im Design und den technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.

Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY und das doppel D symbol ⧈ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Das Kassettendeck X-82 wird unter Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation hergestellt.